

BIENVENUE EN ARMÉNIE

VOTRE GUIDE COMPLET DU
RAPATRIEMENT

BIENVENUE EN ARMÉNIE !

Ça y est ! Vous êtes en Arménie. Bienvenue dans une nouvelle vie pleine d'aventures, de découvertes et d'amitiés. Vous découvrirez qu'il y a ici beaucoup à apprendre, des fêtes les plus suivies à ces petites nuances qui font de ce pays un endroit unique où il fait bon vivre. Ce guide complet devrait vous aider à vous familiariser avec lui et vous fournir les informations essentielles, depuis les contacts en cas d'urgence jusqu'aux procédures d'enregistrement administratif. BIENVENUE !

Veuillez cependant noter que les informations contenues dans ce guide ne sont données qu'à titre indicatif et ne sauraient constituer des conseils juridiques, professionnels, commerciaux ou autres. Vous devrez toujours demander un avis indépendant, juridique, professionnel, commercial ou autre avant de vous lancer en vous en remettre à l'une ou l'autre de ces seules informations. Si la Fondation Repat Armenia fait tout son possible pour s'assurer de leur mise à jour, elle ne peut en garantir la stricte exactitude ni leur actualisation la plus récente. Les tarifs, coûts et détails mentionnés sont susceptibles d'être modifiés, les données communiquées sont celles recueillies et valides en date de juillet 2023.

TABLE OF CONTENTS

BIENVENUE EN ARMÉNIE !	2
INFORMATIONS SUR LE PAYS	3
VOTRE PROCESSUS DE RAPATRIEMENT AVEC NOUS	4
PRÉPARER SON INSTALLATION EN ARMÉNIE	5
ARRIVER EN ARMÉNIE	7
PREMIÈRES DÉMARCHES RECOMMANDÉES APRÈS VOTRE ARRIVÉE	8
COÛT DE LA VIE EN ARMÉNIE	11
DÉMÉNAGER VOS EFFETS PERSONNELS	13
FINANCES	18
MARIAGE ET DIVORCE EN ARMÉNIE	25
L'EMPLOI EN ARMÉNIE	30
STATUT LÉGAL EN ARMÉNIE - 1 - OBTENTION DU DROIT DE RÉSIDENCE	41
STATUT LÉGAL EN ARMÉNIE - 2 - OBTENTION DE LA CITOYENNETÉ	44
AMBASSADES ET REPRÉSENTATIONS DIPLOMATIQUES	50
SE LOGER EN ARMÉNIE	51
SE DÉPLACER DANS LA VILLE	60
SANTÉ	64
ÉDUCATION	76
SERVICE MILITAIRE	89
VIE QUOTIDIENNE	91
STYLES DE VIE	95
ENTREPRENARIAT	98
IMPÔTS	103
INFORMATIONS UTILES	106
ESPACES RÉCRÉATIFS ET DE LOISIRS	108
APPLICATIONS UTILES	114
SITUATIONS COCASSES AUXQUELLES ONT ÉTÉ CONFRONTÉS LES "REPATS"	117
PRÉCAUTIONS LINGUISTIQUES POUVANT S'AVÉRER UTILES	119
PRENDRE SA RETRAITE EN ARMÉNIE	121
ANNEXE 1 - NUMÉROS D'URGENCE EN ARMÉNIE	124
ANNEXE 2 - LISTE DES INSTITUTIONS PUBLIQUES ET DES ONG CONCERNÉES	125
ANNEXE 3 - BUREAUX DE POLICE POUR LES PASSEPORTS ET LES VISAS DANS LES ARRONDISSEMENTS D'EREVAN	127
ANNEXE 4 - JOURS FÉRIÉS ET CÉLÉBRATIONS NATIONALES EN ARMÉNIE	128
ANNEXE 5 - LISTE DES POLYCLINIQUES EN ARMÉNIE	130
ANNEXE 6 - ÉCOLES PROFESSIONNELLES PUBLIQUES EN ARMÉNIE	135
ANNEXE 7 - LISTE DES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE SPÉCIAUX EN ARMÉNIE	136
ANNEXE 8 - ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SPÉCIALISÉS EN LANGUES	140
ANNEXE 9 - LISTE DES ÉCOLES D'INTÉGRATION EN ARMÉNIE	145

INFORMATIONS SUR LE PAYS

L'Arménie, d'une superficie de 29 743 km², est située à la frontière de l'Asie et de l'Europe, avec deux voisins directs et deux frontières fermées. La Géorgie et l'Iran fournissent les principales routes commerciales de l'Arménie, et leurs frontières sont ouvertes à l'importation et à l'exportation. Erevan est la capitale du pays, Gyumri, Vanadzor et Vagharshapat (Etchmiadzin) figurent parmi les plus grandes villes. Selon [les statistiques de la Banque mondiale](#), en 2022, l'Arménie comptait 2,973 millions citoyens dont plus d'1,094million [résident dans la capitale](#). Il s'agit d'une population très homogène, les Arméniens en constituant la majorité absolue (98,1 %), avec de petites minorités russes, yézidiées, kurdes, assyriennes, grecques, ukrainiennes, juives et autres. Au mois d'octobre 2022, la population permanente de l'Arménie comptait 2 928 914 habitants





VOTRE PROCESSUS DE RAPATRIEMENT AVEC NOUS

Chez [Repat Armenia](#), nous définissons le processus de rapatriement comme une décision individuelle ou familiale impliquant l'élaboration d'un planning précis. Nous restons à vos côtés en permanence, de plus en plus proches de vous au fur et à mesure de vos démarches alors que vous explorez les opportunités qui peuvent s'offrir, en évaluez les options et entreprenez enfin le voyage pour venir vivre et profiter d'un avenir engagé dans la patrie.

Repat Armenia est une institution non gouvernementale à but non lucratif créée en août 2012 dans le but de promouvoir le rapatriement actif, d'informer, d'impulser et de défendre le retour des personnes et des familles à fort impact (sur un plan professionnel ou entrepreneurial). Une équipe dévouée et à plein temps, basée dans nos bureaux à Erevan, près de la place de la République, est prête à vous fournir une assistance aider sur ces points clés:

- ▶ Une consultance en ligne et en présentiel (conseils sur l'intégration, l'emploi, les affaires, le réseautage, l'éducation, les soins de santé et les aspects juridiques),
- ▶ Un atterrissage en douceur grâce à une adhésion à la communauté des rapatriés arméniens (Armenian repatriates community)
- ▶ Un soutien informatif (vous trouverez de nombreuses informations pratiques ainsi que des conseils sur notre site web et nos réseaux sociaux à propos du processus de déménagement, sur la vie et le travail en Arménie, les expériences vécues ainsi que les conseils pratiques des rapatriés et expatriés)
- ▶ L'assistance à l'emploi (sélection individuelle de postes vacants, contact avec les employeurs potentiels et mises en relation)
- ▶ La mise en réseau (rencontres informelles avec des expatriés de longue date, présentation d'organisations et d'initiatives intéressantes)
- ▶ Une carte de membre (carte numérique offrant coupons et réductions auprès des entreprises partenaires, y compris celles détenues par des "repats" et des expats),
- ▶ Une assurance médicale (forfait spécial pour les membres de la communauté Repat Armenia)

Repat Armenia accorde une attention particulière à la sensibilisation et à l'importance du rapatriement en organisant des forums "Imagine Armenia" dans les principales communautés de la diaspora, des discussions régulières en ligne ainsi que des débats d'experts sur ses différents aspects et sur l'intégration. Nous contribuons également au développement d'un environnement propice au rapatriement et influençons les politiques gouvernementales.

Une fois que vous ferez partie de notre communauté, vous pourrez également vous engager dans ce processus en partageant votre expérience personnelle et professionnelle en Arménie.

PRÉPARER SON INSTALLATION EN ARMÉNIE



ÉTAPE 1

Contactez la Fondation Repat Armenia pour obtenir des conseils et préparer votre processus de rapatriement. Nous vous conseillons également de rejoindre le réseau des rapatriés arméniens ("[Armenian Repatriates Network](#)", plus de 12 000 membres) pour un atterrissage en douceur et des conseils pratiques. Plus vous en saurez à l'avance, mieux vous serez préparé et plus vous aurez de chance d'en faire une expérience positive pour vous-même et votre famille.

Fondation Repat Armenia Tél.: +374 91 464660

Courriel: repatriation@repatarmenia.org

www.repatarmenia.org

ÉTAPE 2

Prévoir un voyage de reconnaissance est fortement recommandé pour découvrir les opportunités qu'offre l'Arménie.

Une fois que vous aurez pris contact avec nous, nous serons heureux d'organiser à votre demande des rendez-vous avec des rapatriés de longue date,

des institutions publiques concernées, des recruteurs potentiels, des agences de conseil en affaires, d'assistance juridique ou des établissements d'enseignement. Cela vous permettra d'établir correctement votre planning pour un déménagement et un atterrissage en douceur.

ÉTAPE 3

Confectionnez un jeu de vos documents administratifs essentiels, faites-en une copie et conservez les originaux. Dans le même temps, avant d'arriver, vous pourrez également mener des recherches et décider du choix des écoles, des possibilités d'emploi et de logement. Veillez à emporter les documents suivants:

- ◇ Acte de naissance de tous les membres de la famille (traduits et notariés)
- ◇ Certificat de baptême (traduit et apostillé si nécessaire)
- ◇ Diplômes et certificats (traduits et notariés)
- ◇ Certificat de mariage (traduit et apostillé si nécessaire)
- ◇ Permis de conduire (international, sauf s'il ressort de la convention de Vienne)
- ◇ Documents ou carnet de vaccination

REMARQUE 1: Ces documents doivent être traduits et notariés, soit dans votre pays d'origine, soit ici en Arménie.

REMARQUE 2: Nous attirons votre attention sur la procédure concernant l'apostille qui doit et ne peut être effectuée que dans votre pays d'origine.

ÉTAPE 4

Statut juridique en Arménie. Vous pouvez effectuer une demande de résidence et de citoyenneté depuis votre pays d'origine ou en Arménie. Pour en savoir plus sur la procédure requise, veuillez consulter la section [Statut juridique en Arménie](#).



ÉTAPE 5

Vérifiez la procédure de déménagement des effets personnels avant votre arrivée en Arménie.

Un "rapatrié" est une personne qui a résidé en permanence (c'est-à-dire qui a passé au moins 184 jours par an) en dehors de l'Arménie au cours des cinq dernières années ou qui a le statut de réfugié. Vous êtes autorisé à importer en franchise de taxe des effets personnels et ménagers usagés, sans emballage ni étiquetage d'origine, achetés avant votre arrivée en Arménie. Les objets que vous pouvez facilement apporter sont les suivants:

3 appareils maximum pour chaque type d'appareil électronique utilisé à des fins personnelles et quotidiennes, à condition qu'ils ne soient pas neufs et hors de leur emballage d'origine. Ils doivent présenter un certain degré d'usure manifeste.

1 ensemble complet de chaque type de meuble destiné uniquement à un usage personnel.

1 voiture à usage personnel dont vous pouvez prouver qu'elle vous appartient depuis au moins 6 mois avant le déménagement.

Les effets personnels autres que ceux mentionnés peuvent être apportés sans limite (cela inclut les vêtements, les accessoires pour la maison, la literie, les livres et autres objets de ce type). N'apportez PAS de tuyaux, de bloc-toilettes, etc.)

Ces marchandises peuvent être importées en franchise de taxe dans les 18 mois suivant l'arrivée pour résidence permanente du rapatrié en Arménie. La date d'arrivée correspond au jour où le rapatrié enregistre son adresse auprès de la police (ou, si l'adresse a déjà été enregistrée, le jour où il dépose une déclaration auprès des services de douane). Cette démarche doit être effectuée dans les 180 jours suivant l'arrivée effective du rapatrié en Arménie. Il doit déposer sa demande auprès du bureau de douane en précisant la nature, le poids et le nombre des articles importés. Les services de douanes disposent d'un délai de

trois semaines pour accepter ou refuser la demande.

REMARQUE: Un rapatrié peut bénéficier de cette exonération fiscale une fois tous les cinq ans.

CONSEIL DE PRO: Consultez ce [tutoriel vidéo](#) (disponible uniquement en arménien) décrivant la procédure et les documents requis.

Pour plus de détails, veuillez consulter la section [Déménagement de vos biens personnels](#).



ÉTAPE 6

Le transfert de vos actifs financiers en Arménie

Le transfert de vos actifs financiers en Arménie:

1. Vous êtes autorisés à apporter avec vous, librement et sans formalité, jusqu'à 10 000 USD lorsque vous arrivez en Arménie par voie aérienne ou terrestre. Les espèces d'un montant égal ou supérieur (ou leur équivalent dans une autre devise) doivent faire l'objet d'une déclaration si vous les transportez entre l'Arménie et un pays n'appartenant pas à l'Union économique eurasiatique. Les chèques de voyage sont considérés au titre d'espèces.
2. Pour les montants supérieur à 10 000 USD (ou l'équivalent dans une autre devise), il est également recommandé de procéder à leur transfert par virement bancaire international de type SWIFT vers un compte en banque ou via des transferts rapides d'argent tels que MoneyGram, Unistream, Best, Moneytun (USA-Arménie-USA uniquement), Intellexpress, Converse Transfer (Russie-Arménie-Russie uniquement) et RIA.
3. Certaines banques offrent la possibilité d'ouvrir un compte bancaire en ligne. Pour obtenir la liste des banques, consultez la [section Finances](#) de ce guide.

REMARQUE: L'importation et l'exportation de monnaie locale sont interdites.

ÉTAPE 7

Perfectionnement/apprentissage de l'arménien oriental. L'arménien (oriental) est la langue officielle en usage, mais la connaissance du russe et de l'anglais sera également utile. Vous pouvez commencer à apprendre l'arménien avant de venir en Arménie. Voici comment:

1. **Apprentissage en ligne:** Il existe plusieurs sites web ainsi que des applications que vous pouvez utiliser pour apprendre l'arménien, en fonction de votre niveau. Consultez le Collège virtuel arménien ("[Armenian Virtual College](#)") qui offre une variété de cours pour vous aider dans votre démarche.
2. **Cours particuliers:** Bien que plus onéreux, ils peuvent s'avérer plus bénéfique, d'autant qu'il existe un certain nombre de professeurs particuliers en Arménie.
3. **Lire des livres et des journaux arméniens:** de nos jours, les journaux arméniens sont très souvent accessibles en ligne. Des livres de différents genres sont également disponibles, depuis les classiques arméniens jusqu'aux œuvres traduites d'écrivains étrangers classiques et contemporains.
4. **Regarder la télévision arménienne:** Si vous aimez les séries dramatiques, les productions arméniennes en regorgent. Si vous aimez la musique, il existe un grand nombre d'émissions consacrées à des concours de musique arménienne. La radio est également une bonne option. La plupart de ces programmes sont accessibles sur le Web.
5. **Suivez le médias social de Repat Armenia** pour être informé des cours d'arménien gratuits.
6. **Le bureau du Haut-Commissaire** de la République d'Arménie pour les affaires de la diaspora propose également des cours d'arménien gratuits. Informations sous ce [lien](#).

CONSEIL DE PRO: Consultez davantage d'offres en ligne sous ce [lien](#) et de cours réguliers, [ici](#).

ÉTAPE 8

Commencez à rechercher des opportunités d'emploi ou d'affaires. C'est l'aspect le plus important pour la plupart des personnes qui s'installent en Arménie. Le succès de votre rapatriement dépend fortement de votre capacité à assurer votre viabilité financière et à trouver un emploi

qui puisse répondre à la fois à vos aspirations personnelles et contribuer au développement de l'Arménie. Démarrez vos recherches à l'avance afin d'avoir une idée des emplois les plus demandés et des qualifications requises. Pour plus d'informations, veuillez-vous référer à la section [Emploi ci-après](#).

CONSEIL DE PRO: Faites preuve de souplesse dans le processus de votre recherche d'emploi en prenant également en considération les offres dans des domaines voisins de ceux relevant spécifiquement de votre spécialité/expérience, ainsi que toutes celles où vous pourriez mettre en œuvre certaines de vos compétences. Vous trouverez d'autres conseils dans cet [article](#).

REMARQUE: les entreprises arméniennes n'ont pas l'habitude du recrutement à distance. Si elles ont besoin d'un employé, elles s'attendent à pouvoir l'embaucher immédiatement. Vous ne disposerez que de quelques semaines tout au plus à la suite d'un entretien en ligne.



ARRIVER EN ARMÉNIE

Vous êtes arrivé en Arménie ! Il y a de fortes chances que vous ayez pris l'avion et atterri à l'aéroport international de Zvartnots ou à celui de Gyumri. Vous pouvez peut-être aussi avoir franchi la frontière iranienne ou géorgienne en voiture. L'aéroport de Zvartnots se trouve à environ 20 minutes du centre-ville. Vous pouvez le rejoindre en taxi, en transport en commun ou avec la navette de l'aéroport.

- ▶ Tarif des taxis: de 2 000 à 6 000 AMD, en fonction du type de véhicule, du nombre de kilomètres parcourus, etc. Au cas où vous emprunteriez un taxi individuel, veuillez à bien négocier le prix final dès le départ. Vous pouvez également avoir recours aux applications dédiées à la réservation en ligne de taxis, telles que [GG](#), [Yandex Taxi](#), [Utaxi](#).
- ▶ Minibus No 201: Départ toutes les 30 minutes de 07h00 à 22h00 au prix de 300 AMD, la navette est équipée de Wifi. Elle assure l'aller-retour entre l'aéroport et la Place de la République. Vous pouvez suivre son itinéraire en cliquant [sur ce lien](#).
- ▶ La ligne de bus n° 100 fonctionne depuis le 1er juin 2023. Elle relie le centre-ville à l'aéroport de Zvartnots.

Si vous prévoyez d'arriver par voie terrestre, il existe trois itinéraires vers l'Arménie depuis la Géorgie et un depuis l'Iran. Le meilleur moyen de se rendre en Arménie depuis la Géorgie est de passer par le poste frontière de Bagratashen. Il s'agit d'un trajet de 4 jusqu'à Erevan (221 km). Si vous arrivez de la frontière iranienne, comptez 7,5 heures de route (380 km). Il existe également un train au départ de Tbilissi, qui prend plus de temps (environ 10 heures), mais peut-être plus confortable, et qui vous amène directement à la gare de Sasuntsi Davit. Prévoyez un budget de 7 000 à 25 000 AMD pour le voyage aller-retour depuis ou 0 destination de Tbilissi. Vous pouvez consulter les horaires sous [ce lien](#).

PREMIÈRES DÉMARCHES RECOMMANDÉES APRÈS VOTRE ARRIVÉE



ÉTAPE 1

Rendez-vous à la **Fondation Repat Armenia** pour des conseils sur le rapatriement et pour toute question relative au rapatriement. Nous vous conseillons également de rejoindre le réseau des "rapatriés Arméniens" (["Armenian Repatriates Network"](#), +12 000 membres) pour obtenir des conseils pratiques sur les différents aspects du rapatriement. **Fondation Repat Armenia**
Tél.: +374 91 464660
Courriel: repatriation@repatarmenia.org
www.repatarmenia.org

ÉTAPE 2

Choisissez un fournisseur de services mobiles/ internet parmi les trois fournisseurs de services de téléphonie mobile en Arménie: [UCom](#), [Vivacell](#) et [Team Telecom](#). Les trois présentent généralement une bonne couverture sur Erevan et dans toute l'Arménie. Il se peut que vous perdiez momentanément le signal dans les montagnes, mais vous restez connecté la plupart du temps. Deux options s'offrent à vous: un forfait mensuel ou le paiement à l'usage pour les téléphones portables. Les forfaits sont peu coûteux, à partir de 1 000 AMD prépayés et allant de 1 500 à 9 500 AMD mois (de 3 à 25 \$/mois). L'internet à domicile est disponible auprès d'UCom, Team Telecom et Rostelecom. Tous ces opérateurs proposent une formule combinée internet/téléphone/télévision et les forfaits démarrent à 6 000 AMD, pour uniquement l'internet.

REMARQUE: Vous devrez vous munir de votre passeport ou d'une autre pièce d'identité pour toute demande de souscription.

REMARQUE: Si vous ne pouvez justifier de grant'sum (certificat d'enregistrement de résidence), on vous demandera de verser une un dépôt de garantie sur les modems internet.

REMARQUE: Lorsque vous vous rendez en Artsakh, assurez-vous d'activer l'option d'itinérance afin de pouvoir passer des appels et envoyer des SMS en Artsakh et vers l'Arménie.

ÉTAPE 3

Ouvrir un compte bancaire relève d'une nécessité absolue. En Arménie, il sert à:

- Stocker votre argent (la plupart des gens ont au moins deux comptes - AMD + USD/EUR/RUS)
- Recevoir un salaire ou des prestations fournies par le gouvernement

- Payer les services publics ainsi que les achats quotidiens

Pour ouvrir un compte bancaire, munissez-vous de votre passeport et votre numéro de sécurité sociale. Il se peut que vous deviez également présenter une autre pièce d'identité, y compris votre grant'sum. Pour plus d'informations sur le système bancaire arménien, les assurances, le change de devises, etc., veuillez [cliquer ici](#).

Toutes les banques sont équipées de systèmes de gestion de file d'attente distribuant un ticket numéroté en fonction de vos besoins du jour. Une fois que votre numéro apparaît à l'écran, dirigez-vous vers le guichet indiqué, il est recommandé de se rapprocher des banques soit tôt le matin, soit aux alentours de 15 heures afin d'éviter de longues attentes. De plus, les banques du centre-ville sont toujours plus fréquentées que celles "dissimulées" dans les petites rues. Attendez aux attentes les plus longues aux heures du déjeuner et de fermeture.

CONSEIL: Nous vous recommandons d'utiliser l'application [Earlyone](#) pour réserver votre créneau horaire avant d'arriver à votre banque.

REMARQUE: Utilisez les services bancaires mobiles ou en ligne dans la mesure du possible.

Pour en savoir plus sur cette offre, veuillez cliquer ici. Pour plus d'informations, veuillez-vous référer à la section ["Finances"](#)



ÉTAPE 4

Faites enregistrer votre adresse de résidence auprès de votre poste de police local une fois obtenu votre permis de séjour ou votre certificat de citoyenneté. La procédure n'est pas complexe mais peut prendre du temps. Il est donc préférable de s'en occuper dès que vous obtenez votre carte de séjour. Vous devrez remettre votre carte de séjour au préposé qui vous aidera à remplir un formulaire dans lequel on vous demandera votre adresse et votre numéro de téléphone. La semaine suivante, vous recevrez l'appel téléphonique d'un officier de police qui vous demandera de lui indiquer un moment où vous serez chez vous.

REMARQUE: En cas de changement de résidence, vous devrez en informer les autorités territoriales sous un délai d'une semaine. Vous ne pouvez être enregistré qu'à une seule adresse à la fois.

CONSEIL PRO: Assurez-vous bien d'avoir un **contrat de location notarié** entre vous et votre propriétaire avant de procéder à l'enregistrement de votre résidence.

L'officier de police se rendra à votre domicile sans autre notification préalable, examinera brièvement les lieux, s'assurera que vous y vivez réellement et remplira des documents qu'il vous demandera ensuite de signer. Après l'entretien, vous pourrez récupérer votre carte de séjour enregistrée et tamponnée au poste de police où vous l'aviez laissée.

REMARQUE: Normalement, votre propriétaire doit être informé de votre intention de vous enregistrer. Il arrive parfois que les propriétaires s'inquiètent de la limitation de leurs droits ou des obligations que pourraient leur causer cette procédure. Dans ce cas, nous vous recommandons de vous adresser au commissariat de police de votre district ou de contacter un avocat afin qu'ils vous fournissent des informations qui vous aideront à résoudre les éventuels problèmes avec votre propriétaire.

ÉTAPE 5

Obtenir un numéro de sécurité sociale (SSN) une fois que vous aurez reçu le cachet officiel apposé à votre passeport attestant de l'enregistrement de votre adresse de résidence (grant'sum). Vous devrez vous rendre à ce même poste de police pour votre numéro de sécurité sociale en présentant votre grant'sum. Ils prépareront les documents nécessaires.

REMARQUE: Vous pouvez également obtenir votre SSN au service principal des visas et des passeports à Davtashen.

CONSEIL PRO: Scannez et classez vos documents sous forme numérique, car vous n'aurez besoin que de leur numéro dans la plupart des cas. Une photo de l'original pourrait également convenir en cas de demande du document.

En général, vous aurez besoin de votre numéro de sécurité sociale (SSN) pour:

- Ouvrir un compte bancaire
- Obtenir une licence
- Payer des impôts/recevoir un salaire
- Les prestations familiales de précarité
- Les allocations de chômage
- Pensions de vieillesse
- Pensions d'invalidité
- Tout autre programme d'aide gouvernementale

The full list of police passport and visa offices is available in [Appendix 3](#).

ÉTAPE 6

Prenez soin de votre santé en vous inscrivant auprès de votre polyclinique locale pour y avoir recours en cas de besoin. Beaucoup choisissent d'avoir affaire à des cliniques et des hôpitaux privés, mais votre polyclinique locale offrira gratuitement la plupart de leurs services. Une liste complète des polycliniques est disponible sous [ce lien](#), ainsi qu'à [l'annexe 5](#).

Pour s'inscrire:

- ◇ Trouvez la polyclinique la plus proche de chez vous
- ◇ Présentez-vous muni de votre passeport ou de votre carte de résidence et de votre SSN
- ◇ Signez un contrat avec la polyclinique qui fait de vous son patient attiré.

Pour plus d'informations sur les polycliniques, consultez la [section Santé](#) de ce guide.

En ce qui concerne l'assurance médicale, il n'est pas très courant en Arménie d'en bénéficier à titre individuel et souvent plus abordable et plus avantageux d'être pris en charge par une formule collective d'entreprise. La Fondation Repat Armenia travaille d'arrache-pied depuis des années pour en proposer une aux rapatriés désireux d'être couverts en cas de situation d'urgence. Depuis 2019, nous travaillons avec Nairi Insurance pour offrir une couverture complète à l'un des prix les plus bas du marché. Pour un coût de 130 000 AMD à l'année – moins avec une famille de plus de 3 personnes –, elle couvre vos factures médicales en Arménie et dans les territoires d'Artsakh à concurrence de 7 millions d'AMD.

La couverture inclut:

- ◇ Visite à domicile d'un médecin-thérapeute
- ◇ Soins d'urgence et transport
- ◇ Hospitalisation
- ◇ Traitement ambulatoire
- ◇ La cardiologie
- ◇ Angio-chirurgie
- ◇ Oncologie partielle et maladies chroniques
- ◇ Grossesse et accouchement
- ◇ Examens préventifs
- ◇ Médicaments et fournitures médicales
- ◇ Services ophtalmologiques
- ◇ Services dentaires

Pour en savoir plus sur ce programme et pour souscrire votre assurance, veuillez [cliquer ici](#).

ÉTAPE 7

L'inscription de vos enfants au jardin d'enfants, à l'école ou à l'université est très importante afin de garantir un processus d'intégration rapide en Arménie. Il existe des établissements d'enseignement publics et privés dès le jardin d'enfants. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la [section Éducation](#).





ÉTAPE 8

Postuler à un emploi ou créer son entreprise

Lorsque vous postulez à un emploi, veuillez suivre les instructions suivantes:

1. Assurez-vous d'avoir apporté vos diplômes et certificats. Bien que la plupart des organismes ne demandent pas à les voir, certaines institutions internationales en particulier, exigeront que vous en produisiez les originaux.

2. Mettez à jour votre CV. Comme indiqué plus loin, la plupart des entreprises arméniennes utilisent le modèle américain et préfèrent les pièces jointes d'une seule page attachées à vos courriers électronique. Toutefois, veillez à vous renseigner sur l'entreprise auprès de laquelle vous postulez et à répondre adéquatement à ses besoins.

3. Développez activement votre réseau. Plus vous rencontrez de personnes, plus votre processus d'intégration sera facilité. Mettez à jour votre page LinkedIn, rejoignez les groupes Facebook spécialisés ([HR.AM CLUB](#), [Jobs for repats and expats](#), [Գրոթ Կա](#)) et essayez d'assister aux événements organisés en ville par les rapatriés et expatriés.

4. Notez que le salaire minimum en Arménie est actuellement de 75 000 AMD. La plupart des salaires se situent actuellement entre 100 et 300 000 AMD, cependant, la moyenne nationale était de 236 911 AMD en octobre 2022. Vous pouvez vérifier le niveau des salaires [sous ce lien](#).

Dans la section [“Emploi en Arménie”](#) de ce guide, vous en saurez plus sur le marché du travail en Arménie, sur la manière de protéger vos droits, les endroits où postuler à un emploi et sur la manière de préparer votre carrière. Repat Armenia offre des services d'orientation et une aide à la rédaction de curriculum vitae. N'hésitez pas à n'hésitez pas à contacter notre conseiller à repatriation@repat-armenia.org.

CONSEIL DE PRO: Une fois sur place, il est recommandé d'apprendre l'arménien, au moins au niveau conversationnel, en complément de votre maîtrise de l'anglais. Vous pouvez également vous initier au russe, vous augmenterez ainsi considérablement vos chances d'être embauché à n'importe quel poste nécessitant des contacts avec des russophones.

Vous pouvez aussi venir en Arménie dans l'idée de créer une entreprise. Voici les étapes à suivre:

1. “Murissez” votre idée d'entreprise
2. Établissez en le “business-plan” accompagné d'une présentation accrocheuse.
3. Menez une étude de votre marché potentiel
4. Contactez Repat Armenia pour être mis en contact avec des professionnels de la comptabilité, du droit et du conseil aux entreprises, ainsi qu'avec des hommes et des femmes d'affaires rapatriés de longue date.
5. Nous fournissons également un soutien promotionnel sur demande. Pour en savoir plus, consultez les sections [Entrepreneuriat](#) et [Impôts](#).



ÉTAPE 9

“Réseautez” activement avec les rapatriés et les locaux, cela vous aidera à vous intégrer en douceur. Le Réseau des rapatriés arméniens (The Armenian Repatriates Network), qui est un groupe privé sur Facebook, a été créé comme un espace de promotion collective du rapatriement, de soutien pour une intégration réussie et visant à promouvoir un environnement propice au rapatriement en Arménie.



COÛT DE LA VIE EN ARMÉNIE



L'une des premières questions que l'on se pose en arrivant en Arménie est de savoir ce que peut représenter le coût de la vie par rapport aux salaires peu élevés que l'on y perçoit. Nous avons dressé une estimation de différents budgets en fonction de la situation matrimoniale et familiale des nouveaux arrivants afin de les aider à se faire une idée de la façon dont ils pourraient établir leur propre budget. Le coût de la vie pour chaque individu et chaque famille varie toutefois considérablement en fonction des besoins personnels. Un individu peut devoir assumer un loyer, avoir contracté un prêt hypothécaire ou simplement ne rien avoir à rembourser. On peut posséder une voiture, utiliser les taxis, préférer les transports en commun ou se rendre à pied à sa destination.

BUDGET MENSUEL (USD)	INDIVIDUEL	COUPLE	FAMILLE
LOYER	\$ 400-800	\$ 450 - 900\$	700-1200
SERVICES (ÉLECTRICITÉ, GAZ, EAU, INTERNET - TV, TÉLÉPHONE)	\$ 40-70	\$ 50 -100\$	80-200
NOURRITURE (GROCERY AND EATING OUT)	\$ 150-250	\$ 250 - 350	\$ 300-400
TRANSPORTS (METRO, BUS, TAXI, VOITURE)	\$ 20-50	\$ 50-100	\$ 80-150
SANTÉ (VISITES CHEZ LE MÉDECIN, ASSURANCES)	\$ 10-40 P. VISITE / P. PERS.	\$ 10-40 P. VISITE / P. PERS.	\$ 10-40 P. VISITE / P. PERS.
MODE DE VIE	\$ 100-300	\$ 200-500	\$ 300-600

Bien entendu, le montant que vous dépenserez dépendra d'un si grand nombre de facteurs qu'il est difficile de tous les prendre en compte. À la lumière des rubriques mentionnées ci-dessus, nous allons nous pencher un peu plus en profondeur sur ces coûts.

- **Coût de la nourriture:** En Arménie, il existe une grande variété de supermarchés et de petits magasins, à des prix tout à fait abordables aussi bien qu'à des prix beaucoup plus élevés. Pour les fruits et légumes, le facteur saisonnier a une influence directe sur le prix. Par ailleurs, bien que la plupart des magasins respectent les normes, faites attention aux dates de péremption. Vous pouvez également faire vos courses sur les marchés de proximité (shuka) où vous pourrez acheter des produits frais ou de petits producteurs.
- **Se restaurer en dehors de son domicile:** L'Arménie offre désormais une incroyable variété de restaurants, depuis les tavernes bon marché jusqu'aux formules asiatiques et européennes les plus onéreuses. Vous pouvez prendre un repas complet dans une cantine ou une taverne pour seulement 3 à 5 dollars par personne pour un déjeuner de semaine (comprenant le plat principal, l'accompagnement et la boisson). Une addition moyenne pour deux personnes au restaurant avoisine les 20 dollars.
- **Coûts des services publics:** Le système de chauffage est décentralisé dans la plupart des

endroits, ce qui entraîne une disparité des coûts de l'électricité et du gaz en fonction notamment du facteur saisonnier. Il faut également tenir compte de la vétusté des bâtiments, du type de matériau utilisé en façade ou pour les fenêtres ainsi que des options de système de chauffage/refroidissement, etc. Le téléphone, l'internet et la télévision sont généralement regroupés sous un même forfait dont le prix, souvent, n'excède pas 10 000 AMD pour les trois. Quant à ceux de téléphonie mobile, ils démarrent avec des options prépayées bon marché. Vous pouvez payer les frais de services publics auprès des banques, dans les bureaux de poste, par Internet et par application mobile sur votre téléphone portable ou encore en ayant recours aux systèmes de paiement [iDram](#), [EasyPay](#), [Telcell](#), [UPay](#). Le règlement doit être effectué avant **le 20ème jour du mois en cours**, pour le mois précédent. Les factures sont disponibles en ligne à partir du 8e jour du mois.

- **Les coûts de location:** Les coûts de location: De même que les charges varient en fonction du type de bâtiment, les prix des loyers varient également en fonction de critères supplémentaires tels que l'emplacement, la taille et le degré de confort du logement. Les particuliers peuvent aussi économiser de l'argent en partageant un appartement à Erevan ou en vivant dans une maison en dehors de la capitale. Consultez le groupe Facebook "[Find Flatmates/Roommates in Yerevan!](#)" et [Repats&Expats: Real Estate in Armenia](#). Pour plus d'informations, consultez la section [logement](#).
- **Frais de transport:** En Arménie, les transports en commun s'effectuent en bus, minibus (marshrutkas) ou métro (uniquement à Erevan) – au prix de 100 AMD le trajet, 50 AMD pour les trolleybus. Si vous possédez une voiture, préférez payer à l'avance une année de stationnement en zone rouge (12 000 AMD). Les prix mis à jour des carburants sont disponibles sur le site www.numbeo.com. Pour plus d'informations, veuillez-vous référer à la section "[Se déplacer dans la ville](#)".



DÉMÉNAGER VOS EFFETS PERSONNELS



Repat Armenia ne disposant pas de transitaire partenaire, nous ne pouvons en recommander aucun. Toutefois, nous vous invitons à consulter le groupe Facebook [Armenian Repatriates Network](#) pour obtenir les noms et les contacts de courtiers avec lesquels d'autres personnes ont travaillé avec satisfaction.

Lisez [cet article](#) personnel dans lequel un “repat” fait part de son expérience personnelle vécue lors du déménagement de ses biens depuis le Canada.

Les documents dont vous pourriez avoir besoin pour cette opération sont les suivants:

- ▶ Inventaire détaillé avec prix ou valeur des biens
- ▶ Copie du passeport
- ▶ Copie du visa
- ▶ Lettre attestant d'un emploi
- ▶ Original du bon de connaissance (OBL – Original Bill of Lading)
- ▶ Liste de colisage
- ▶ Facture pro-forma
- ▶ Informations sur les frais de transport

▶ À SAVOIR, SI VOUS AMENEZ DES ANIMAUX DOMESTIQUES:

Toute importation dans le pays d'un animal domestique ou sauvage nécessite une autorisation du ministère de l'environnement et doit être accompagnée d'un certificat de santé vétérinaire attestant que les animaux sont exempts de la rage et de toute autre maladie. Vous aurez également besoin du:

- ▶ Certificat de vaccination
- ▶ Certificat de santé vétérinaire
- ▶ Passeport de l'animal de compagnie
- ▶ Photo de l'animal

REMARQUE: En cas de doutes ou de questions, nous vous recommandons de prendre contact avec le service des douanes de la République d'Arménie, par courrier électronique ou au téléphone: **3,7 Movses Khorenatsi St., Yerevan, +374 60 544444, +374 60 544657.**

Courriel: 49797259@e-citizen.am, secretariat@petekamutner.am

Cette section développe le processus entamé plus tôt dans ce document du déménagement de vos effets personnels vers l'Arménie. La législation concernant le déménagement des biens personnels est comparable à celle en vigueur dans l'Union économique eurasiatique (EAEU) en général et ne cesse de s'améliorer. Les rapatriés peuvent apporter leurs biens en franchise d'impôt et réduire ainsi le coût total de leur déménagement. Toutefois, le coût du transport de même que les frais d'emballage et d'expédition ainsi que les frais d'entreposage en Arménie restent à la charge du rapatrié. Des frais de dédouanement d'un montant de 7 000 AMD peuvent être facturés.

Le dédouanement n'est pas nécessaire dans le cadre de transport de marchandises à l'intérieur de l'EAEU. Toutefois, s'il s'effectue par la route, une déclaration en douane doit être remplie dans le pays exportateur car l'Arménie ne possède pas de frontières communes avec les autres pays membres.

La loi stipule qu'en tant que rapatrié, vous avez le droit d'apporter vos biens si vous êtes:

- ▶ Citoyen arménien
- ▶ Résident permanent en Arménie (et non temporaire)
- ▶ Réfugié accueilli en Arménie

Pour pouvoir bénéficier du régime à exonération fiscale unique, une personne ne doit pas avoir résidé en Arménie pendant plus de 915 jours (30 mois ou 2,5 ans) au cours des 1 825 derniers jours (60 mois ou 5 ans). Notez que vous disposez d'un délai de 18 mois pour faire parvenir vos biens sur le territoire, à compter de la date à laquelle vous avez reçu le document attestant de l'accord. Le Registre d'État décide de sa recevabilité.

Il existe une deuxième option pour être considéré comme éligible à l'exonération fiscale du déménagement de vos biens. Tandis que la première option ne fixe aucune limite à la valeur des objets importés, la seconde prévoit un plafond de 5 000 euros. Ce montant ne concerne pas l'importation des véhicules à moteur. Cette option s'adresse aux personnes n'ayant pas résidé en Arménie pendant plus de 12 mois au cours des 420 derniers jours (près de 14 mois). Pour en bénéficier, une demande écrite ("dimoom") doit être faite dans les 60 jours suivant l'arrivée, en y joignant les documents nécessaires prouvant la résidence étrangère temporaire. Cette possibilité n'est accordée qu'une fois tous les trois ans. Il est à noter qu'il n'est pas possible de faire une demande simultanée pour les deux options.

IMPORTANT: Assurez-vous d'avoir obtenu votre permis de séjour/citoyenneté ou de bénéficier du statut de réfugié (la résidence temporaire est exclue), ainsi que votre "grant'sum" (coût: 1 000 AMD, à payer à la banque au numéro spécifique fourni ou par terminal moyennant un coût supplémentaire de 100 AMD) avant l'arrivée de vos envois. Les coordonnées figurant sur les cartons doivent être claires, précises et locales. Si vous utilisez un numéro de téléphone étranger, vous ne recevrez pas l'appel vous informant de l'arrivée de vos biens. L'adresse indiquée doit être celle de votre "grant'sum".

▶ QUE POUVEZ-VOUS APPORTER?

Veillez à ce que les objets que vous apportez soient bien à usage personnel et NON destinés à être utilisés dans le cadre d'une activité professionnelle. N'apportez pas d'objets tels que des tuyaux ou des blocs toilettes (ce genre de cas s'est déjà présenté par le passé). N'apportez pas 100 appareils électroniques différents, ils seraient clairement considérés comme destinés à la vente, même d'occasion. Veillez à ce qu'aucun carton ne dépasse 25 kg, emballage compris. Vous pouvez apporter:



1. Une voiture immatriculée à votre nom depuis au moins 6 mois. Assurez-vous d'avoir sur vous le certificat de propriété délivré par les autorités gouvernementales (tamponné).
2. Jusqu'à 3 appareils ménagers de chaque type (réfrigérateur, télévision, machine à laver, etc.)
3. Un ensemble de meubles pour chaque pièce. Cela signifie un ensemble de meubles pour le salon, un autre pour la cuisine. Vous serez probablement autorisé à importer plus d'un ensemble pour chambre à coucher, mais il devra alors être clair que la famille est composée de plusieurs membres.
4. Vêtements, livres et tout autre objet clairement destiné à votre usage personnel en quantité illimitée.

Vous devrez vous assurer que tous les articles ont déjà été utilisés. Ils ne doivent plus se trouver sous emballage d'origine scellé. N'emballez rien qui soit liquide, alimentaire, médicamenteux, inflammable ou considéré comme dangereux. Veillez à emballer les objets de manière à ce qu'ils ne soient pas endommagés par la chaleur ou le froid.

CONSEIL DE PRO: Retirez toutes les piles des jouets et des objets électriques, cela vous évitera des déconvenues par la suite.

► QUELS SONT LES DOCUMENTS NÉCESSAIRES?

Afin d'assurer le transfert tout en douceur de vos biens, vous devez respecter certaines étapes, depuis leur expédition jusqu'aux documents que vous présenterez pour les récupérer. Il est ainsi recommandé d'envoyer au préalable une liste des articles que vous prévoyez d'apporter au bureau de douane, juste pour s'assurer qu'il n'y a rien d'imposable.

- Afin de bénéficier du régime d'exonération fiscale sur l'importation de vos effets personnels, il est nécessaire de recevoir au préalable le document confirmant votre déménagement en République d'Arménie en vue d'une résidence permanente. Pour ce faire, vous devez déposer une demande auprès du département "[passeports et visas](#)" de la police de la République d'Arménie. Le document est délivré à toute personne physique d'origine étrangère qui possède la citoyenneté arménienne, le statut de résident spécial ou permanent (5 et 10 ans) de la République d'Arménie, ou tout autre statut équivalent. Il est important de savoir qu'au cours de la période de 1825 jours (environ 5 ans) précédant la date de demande du document, une personne étrangère est tenue d'être restée hors du territoire arménien pendant au moins 915 jours (environ 2,5 ans).
- Si ces conditions sont remplies, le document identifiant la personne venue s'installer en République d'Arménie pour y résider de manière permanente est fourni au plus tard dans les cinq jours ouvrables. Après l'avoir reçu, l'intéressé peut soumettre une demande aux autorités douanières, sur papier ou par voie électronique, en l'envoyant à l'adresse postale ou courriel officielle du [Comité des recettes de l'État de la République d'Arménie](#). Il est nécessaire d'indiquer la désignation, le poids et la quantité des biens personnels importés.

Les documents suivants doivent également être joints (décision 1131-N du 02.07.2020 du gouvernement de la République d'Arménie):

- La confirmation de la citoyenneté arménienne, le statut de résident spécial ou permanent (à long terme) de la République d'Arménie ou, dans le cas défini par un accord international, le statut accordé.

- ▶ La confirmation de la reconnaissance de votre déménagement en Arménie (celui que vous devez obtenir auprès du service des passeports et des visas).
- ▶ La confirmation de la résidence de l'intéressé dans un autre État avant son arrivée en Arménie (passeport étranger ou permis de séjour)
- ▶ Les documents requis lors de la déclaration de biens à usage personnel, par exemple les documents relatifs au transport de biens (documents d'expédition, lettres de transport terrestre, facture non commerciale ou bordereau de connaissance, déclaration de transit).
- ▶ Lors de l'importation d'un véhicule à usage personnel, les documents fournis par l'organisme autorisé d'un État étranger confirmant son immatriculation et sa propriété au nom d'une personne physique.

REMARQUE: À la demande de l'autorité douanière, le demandeur peut être invité à présenter les traductions en langue arménienne des documents.

- ▶ Après examen des documents, l'autorité douanière devrait agréer la déclaration des marchandises à des fins à usage personnel ainsi que celle du véhicule dans un délai de trois jours ouvrables, sans paiement de frais de douane. Elle peut rejeter la demande si les conditions légales ne sont pas remplies. Les services douaniers traitent la demande même si le document reconnaissant le déménagement en République d'Arménie n'a pas été présenté. Dans ce cas, au plus tard dans les trois jours ouvrables, les services douaniers demanderont à la police de leur faire suivre le document. Parallèlement, le document confirmant la reconnaissance de citoyenneté arménienne, le statut de résident spécial ou permanent (à long terme) ou, dans le cas défini par un accord international, du statut équivalent, est également joint à la demande.
- ▶ Les biens peuvent être importés en franchise de taxe dans les 18 mois suivant "l'arrivée pour résidence permanente" du rapatrié en Arménie. La date d'"arrivée pour résidence permanente" est le jour où le rapatrié enregistre son adresse auprès de la police (ou, si l'adresse avait déjà été enregistrée, le jour du dépôt de sa déclaration auprès du bureau des douanes). Cette démarche doit être effectuée dans les 180 jours suivant l'arrivée effective du rapatrié en Arménie

L'exonération fiscale sera envoyée au bureau de fret où vous vous présenterez en personne pour récupérer vos biens lorsque tout sera prêt. Ces sociétés peuvent également proposer un service de livraison de porte à porte. Vérifiez dès le départ ce que cela implique exactement le cas échéant.

REMARQUE: Il n'y a pas de frais d'entrepôt à payer si vous récupérez vos biens dans les 48 heures suivant leur arrivée. Passé ce délai, il faut compter de 10 à 20 000 AMD par jour, en fonction de l'espace occupé par vos colis.

CONSEIL DE PRO: Assurez-vous de transporter dans vos valises tout l'essentiel dont vous pourriez avoir besoin au cas où vous n'auriez pas accès à vos biens pendant un certain temps, qu'il s'agisse d'articles de première nécessité ou de divertissements.

CONSEIL DE PRO: Consultez [cette vidéo](#) expliquant la procédure à suivre et les documents requis.

► QU'EN EST-IL DES PETITS COLIS EXPÉDIÉS PAR LA POSTE?

Vous êtes autorisé à acheminer des articles par voie postale. Nous vous recommandons de n'utiliser cette méthode que pour vos petits achats personnels, cependant, elle peut aussi s'avérer utile sur un plan plus général. Elle ne fait aucune différenciation entre les articles neufs et d'occasion. Toutefois, il existe des plafonds pour le nombre d'articles que vous pouvez importer. Vous pouvez consulter les tolérances accordées par l'Union douanière [sous ce lien](#).

À compter du 31 mars 2022, aucun frais de douane ni aucune taxe ne sont perçus pour [les marchandises importées](#) en République d'Arménie par des personnes physiques via des transporteurs ou dans le cadre de livraisons postales internationales en provenance de pays qui ne sont pas membres de l'Union économique eurasiennne, tant que le poids total des articles transportés ne dépasse pas 30 kg et que leur valeur n'excède pas la somme de 200 000 AMD.

Si le poids total des articles transportés dépasse 30 kg, ou si la valeur dépasse 200 000 AMD, des frais de douane et des taxes seront facturés au taux forfaitaire de 15 % sur la partie excédentaire, avec un minimum de 2 euros (l'équivalent en AMD) pour chaque tranche de 2 kg au-dessus de ces 30 kg.





Il se peut que vous transfériez vos économies ou que vous gagniez de l'argent dans le pays. Dans les deux cas, vous devrez connaître quelques principes de base sur l'argent en Arménie.

LES BANQUES EN ARMÉNIE

Il existe [17 banques](#) en Arménie et en Artsakh. Certaines sont des sociétés locales, d'autres sont filiales de banques internationales. Toutes présentent des avantages concurrentiels, et il est donc préférable de faire le tour des produits et services proposés. Certaines offrent des taux d'intérêt plus élevés sur les dépôts, d'autres proposent de meilleures conditions de prêts hypothécaires ou de transfert pour des sommes importantes depuis l'étranger.

LES BANQUES EN ARMÉNIE

► [Byblos Bank Armenia](#)



Filiale arménienne d'une banque libanaise, elle se concentre sur le développement de produits bancaires de détail pour les particuliers et les personnes morales, tels que les dépôts à terme et à vue, les certificats de dépôt, les prêts automobiles, immobiliers et personnels, ainsi que les prêts aux petites entreprises.

► ["HSBC Bank Armenia"](#)



La "HSBC Bank Armenia" a été la première banque internationale à ouvrir en Arménie en 1996. Elle offre une large gamme de produits et de services aux particuliers et aux entreprises, en Arménie et à l'étranger. Elle dispose d'une succursale VIP distincte pour les clients "haut de gamme". La banque fournit tous les services de base dont une large gamme de prêts. Elle propose des offres spéciales de prêts immobiliers disponibles [sous ce lien](#).

REMARQUE: Seule banque à honorer les chèques américains (5 000 AMD de frais + délai conséquent). Les frais d'encaissement sur certains chèques peuvent atteindre jusqu'à 50 000 AMD.

► [Mellat Bank](#)



"Mellat Bank", société anonyme à capital fermé, a été créée en mai 1992 sur la base d'une déclaration commune d'"amitié et de coopération" entre la République d'Arménie et la République islamique d'Iran. La banque propose un certain nombre de services aux particuliers et aux entreprises, notamment des prêts (hypothécaires pour acquisition ou rénovation, automobiles, à la consommation, à l'éducation, aux entreprises) et des investissements. La plupart des Iraniens (qui n'ont pas la nationalité arménienne) peuvent ouvrir un compte UNIQUEMENT dans cette banque.

► [“VTB Bank Armenia”](#)

VTB Bank Armenia est une filiale d’une banque russe qui possède le réseau de succursales le plus vaste et le plus étendu en Arménie: 67 au total, dont 24 à Erevan et 43 dans toutes les régions et villes du pays. Les services et produits destinés aux particuliers et aux entreprises comprennent des prêts et des opportunités d’investissement: services de courtage et de gestion de portefeuille, opérations commerciales, services de conseil et émission de titres. **Les cartes VTB et les paiements ArCa sont incompatibles.**

BANQUES ARMÉNIENNES

► [ACBA–Credit Agricole Bank](#)



La banque ACBA est l’une des premières institutions financières d’Arménie qui offre à ses clients les solutions technologiques les plus récentes et les plus avancées. La banque émet et gère les cartes internationales VISA et MasterCard, ainsi que les cartes locales de paiement ArCa. La banque Acba est également le représentant exclusif d’American Express en Arménie et assure le service des cartes internationales JCB Japan. La banque vous permet de gérer vos comptes gratuitement via la plateforme et l’application en ligne Acba digital depuis n’importe où dans le monde, sans avoir à vous rendre à la banque. Acba compte 63 agences (y compris le siège social): 19 d’entre elles sont situées à Erevan et les autres dans les 10 marzes d’Arménie. La banque dispose également d’environ 180 distributeurs automatiques de billets sur l’ensemble du territoire arménien.

► [Ameriabank](#)



Ameriabank CJSC est une banque universelle offrant des services bancaires aux particuliers et aux entreprises: offres spéciales, prêts, dépôts, cartes et transferts. Des services de banque d’investissement tels que les fusions et acquisitions sont également disponibles. L’un de ses atouts majeurs est constitué par la présence à son capital d’actionnaires tels que la Banque asiatique de développement (BAD) et la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD). Des solutions VIP, comme Ameriabank Premium, sont disponibles pour les clients privilégiés. **Vous pouvez ouvrir un compte depuis l’étranger (en dehors d’Arménie), ou plus généralement, en ligne.**



► [Araratbank](#)



Araratbank s’est montrée solide lors de la dernière vague de fusions en absorbant la Banque arménienne de développement. Les services aux particuliers comprennent divers types de prêts, de dépôts et d’investissements, de cartes (notez la carte [ArCa Child](#) pour la prestation de garde d’enfants) et de transferts d’argent. Les services aux entreprises comprennent des prêts aux PME et aux entreprises agricoles, ainsi que le financement d’opérations de commerce international.

► [Ardshinbank](#)



Ardshinbank propose une gamme complète de services bancaires. Elle se concentre sur le financement des projets de grandes entreprises, principalement dans le secteur des industries stratégiques et de l'énergie, ainsi que sur les prêts aux petites et moyennes entreprises, les services bancaires en ligne et les transferts d'argent internationaux. **Pas de comptes séquestres.**

► [Armbusinessbank](#)



Armbusinessbank fournit des services bancaires aux particuliers et aux organisations diverses, en soutenant principalement les entités commerciales. Les particuliers peuvent profiter de ses divers services, y compris de comptes établis dans le cadre du système de retraite. **ABB offre les taux d'intérêt les plus élevés du marché sur les dépôts et l'épargne.**

► [Armeconombank](#)



Institution financière et de crédit universelle, l'AEB offre un large éventail de services aux particuliers (prêts à la consommation, prêts hypothécaires et lignes de crédit, dépôts) et aux entreprises (prêts commerciaux et lignes de crédit). L'un de ces prêts commerciaux est proposé dans le cadre du [projet "Women in business" dans l'industrie du tourisme](#), ainsi que dans l'agriculture et le développement des énergies renouvelables.

► [ArmSwissBank](#)



Banque d'investissement privée, ArmSwissBank offre des services et des produits aux particuliers et aux entreprises: comptes, paiements, dépôts, cartes, assurances et services d'investissement. Les prêts aux entreprises comprennent ceux destinés au développement et au financement du commerce et de l'agriculture. Pour les particuliers, la banque propose des prêts à la consommation et des prêts hypothécaires.

► [Artsakhbank](#)



Artsakhbank aide à la création et au développement des PME, dispose de peu d'agences, mais offre tous les services habituels. C'est également l'une des banques autorisées pour les comptes de retraite – [carte de pension ArCa](#).

► [Conversebank](#)



Converse Bank offre divers services bancaires aux personnes physiques et morales, avec tous les principaux services de dépôt, de prêt et de transaction. Elle propose également des services dédiés au commerce en ligne, à la vente d'obligations et au financement du commerce. Une large gamme de prêts est disponible pour les entreprises, notamment pour les PME, celles du secteur agricole, celles dirigées par des femmes, etc. **C'est l'une des seules banques à proposer des comptes en devises canadiennes.** Certaines cartes permettent également d'accéder gratuitement au salon d'affaires de l'aéroport de Zvartnots. La clientèle haut de gamme bénéficie du service Converse Club qui lui est réservé.

► [Evocabank](#)



Cette banque se positionne comme la première banque numérique d'Arménie. Elle propose des services rapides, simples et innovants aux particuliers et aux entreprises. Comptes, vire-

ments, cartes de débit et de crédit, dépôts, coffres-forts personnels et une large gamme de prêts (automobile, hypothécaire et étudiant notamment, pour les particuliers). Consultez l'offre de prêt hypothécaire "Un logement abordable pour les jeunes familles" [sous ce lien](#). **L'un des seuls endroits où vous pouvez régler un service de domophone StroyMaster.**

► [Inecobank](#)



Un des grands avantages d'InecoBank est d'offrir des taux d'intérêt élevés sur les comptes d'épargne, une application très conviviale et l'option de paiement sans espèce INECOPAY. Il est possible d'ouvrir des comptes pour les prestations sociales et les retraites auprès d'Inecobank. L'ouverture et le service de comptes sociaux sont gratuits. L'ouverture de comptes pour les Iraniens-Arméniens est également facilitée. Divers types de prêts à la consommation et de prêts hypothécaires sont également proposés, ainsi que des cartes, des transferts, des services d'investissement et d'assurance.



► [Unibank](#)

Unibank est spécialisée dans la banque de détail, la banque privée et l'assistance aux PME. La banque privée comprend des dépôts, des lignes de crédit, des coffres de dépôt, toute une gamme de services disponibles [sous ce lien](#). En utilisant l'application [UniMobile](#), vous pouvez rembourser un prêt, payer des factures de services publics, ainsi qu'**envoyer et recevoir des transferts d'argent Unistream.**

► [ID Bank](#)



L'une des premières banques commerciales d'Arménie proposant des services aux particuliers, aux entreprises et aux investisseurs, ID Bank offre également des micro-crédits, tels que ceux du programme ["Jerm Ojakh"](#) pour la rénovation énergétique d'appartements et de maisons.

Vous trouverez des informations complètes sur les banques et le système financier du pays sur www.banks.am et sur le [site de la Banque centrale](#).

► **PAIEMENTS ET CARTES DE DÉBIT/CRÉDIT**



L'Arménie est un pays qui privilégie généralement l'argent liquide. Vous pouvez certes utiliser une carte de crédit pour payer dans les grands établissements, mais les petits vendeurs de rue n'acceptent que l'argent liquide. Les commerçants sont tous tenus de remettre un reçu, bien entendu, mais n'utilisent pas les grandes caisses enregistreuses auxquelles beaucoup sont habitués dans d'autres pays. En lieu et place, ils utilisent de petites machines qui impriment le reçu, appelées HDM. La plupart des entreprises familiales, et même certaines grandes entreprises, fonctionnent de cette manière, bien que beaucoup aient commencé à proposer des options de paiement sur terminal de crédit. Les cartes Visa et Mastercard sont les plus utilisées.

REMARQUE: C Les cartes de crédit ne sont pas très répandues en Arménie, leurs intérêts sont élevés et elles ne sont généralement pas utilisées. La majorité des gens utilisent des cartes de débit pour les achats et les paiements.



► DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES DE BILLETS (ATM)

Des guichets automatiques de tous établissements bancaires sont présents à presque chaque coins de rue dans tout le centre-ville. Il y a également différents guichets automatiques dans chaque centre commercial. Ils sont appelés Bankomats et ne vous fourniront que des AMD, quel que soit le type de compte sur lequel vous effectuez des retraits. Soyez attentif au montant que chaque banque retiendra si vous retirez de l'argent à partir de ses distributeurs ou de ceux d'une autre banque. HSBC, par exemple, est connue pour retenir un petit pourcentage. Cela dépend généralement du type de carte que vous obtiendrez auprès de votre banque. Ce pourcentage est directement lié aux frais de service mensuels.



► ÉCHANGE DE DEVICES

Il est recommandé de disposer d'une application vous indiquant l'emplacement des bureaux de change les plus proches ainsi que leurs tarifs. Ils sont plus nombreux dans le centre-ville, mais même en dehors, la plupart des supermarchés proposent un kiosque de change. Les taux varient en fonction de la devise et du lieu. Des applications telles que rate.am permettent de localiser les banques les plus intéressantes en termes de taux de change et permettant de minimiser les pertes dues aux écarts entre les devises. La plupart des points de change proposent toutefois des taux similaires. **SAS propose souvent les meilleurs taux.**

► PRÊTS



Il existe de nombreux types de prêts que l'on peut contracter auprès des banques. Il peut s'agir de petits montants attribués à des prêts à la consommation, de prêts automobiles plus importants ou de prêts étudiants, de [prêts hypothécaires](#) ou de prêts aux entreprises. Lorsque vous solliciter un prêt, vous devez justifier d'un garant que la banque peut contacter au cas où elle ne parviendrait pas à vous joindre. Avant de savoir qui peut se porter "garant", certaines éléments méritent d'être pris en considération

- Le garant doit être un adulte majeur, présent avec vous physiquement lors de la signature à la banque. Il doit disposer d'un revenu régulier, d'un statut spécial de résidence si ce n'est de la citoyenneté, légalement enregistré en Arménie. Le garant doit se munir d'une pièce d'identité, d'un document de son employeur et de tout autre élément dont la banque a spécifiquement besoin.
- Le garant assure notamment que la personne qui contracte le prêt fera face à ses engagements, qu'elle paiera ses échéances en temps et en heure et qu'elle acceptera d'en assumer toute la responsabilité en cas de défaut ou manquement de la personne qui reçoit le prêt. Cela inclut le paiement des intérêts, des frais de justice et des dommages et intérêts, le cas échéant. Des risques courent sur la perte des biens propres du garant et peuvent également avoir un impact négatif sur ses antécédents en matière de prêts, lui en rendant l'obtention plus difficile par la suite.
- Le garant peut faire appel des charges retenues contre lui, quelle que soit la réponse du bénéficiaire du prêt. Le garant peut également exiger des dommages et intérêts de la part du bénéficiaire du prêt.
- La "Byblos Bank Armenia" propose un prêt-logement pour la diaspora, qui permet aux Arméniens non-résidents d'acquérir un logement dans la mère patrie et de bénéficier de conditions favorables lors de l'achat de leur propre logement en Arménie. Pour plus de détails, [cliquez ici](#).



COMPTES D'ÉPARGNE

Les comptes d'épargne à fort taux d'intérêt constituent l'une des meilleures sources de revenus passifs disponibles en Arménie. Chaque banque offre un taux d'intérêt différent, mais la tendance générale privilégie le rendement le plus élevé pour le dram, pour le dollar américain en deuxième et plus bas pour l'euro. Certaines banques proposent des taux extrêmement bas, il est donc préférable de faire le tour des banques au préalable. Bien qu'il soit considéré comme plus à risque, le dram s'est cependant avéré plus ou moins constant depuis sa mise en circulation, et assurément depuis les années 2000. Il est comparable à certaines des devises les plus stables, telles que le dollar américain et le yen japonais. Vous trouverez ci-dessous une idée de ce à quoi vous attendre selon les banques.

REMARQUE: un impôt sur le revenu de 10 % est déduit des intérêts perçus.

BANQUE	CONDITIONS RELATIVES AU COMPTE D'ÉPARGNE	INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES
ACBA Bank	Dépôt classique Taux d'intérêt nominal annuel du dépôt: – AMD: de 5% à 11% (1-36 mois) – USD: de 0,75% à 4,5% (1-36 mois)	Pour en savoir plus, cliquez ici
Ameriabank	AMD: ▶ Solde minimum requis sur le compte: AMD 200,000 ▶ Mode de paiement des intérêts: mensuel, annuel ▶ Taux d'intérêt annuel si le solde du compte est égal ou supérieur au montant minimum requis: 4.0% ▶ Taux d'intérêt annuel si le solde du compte est inférieur au montant minimum requis: 0.1% USD: ▶ Solde minimum requis du compte: 500 USD ▶ Système de paiement des intérêts: accumulation mensuelle ▶ Taux d'intérêt annuel si le solde du compte est égal ou supérieur au montant minimum requis: 0.5% ▶ Taux d'intérêt annuel si le solde du compte est inférieur au montant minimum requis: 0.1%	Pour en savoir plus, cliquez ici
Araratbank	Dépôt à terme – Ararat Comfort : ▶ Dépôt minimum: AMD 500 000, USD 1 000 et EUR 1 000 ▶ Dépôt maximum: AMD 100 000 000, USD 200 000 et EUR 200 000 ▶ Maturité: 3 ans ▶ Taux d'intérêt annuel: AMD – 9%, USD – 4,65%, EUR –2,5%	Pour d'autres types de dépôts, voir ici
Ardshinbank	Dépôt à terme en AMD de 181 à 366 jours ▶ Jusqu'à 10 000 000 – le taux annuel est de 8,5%. ▶ 10.000.0001 – 50.000.000 – taux annuel de 8,25%.	La liste complète des dépôts est disponible ici
Armbusiness-bank	Dépôt universel: de 271 à 365 jours AMD – 6% USD – 1,75% EUR – 0,5% RUB – 3%	Voir les autres types de dépôts disponibles ici
ArmSwissBank	Dépôts à terme multidevises avec taux et échéances flexibles, à partir de 33 jours. ArmSwissBank impose des limites minimales pour les devises suivantes: ▶ AMD à partir de 10 000 000 ▶ USD à partir de 20 000 ; EUR à partir de 20 000	Plus d'informations sur les dépôts et les conditions ici
Artsakhbank	▶ Dépôt à terme en AMD: ▶ Jusqu'à 10 000 000 de 181 à 270 jours – taux annuel de 8%. ▶ 10.000.001 à 50.000.000 de 181 à 270 jours – taux annuel de 7,75%.	Plus d'informations ici

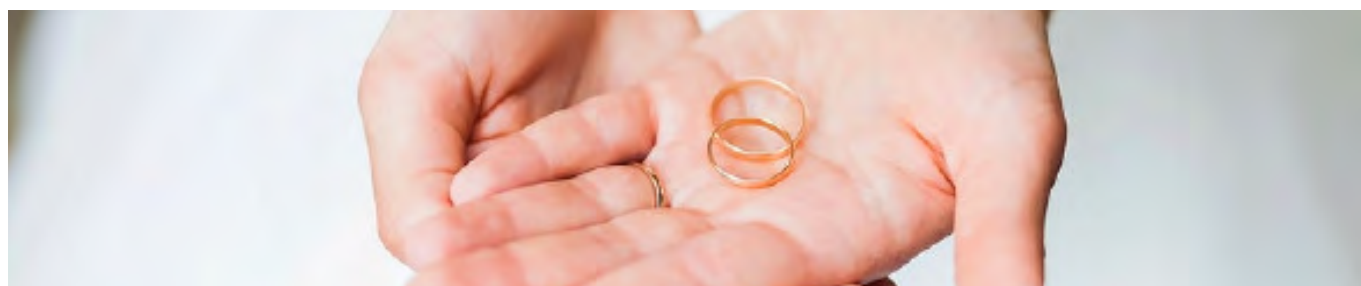
VTBank Armenia	Dépôt “Profitable”: Montant minimum déposé: 100 000 AMD Durée: 30–730 jours Taux d’intérêt annuel: 4,55%–10%	Pour d’autres types de dépôts, voir ici (en Rus et Arm seulement)
Inecobank Échéance: 1–36 mois”	Dépôts disponibles en AMD, USD, EUR, RUB Dépôt simple: “Montant minimum déposé: 100 000 AMD	Pour plus d’informations, cliquez ici
Byblos Bank	Dépôts à terme en AMD, USD, EUR Dépôt en AMD: de 1 000 000 à 15 000 000 AMD Taux d’intérêt annuel: 8,75%	Plus d’informations ici
Conversebank	Taux d’intérêt annuel: 4–9,65% Dépôts disponibles en AMD, USD, EUR. Progress: Période: 45 jours – 18 mois Taux d’intérêt: 4,5% – 9,25% AMD, 1% – 4,25% USD, 0,25% – 2% EUR	Plus d’informations ici
Evocabank	Montant déposé: 30 0000 –50 000 AMD Dépôt classique, Dépôt EvocaOnline et dépôt pour enfants disponibles en AMD. USD, EUR. Dépôt classique: Montant: 200 000 – 25 000 000 AMD Taux d’intérêt annuel pour la période de 181 à 365 jours: 8%	Pour plus de détails, cliquez ici (Dépôts).
HSBC Bank Armenia	Dépôt à terme standard: ▶ Ouverture et tenue de compte gratuites ▶ AMD, USD, EUR ▶ Options d’échéance ▶ Montant minimum en AMD – 100 000 AMD, USD/EUR –500 ▶ Ouverture du dépôt à terme via la banque en ligne ▶ Taux d’intérêt pour 1 an d’échéance: AMD – 7%, USD – 1,50%, EUR – 0,25%	Autres types de dépôts disponibles ici
Unibank	Dépôt “Privé Dépôt minimum en AMD: 20,000,000 AMD, de 181 à 365 jours: mensuel 8,8%, à la fin de la période – 9%. Dépôt maximum en USD: 50 000 USD; de 181 à 365 jours: mensuelle 3,25 %, à la fin de la période – 3,15 %.	Pour plus d’informations, cliquez ici
ID Bank	Dépôt “Safe” Taux d’intérêt: jusqu’à 9,50% Durée: jusqu’à 1096 jours Montant minimum: 100,000 AMD Montant maximum: non défini Dépôt “à vue” Taux d’intérêt: jusqu’à 1% Échéance: non définie Montant minimum: 30 000 AMD Montant maximum: non défini	Pour plus de détails, voir ici (Dépôts)

MARIAGE ET DIVORCE EN ARMÉNIE



En Arménie, le mariage est fondé sur le consentement mutuel volontaire entre un homme et une femme âgés d'au moins 18 ans. La polygamie est interdite par la loi, de même que le mariage entre membres rapprochés d'une même famille (parents, grands-parents, frères et sœurs) ou entre cousins germains des deux côtés de l'arbre généalogique. Le mariage ne peut être légitime si au moins l'une des parties est reconnue inapte. Les deux parties doivent être présentes lors de la signature du certificat, et tout mariage par procuration ou par représentation (durante absentia) est interdit. S'il existe une raison particulière pour laquelle l'une des parties ne peut être présente (maladie, etc.), la cérémonie peut se dérouler à domicile ou dans un établissement médical.

REMARQUE: Tous les biens acquis après le mariage appartiennent aux deux parties, sauf mention contraire dans un contrat signé. Les biens personnels font l'objet de dispositions différentes.



► MARIAGE OFFICIEL ET LÉGAL

L'enregistrement du mariage par l'État est effectué par les services chargés de l'enregistrement des [actes d'état civil](#). Les demandes sont transmises à l'agence d'enregistrement des actes d'état civil du ministère de la justice de la République d'Arménie [par voie électronique](#) ou par l'intermédiaire des bureaux spécialisés.

RAPPEL: Toutes les agences gouvernementales font une pause déjeuner de 13h00 à 14h00. Seul un mariage reconnu par les organes juridiques arméniens est considéré comme valide. Le concubinage ou le mariage religieux ne sont reconnus d'aucune valeur juridique.

REMARQUE: les citoyens étrangers, les apatrides et les citoyens arméniens résidant dans des pays étrangers peuvent se marier en Arménie avec l'autorisation du responsable de [l'agence d'Enregistrement des actes d'état civil du ministère de la Justice de la République d'Arménie](#).

► QUELS SONT LES DOCUMENTS REQUIS POUR L'ENREGISTREMENT D'UN MARIAGE?

Les documents suivants sont exigés pour l'enregistrement d'un mariage par l'État:

- 1) Les documents d'identité des conjoints,
- 2) En cas d'enregistrement d'un mariage antérieur, un document ou une copie d'un document attestant de la dissolution du mariage antérieur (certificat de divorce ou jugement du tribunal entré en vigueur sur le divorce, ou certificat de veuvage), si le document l'attestant n'est pas disponible dans le registre électronique intégré ;
- 3) Dans le cas d'un citoyen étranger ou d'une personne apatride, le document certifiant l'état matrimonial tel qu'il a été établi par l'organisme compétent du pays de résidence permanente.

Si la demande d'enregistrement du mariage est présentée par une tierce personne autorisée, la demande contenant les informations sur l'état civil et la situation matrimoniale, remplie par le futur conjoint, est également présentée par le biais d'une procédure notariale approuvée.

REMARQUE: Lors du dépôt de la demande, les époux peuvent décider si la femme prend ou non le nom de famille de son mari, le mari celui de sa femme ou s'ils combinent leurs noms de famille. Le nom de famille est alors séparé par un trait d'union et s'écrit par exemple Poghosyan-Asatryan. Cette option n'est disponible que si les conjoints ont des noms de famille uniques.

REMARQUE: En Arménie, le mariage est l'union d'un homme et d'une femme. Aucune relation entre personnes de même sexe ou de concubinage ne peut être considérée comme un mariage ou reconnue comme tel, pour le moment.



► QUELLE EST LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DU DIVORCE PAR L'ÉTAT?

La fin d'un mariage peut être très douloureuse, et les conjoints ne sont pas toujours d'accord. En Arménie, s'ils y consentent, leur divorce est consigné dans le registre des actes de l'état civil. Si l'une des parties est déclarée disparue ou inapte juridiquement, ou encore incarcérée depuis plus de trois ans, le divorce peut être prononcé sur la demande d'un seul des conjoints. En outre, si l'un des époux est dans l'impossibilité de se déplacer, sa signature sur le formulaire demande doit être notariée pour être acceptée par les tribunaux. Le divorce sera en général prononcé par décision de justice, en l'absence de consentement de l'un des conjoints ou si l'un d'eux ne donne pas suite à la demande, ou encore, si les deux conjoints souhaitent saisir le tribunal. Si tel est le cas, le divorce est prononcé après jugement. Dans les

deux cas, le divorce sera enregistré officiellement.

REMARQUE: dans les cas portés devant le tribunal, le divorce est possible par le biais d'une procuration/représentation.

Pour entamer la procédure, les conjoints soumettent une demande commune au bureau de l'état civil. Ils peuvent retirer leur demande à tout moment avant que le divorce ne soit prononcé.

REMARQUE: Le mari n'a pas le droit de déposer une demande de divorce pendant la grossesse de sa femme sans le consentement de celle-ci.

L'enregistrement d'un divorce par l'État est effectué par un membre du bureau de l'état civil au:

- ▶ Lieu où les époux cohabitent;
- ▶ Lieu de résidence de l'un des époux;
- ▶ Bureau de l'état civil pour l'enregistrement des mariages.

L'enregistrement d'un divorce entre citoyens résidant sans enregistrement permanent est effectué par le service d'enregistrement des actes d'état civil du lieu de résidence temporaire du citoyen qui divorce. Dans ce cas, le citoyen doit présenter une attestation de résidence temporaire délivrée par les autorités compétentes.

REMARQUE: Le divorce sera officialisé dans un délai d'un à trois mois suivant le jour de la demande. Dans le cadre d'une procédure judiciaire, il prend effet le jour de la signification de la décision. Le tribunal peut inviter à une période de réconciliation de trois mois. Les décisions sont généralement guidées par l'intérêt des enfants (de moins de 18 ans).

REMARQUE: Les conjoints peuvent conserver le nom de famille qu'ils portent au moment du divorce ou reprendre celui qu'ils avaient avant le mariage.



Il est également important de savoir que même si un mariage a eu lieu ailleurs qu'en Arménie, c'est la juridiction arménienne qui préside à tous les divorces de citoyens arméniens. Même si un seul des partenaires est citoyen arménien, la procédure se déroule en Arménie. Les vérifications consulaires/apostilles sont nécessaires pour que les divorces prononcés en dehors

d'Arménie soient reconnus dans le pays.

Il n'existe pas de "séparation" légale dans la société arménienne. Il n'existe pas non plus de "droits de concubinage" permettant de délier un couple. Toutefois, un mariage peut être considéré comme invalide dans les cas suivants:

- Les conjoints sont âgés de moins de 18 ans et il n'y a pas de consentement parental.
- L'un des conjoints est mineur de plus de 16 ans, même si les parents y consentent.
- L'un des conjoints est déjà marié
- Les conjoints sont des parents proches ou adoptés
- L'un des conjoints est reconnu inapte par le tribunal et incapable de prendre des décisions
- Si l'un des conjoints a dissimulé des MST, une dépendance à la drogue ou à d'autres substances toxiques.
- S'il est découvert que l'un des conjoints n'a pas l'intention de fonder une famille – mariage blanc.

La constitution arménienne prévient toute discrimination. Ainsi, les non-citoyens bénéficient des mêmes droits et obligations que les Arméniens. De plus amples informations concernant TOUS les droits sont disponibles sous [ce lien](#).



► DOCUMENTS NÉCESSAIRES POUR LE DIVORCE

- 1) Pièce(s) d'identité ou copie(s) de la (des) pièce(s) d'identité de la (des) personne(s) souhaitant dissoudre le mariage ;
- 2) Certificat d'enregistrement du mariage par l'État, s'il est disponible, ou données relatives à l'enregistrement du mariage par l'État – service d'enregistrement, lieu et date ;
- 3) Copie ou extrait de la décision judiciaire entrée en vigueur déclarant la disparition de l'un des conjoints ;
- 4) Copie ou extrait de la décision judiciaire entrée en vigueur, déclarant l'un des conjoints comme inapte juridiquement ;
- 5) Copie ou extrait de la décision judiciaire entrée en vigueur, condamnant l'un des conjoints à une peine d'emprisonnement ;
- 6) La décision du tribunal, entrée en vigueur, sur l'enregistrement du divorce par voie judiciaire ;
- 7) Copie de la décision des services compétents relative à la désignation d'un représentant légal pour la personne déclarée juridiquement inapte à exercer ses fonctions ;
- 8) Si la demande d'enregistrement du divorce par l'État est présentée par l'intermédiaire d'une

personne autorisée, la demande contenant les informations prescrites remplie par la personne, doit également être présentée par le biais d'une procédure notariale approuvée.

► FINANCES

Un droit d'État d'un montant de 10 000 AMD est perçu pour l'enregistrement d'un divorce. Elle comprend la délivrance du certificat.

Le droit supplémentaire pour l'enregistrement d'un divorce au jour désigné par les personnes en instance de divorce est de 100 000 AMD.

Si les parties souhaitent reprendre le nom de famille qu'elles portaient avant le mariage, un droit supplémentaire de 5 000 AMD sera perçu. Les tribunaux statueront sur les demandes financières/non financières concernant:

- La pension alimentaire
- La garde des enfants
- La répartition des biens
- La pension alimentaire versée aux époux



L'EMPLOI EN ARMÉNIE



L'une des choses les plus importantes que vous aurez à faire en Arménie, si vous n'êtes pas retraité ou ne possédez pas votre propre entreprise, sera de trouver un emploi. Il existe heureusement un certain nombre de ressources pour faciliter ce processus. Nous avons trouvé une [ONG](#) qui organise des séminaires gratuits en arménien sur les droits du travail. Si vous sentez que quelque chose ne va pas sur votre lieu de travail et que vous avez besoin d'une assistance juridique gratuite, contactez:

[Bureau de la protection des droits de l'emploi:](#)

22 Hanrapetutyan, Erevan 0010, + 374 41 18 90 03

Lorsque vous recherchez un emploi, commencez par consulter la section "[Carrières](#)" du site web de Repat Armenia. Nous nous efforçons de présenter des emplois de qualité avec des salaires raisonnables, actuellement à partir de 250 000 AMD.

Ensuite, rejoignez le groupe Facebook [Jobs for Repats and Expats](#), où des responsables des ressources humaines publient des offres d'emploi et où nous partageons celles que nous voyons. La plupart des postes proposés dans le groupe démarrent à 100 000 AMD. Nous vous recommandons d'utiliser également d'autres sites que le nôtre pour trouver du travail et notamment:

- | | | |
|------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| ▶ Staff.am | ▶ Hire.am | ▶ Hire.am |
| ▶ Careercenter.am | ▶ Job.am | ▶ jobUp.am |
| ▶ Jobfinder.am | ▶ Jobs.am | ▶ Job.banks.am |
| ▶ Professionals.am | ▶ Myjob.am | ▶ Accountant.am |
| ▶ Hr.am | ▶ iJob.am | |
| ▶ Rezume.am | ▶ Worknet.am | |

REMARQUE: La liste complète des sites d'emploi est disponible sous [ce lien](#).

REMARQUE: Des salons de l'emploi ont lieu tout au long de l'année, mais vous devez vous démarquer des centaines de candidats. Assurez-vous que votre CV est à la hauteur et que vous vous habillez de manière à faire bonne impression.

REMARQUE: il existe de nombreuses agences pour l'emploi que vous devez payer pour qu'elle vous trouve un emploi. Faites attention aux personnes avec lesquelles vous traitez car ces organisations

Nous vous recommandons vivement de consulter les sites d'entreprises spécifiques qui n'utilisent pas la plupart de ces agrégateurs et recrutent directement les candidats par leurs propres moyens. Il s'agit souvent [des ambassades, des agences des Nations unies et de certaines organisations internationales](#).

Enfin, parlez aux gens ! Il est toujours utile de s'adresser aux chefs d'entreprise, aux responsables d'organisations et aux

employés pour savoir ce qui est disponible. Comme partout ailleurs dans le monde, tous les emplois ne sont pas annoncés et, parfois, votre interlocuteur ne se rendra pas compte qu'il peut utiliser vos compétences tant que vous ne lui aurez pas fait part de vos intentions. L'Arménie est un pays à vocation sociale et vous serez surpris de constater à quel point les relations que vous nouerez vous aideront à décrocher le poste de vos rêves.

► LE BÉNÉVOLAT

Ce domaine n'est pas très réglementé en Arménie, mais il existe certaines limites. Les bénévoles n'ont pas de contrat de travail, mais peuvent être tenus de signer un contrat de bénévolat. Aucun permis de travail n'est nécessaire pour les bénévoles. L'apprentissage est autorisé par le code du travail, mais il ne doit pas durer plus de six mois et l'apprenti doit recevoir un salaire minimum.

► IMPÔT SUR LE REVENU

La personne moyenne, lorsqu'elle postule à un poste, parlera de salaire net ou brut, à moins qu'il ne s'agisse d'une organisation internationale. Vous parlerez également de salaires mensuels ou annuels. Cependant, il est important de savoir qu'une retenue de près de 25,25 % est effectuée sur le salaire brut moyen afin d'acquitter:

- L'impôt sur le revenu des personnes physiques (IRPP): 20 % pour tous les niveaux.
- Les paiements de sécurité sociale (SSP): 4,5 % pour les salaires allant jusqu'à 500 000 AMD, 10 % au-delà.
- Taxe pour la Fondation d'assurance pour les militaires:
 - 1 500 AMD pour un salaire allant jusqu'à 100 000 AMD
 - 3 000 AMD pour un salaire de 100 000 à 200 000 AMD
 - 5 500 AMD avec un salaire de 201 000 à 500 000 AMD
 - 8 500 AMD avec un salaire de 501 000 à 1 000 000 AMD
 - 15 000 AMD pour un salaire supérieur à 1 000 000 AMD

L'impôt sur le revenu des personnes physiques devrait être ramené à 18 % au cours des prochaines années, mais une taxe destinée au financement de l'assurance maladie universelle pourrait aussi être introduite à l'avenir.

Poursuivez vos recherches en permanence, tenez-vous au courant et à la page.

n'ont pas toutes à cœur votre intérêt. La plupart d'entre elles prélèvent des frais d'inscription minimales (1 000 à 3 000 AMD) et demandent ensuite 25 à 50 % de votre premier salaire, ce qui correspond au mode de fonctionnement de nombreux prestataires de services en Arménie. Si l'on vous demande de payer plus que les frais nominaux, nous vous conseillons de ne pas vous présenter et d'essayer de négocier si vous le pouvez.

CONSEIL DE PRO: L'Arménie privilégie l'usage de CV de style américain. Une seule page, des informations concises, l'accent mis sur ce que vous pouvez apporter à l'entreprise. Il ne s'agit pas d'une autobiographie, mais de prouver que vous êtes la personne idéale pour le poste. Sur Google: "À faire et à ne pas faire" pour rédiger le meilleur CV.



SALAIRES

Selon la loi, à travail égal, tous les travailleurs doivent recevoir le même salaire, quel que soit leur sexe. En janvier 2023, le salaire minimum en Arménie était de 75 000 AMD. Tous les salaires doivent être versés en drams (AMD), toute autre devise utilisée à cet usage étant considérée comme illégale. Les primes, compléments de salaire, etc., doivent venir en complément du salaire minimum. La rémunération du travail effectué les jours de repos doit légalement être égale au double du salaire journalier moyen. Tous les salaires sont versés au moins une fois par mois, au plus tard le 15 du mois suivant. Les retards sur salaire sont pénalisés par un taux d'intérêt journalier de 0,15 %. Les avances sont autorisées par la loi.

Le salaire moyen varie d'un mois à l'autre, mais il se situe généralement entre 180 000 et 400 000 AMD. Au cours des dix dernières années, il a augmenté de manière exponentielle.

Des taux de rémunération plus élevés sont généralement accordés dans les cas suivants:

- ▶ Heures supplémentaires = 50 %
- ▶ Équipe de nuit (De 22:00 à 6:00) = 30 %.
- ▶ Jours fériés = 100 % ou jour de congé supplémentaire
- ▶ Travail difficile/dangereux = 30 %
- ▶ Travail extrêmement dur/dangereux = 50 %.

▶ CITOYEN/RÉSIDENT ET TRAVAILLEUR ÉTRANGER

En tant que citoyen ou résident, il est recommandé de demander votre numéro de sécurité sociale dès que vous obtenez l'enregistrement de votre lieu de résidence ("grants'um – գրանցում"). Vous en aurez besoin ainsi que du numéro de sécurité sociale (SSN) pour être embauché légalement. Les travailleurs étrangers n'ont généralement pas de numéro de sécurité sociale et il est donc techniquement impossible de les enregistrer. Un contrat constitue donc une protection suffisante mais limitée. Assurez-vous qu'un permis de travail a été obtenu, à moins que vous puissiez bénéficier d'une exemption.

▶ PERMIS DE TRAVAIL

Depuis le 1er janvier 2019, si vous êtes étranger (c'est-à-dire non-citoyen et non-résident), vous devez demander un permis de travail. Le permis de travail doit être obtenu avant qu'une entreprise puisse embaucher un employé étranger. Toutefois, pour les spécialistes hautement qualifiés, les entrepreneurs et les cadres, un permis de travail peut ne pas être nécessaire. Le personnel détaché (qualifié ou non) est soumis à l'obtention d'un permis et, le cas échéant, d'un permis de séjour temporaire. Il n'y a pas de distinction de permis de travail entre les transferts à l'intérieur d'une entreprise, les embauches locales ou les emplois en sous-traitance.



REMARQUE: Nous vous recommandons de disposer d'un contrat clairement défini dès le premier jour de travail. Veillez à ce que tous les détails soient correctement décrits. Toutefois, même si ce contrat n'existe pas, vous avez le droit de vous protéger en poursuivant votre employeur, pour autant que vous disposiez de documents, de témoins ou d'autres moyens de preuve attestant que vous étiez effectivement employé. Cela sera néanmoins beaucoup plus difficile.

L'employeur légal est tenu d'adresser la demande en votre nom au [ministère du Travail et des Affaires sociales](#) (MTAS) sauf si vous êtes:

- ▶ Résident permanent ou temporaire;
- ▶ Fondateur ou représentant d'un investissement étranger;
- ▶ Spécialiste d'un domaine requis pour la formation ou l'installation de machines;
- ▶ Hautement qualifié dans un secteur mandaté par le gouvernement tel que:
 - ▶ l'agriculture,
 - ▶ les sciences naturelles,
 - ▶ l'informatique,
 - ▶ la finance,
- ▶ les technologies alimentaires ou la gestion.
- ▶ Parent proche d'un membre du personnel diplomatique;
- ▶ Professeur d'université;
- ▶ Représentant accrédité d'un média étranger;
- ▶ Réfugié ou étudiant dans le cadre d'un programme d'échange accepté.

Les permis coûtent 25 000 AMD, payables par l'employeur ou l'employé. Ils sont à durée déterminée et renouvelables sur demande. Un permis de résidence temporaire coûte 105 000 AMD.

Des exemptions sont prévues pour les travailleurs dont l'employeur est non-arménien. Les étrangers travaillant dans les régions frontalières et ceux qui arrivent en vertu d'accords internationaux sont également exemptés.

Le défaut de permis de travail est passible d'une amende pouvant aller jusqu'à 150 000 AMD. Si l'employeur éventuel ne procède pas à l'embauche effective du ressortissant étranger après avoir obtenu son permis de travail, il devra alors prendre à sa charge le paiement de tous les frais de voyage de ce dernier, de transport et de subsistance. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site armenian-lawyer.com.

▶ HORAIRES DE TRAVAIL

Le droit du travail prévoit que la semaine de travail se compose de cinq jours, du lundi au vendredi. À titre exceptionnel, l'employeur peut opter pour une semaine de six jours, le dimanche étant normalement chômé. Toutefois, le nombre d'heures travaillées par semaine ne doit pas dépasser 40 heures, quels que soient les jours travaillés. Un maximum de 12 heures par jour est autorisé dans les cas où deux postes sont occupés simultanément, ou des astreintes de 24 heures dans celui de certains établissements d'enseignement et médicaux, les fournisseurs d'énergie, etc. Peu d'établissements sont autorisés à exiger de leurs salariés des prises de postes de 24 heures qui doivent obligatoirement s'ensuivre d'une période de repos consécutive de 48 heures minimum, soit un jour de travail et deux jours de repos.

Les heures supplémentaires ne sont autorisées que dans les situations d'urgence. Leur nombre maximum est de 4 heures par jour tous les 2 jours, pour un maximum de 180 heures par an au maximum ou 48 heures par semaine.

▶ CONTRAT DE TRAVAIL

L'accord convenu entre l'employeur et l'employé doit être formalisé sous forme d'un contrat de travail. Il est établi en deux exemplaires, l'un pour l'employeur et l'autre pour l'employé,

en conformité avec toutes les lois du travail en vigueur. Toute modification de la nature du travail nécessite un avenant au contrat. Tous les employés doivent être enregistrés électroniquement au plus tard le premier jour de leur prise de fonction. Les informations suivantes doivent être portées au document:

- ▶ Nom et prénoms des deux parties
- ▶ Numéro de pièce d'identité de l'employé et de Sécurité sociale
- ▶ Description du poste/de la fonction*
- ▶ Lieu de travail* + département/unité
- ▶ Date et lieu de signature
- ▶ Conditions de l'accord*
- ▶ Terms of agreement*
- ▶ Date de début et de fin, durée de la période d'essai, le cas échéant period, if any
- ▶ Salaire, primes et autres rémunérations*
- ▶ Durée du travail*
- ▶ Congés annuels
- ▶ Informations sur l'existence éventuelle d'un emploi simultané
- ▶ Transport vers et depuis l'Arménie
- ▶ Accommodation
- ▶ Hébergement
- ▶ Assurance et assistance sociale
- ▶ Attestation de résidence ("grants'um – գրանցում").

**Il s'agit de points considérés comme essentiels et pour lesquels les éventuelles modifications font l'objet de procédure spéciale, y compris de notifications préalables adressées à l'employé.*

Un contrat de travail peut être conclu pour une durée déterminée ou indéterminée, la plupart des emplois étant à durée indéterminée. Les contrats à durée déterminée ne sont utilisés que pour les travaux saisonniers, les emplois temporaires d'une durée maximale de deux mois, les emplois à temps partiel, les services de soins à domicile tels que les réparations et le nettoyage, le remplacement d'un employé temporairement absent, l'embauche d'un travailleur étranger pour une certaine durée et celle d'un employé ayant atteint l'âge de la retraite.

▶ TEMPS DE REPOS

Au cours de votre journée de travail, vous devez avoir le temps de vous reposer et de manger, et de vous reposer de manière ininterrompue entre deux prises de poste. Des repos hebdomadaires sont nécessaires, ainsi qu'un congé annuel. Au cours de la journée de travail, des pauses comprises entre 30 minutes et 2 heures doivent être accordées, au plus tard 4 heures après le début du travail. Toutefois, si la journée de travail ne dépasse pas 6 heures, il se peut que vous n'ayez pas droit à un temps de repos ou de repas. Le temps de repos entre deux prises de postes ne peut être inférieur à 11 heures, et à 14 heures pour les personnes âgées de moins de 18 ans. Le dimanche est un jour de repos officiel et, dans le cas d'une semaine de cinq jours, le samedi et le dimanche sont généralement considérés comme des jours chômés. Les personnes qui travaillent plus de 12 heures par jour doivent bénéficier de deux jours de repos, tandis que celles qui travaillent 24 heures par jour doivent bénéficier de deux jours de repos entre les postes.

Si un employeur vous demande d'effectuer des heures supplémentaires, en particulier une journée complète (8 heures) pendant vos jours de congé officiels, vous avez le droit de demander des congés au cours de la semaine suivante ou de les ajouter à vos jours de vacances annuels. Les salaires des congés annuels doivent être payés trois jours à l'avance.

Le congé annuel doit être pris durant l'année en cours, en partie ou en totalité. S'il est pris en partie et non en totalité, l'employeur peut décider de reporter le reliquat à l'année suivante. Les employeurs paient les 28 jours de congé. Si le congé n'est pas entièrement pris, l'employeur est tenu de le rembourser au moment de la cessation d'emploi.

► ACCORDS DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAUX

L'Arménie a conclu des accords de libre circulation de la main-d'œuvre avec de nombreux pays, en vertu desquels chacun reconnaît les diplômes, certificats et attestations de qualification de l'autre, accompagnés d'une traduction certifiée. D'autres documents qui seront acceptés peuvent également être nécessaires à l'obtention d'un emploi. Ces pays sont la Russie, l'Ukraine, le Turkménistan, la Géorgie et le Qatar.

► CONGÉ MALADIE

Chaque individu bénéficie du droit au maintien de son emploi en cas d'incapacité pour cause de maladie qu'il soit citoyen étranger ou apatride, au même titre qu'un citoyen de la République d'Arménie, lorsqu'il s'acquitte des mêmes cotisations sociales.

De nombreuses lois garantissent que l'employeur accorde un temps de repos pour récupérer avant de reprendre le travail. Une fois que l'employé a présenté les documents nécessaires, les prestations sont versées sur le salaire du mois suivant. Les jours de travail pris en raison d'une incapacité temporaire, attestée par un certificat médical, sont comptabilisés pendant une période maximale de trois mois, avant que l'employé n'ait le droit d'être licencié.

La prestation du salarié est calculée et versée par l'employeur, après que le salarié a présenté le document requis (appelé bulletin en Arménie, mais qui s'apparente plutôt à un certificat d'incapacité temporaire délivré par l'établissement médical où vous êtes traité), au plus tard trois mois après la date de début de l'incapacité ou de l'invalidité, pour paiement du salaire du mois suivant. Les remboursements commencent à courir à partir du deuxième jour de maladie. Si l'incapacité temporaire devait durer plus de trois mois, elle impliquerait de se soumettre à un examen spécial. Renseignez-vous auprès du ministère pour plus de détails.

L'indemnité journalière de congé de maladie est calculée de la manière suivante: 80 % de la rémunération mensuelle moyenne assurée au cours des 12 derniers mois précédant le début de l'incapacité (ou au cours de la période totale d'emploi couverte si elle est inférieure à 12 mois), divisés par 21 (par 25 pour une semaine de travail de six jours). L'indemnité est versée à partir du sixième jour d'incapacité (l'employeur paie du deuxième au cinquième jour, le premier n'est pas payé) pour une durée maximale de six mois.

► CONGÉ MALADIE & AIDE FINANCIÈRE

Normalement, le congé de maladie est pris en charge par l'employeur s'il s'agit d'une courte période. Toutefois, pour les périodes plus longues nécessitant une hospitalisation, un document de chômage temporaire délivré par l'organisme employeur suffit à garantir l'aide du gouvernement en la matière, pour une durée maximale de 60 jours par an. Le montant est versé directement à l'hôpital. **Pour plus d'informations, appelez le 060 65 40 13.**

Pour les travailleurs indépendants, une déclaration de revenus délivrée par l'administration



REMARQUE: Les travailleurs indépendants peuvent également bénéficier d'indemnités de congé-maladie versées par le gouvernement, pour la période pendant laquelle ils reçoivent des soins hospitaliers dans un établissement médical, si elle n'excède pas 60 jours calendaires au cours d'une même année.



REMARQUE: Les salariés qui doivent s'absenter pour s'occuper d'un adulte malade peuvent prétendre à une aide gouvernementale, dans la mesure où elle concerne une période de 7 jours, courant à partir du deuxième jour. Cette règle s'applique également aux enfants, pas plus de 24 heures, sauf si l'enfant souffre d'une maladie contagieuse. Dans ce dernier cas, la personne qui s'occupe de l'enfant peut demander une aide à la prise en charge pour une période allant jusqu'à 28 jours. Si l'enfant doit rester à l'hôpital, l'aide s'applique à tous les jours ouvrables passés au sein de l'établissement médical. Si l'enfant est atteint d'un handicap nécessitant des soins médicaux, l'aidant peut solliciter, une fois par année civile, une aide correspondant à la durée prescrite sur le document médical qui lui est remis.

fiscale est nécessaire. Un certificat d'incapacité temporaire délivré par une institution médicale ou un État étranger peut également être considéré comme base des prestations de congé de maladie en République d'Arménie. Les prestations versées à un travailleur indépendant sont calculées sur la base de son salaire mensuel moyen: celui-ci est divisé par 30,4 (nombre moyen de jours calendaires chaque mois) et multiplié par le nombre de jours ouvrés d'incapacité temporaire.

► FEMMES DE MÉNAGE, NOUNOUS, AIDES À DOMICILE

Comme vous l'avez peut-être remarqué, l'emploi d'aides ménagères est très répandu en Arménie, de nombreuses organisations et groupes en ligne sont spécialisés dans la recherche des personnes adéquates. Il s'agit d'aides temporaires et permanentes, de femmes de ménage, nounous, chauffeurs, employés d'entretien, jardiniers, etc. L'emploi de nounous, également appelées "dayaks", est très fréquent, en particulier dans les familles où les deux parents travaillent. Elles sont engagées très tôt, alors que l'enfant n'a parfois que quelques mois. Souvent, ces aide-ménagères ou à domicile sont non déclarées et ne bénéficient d'aucun des droits mentionnés plus haut. Toutefois, une [nouvelle loi](#) datant de 2018 permet à une famille d'engager et d'enregistrer une nounou/ baby-sitter/ dayak et de percevoir une indemnité à concurrence du salaire minimum pour la moitié des rémunérations versée. Cette mesure s'applique aussi bien aux membres de la famille qu'aux étrangers et sera versée jusqu'au deuxième anniversaire de l'enfant. La demande peut être effectuée dès le jour de la naissance de l'enfant. Pour un salaire de 136 000 drams par exemple, le gouvernement vous restituera 68 000 euros. Toutefois, vous devrez payer les impôts correspondant à cette somme. Consultez [ce groupe](#) si vous cherchez une nounou.

REMARQUE: si vous n'êtes pas bénéficiaire du programme "Paros", parent d'un enfant handicapé ou si vous n'êtes pas considéré comme famille nombreuse, l'attente peut être assez longue. De plus, si votre salaire brut dépasse 194 000 AMD, vos chances d'être accepté sont fortement réduites. Vous devez effectuer votre demande avant de reprendre le travail, sous peine de ne plus y avoir droit.

► DOCUMENTS REQUIS POUR POUVOIR TRAVAILLER

Actuellement, les documents suivants sont exigés pour travailler en Arménie:

- Carte d'identité

- ▶ Carte de sécurité sociale
- ▶ Diplôme ou certificat attestant d'études (si demandé)
- ▶ Bilan de santé (si demandé)
- ▶ Lettre de consentement de l'un des parents si la personne est âgée de moins de 17 ans
- ▶ Autres documents juridiques (sur demande)

▶ TRAVAILLER EN FREELANCE EN ARMÉNIE

De nombreux rapatriés et même des locaux se tournent vers le travail en free-lance pour compléter leurs revenus. Cette activité constitue même parfois leur principale source de revenus. C'est à vous de décider si vous souhaitez opter pour cette formule, sachez toutefois qu'il s'agit d'un système encore peu développé, amené à être de plus en plus taxé dans les années à venir. Pour le moment, la plupart de ces travailleurs indépendants ne s'enregistrent pas en tant qu'entrepreneurs individuels, ce que vous devriez cependant ne pas omettre de faire pour exercer votre activité en toute légalité et en toute tranquillité.

▶ PERCEVOIR DES PAIEMENTS AU TITRE DE FREE-LANCE

De nombreux Arméniens choisissent de travailler en ligne et de recevoir leurs paiements par l'intermédiaire de terminaux spécifiques. PayPal ne permettant pas de recevoir de l'argent en Arménie, les rapatriés ont le choix entre plusieurs solutions. Bien entendu, beaucoup optent pour des virements bancaires internationaux.

- ▶ Skrill
- ▶ Payoneer
- ▶ Xoom (powered by PayPal)
- ▶ Paysend
- ▶ TransferWise (US or EU for a card)
- ▶ Canada Stack Mastercard
- ▶ WorldRemit
- ▶ Remitly

Bien entendu, il existe également des méthodes de transfert nécessitant une présence physique, notamment RIA, Moneygram, Unistream et la version arménienne de FirmPay introduite par Money-Tun (possibilité de retirer des espèces et de créditer un compte – en particulier sur AraratBank, AEB, ArdshinBank, UniBank et IDBank. Offre aussi des services de livraison à domicile).

IMPÔTS

Bien que vous ayez peut-être entendu dire que les travailleurs indépendants ne paient pas d'impôts en Arménie, il est fortement conseillé d'organiser correctement l'aspect juridique et fiscal de votre activité de free-lance. Ainsi, par exemple, en acquérant une



REMARQUE: Western Union travaillait autrefois en Arménie, mais il semble qu'elle ait temporairement disparu. Nous ne savons pas si elle reviendra dans le pays.



licence d'exploitation dans le domaine de l'informatique, un développeur peut bénéficier d'un taux d'imposition sur le revenu de 10 % et du taux de TVA zéro prévus pour l'exportation de services.

Il bénéficie ainsi d'une activité légale, d'une reconnaissance internationale et peut en même temps épargner pour sa retraite. En outre, en créant une entreprise légale, un développeur freelance peut économiser des sommes importantes en utilisant son compte bancaire au lieu d'avoir recours à un système de transfert d'argent.

Les formateurs ou responsables de cours particuliers d'audience restreinte, de clubs de danse, ainsi que les artisans et autres travailleurs indépendants ont la possibilité de s'acquitter d'un paiement forfaitaire trimestriel en lieu et place d'impôt sur le revenu. En effet, après avoir obtenu une licence correspondant à leur profession, les travailleurs indépendants peuvent légaliser leur activité de manière simple, rapide et abordable, à condition que leurs revenus annuels ne dépassent pas 9 millions de drams.

Pour plus d'informations, veuillez consulter la [loi de la République d'Arménie sur les avantages fiscaux accordés aux travailleurs indépendants](#).

► CAFÉS, ANTI-CAFÉS ET ESPACES DE COWORKING

Il existe un certain nombre de cafés parfaits pour travailler en freelance, un peu comme les Starbucks dans la plupart des pays occidentaux. Ils offrent un accès illimité à l'internet et un environnement idéal pour gagner de l'argent tout en dégustant un délicieux café. Lieux à considérer:

- [Achajur Cafe](#)
- [Mirzoyan Library](#)
- [The Loft Coworking Space](#)
- [Aeon](#)
- [Library Anticafe](#)
- [Impact Hub Coworking Space](#)
- [Hero House Coworking Space](#)
- [256 Hub Coworking Space](#)
- [BURO Coworking RestoBar](#)
- [cowo.academy](#)

N'oubliez pas que de nouveaux espaces s'ouvrent en permanence. Consultez d'autres espaces via [ce lien](#).

LA CESSATION D'EMPLOI – TERMINAISON DU CONTRAT DE TRAVAIL

Quitter son employeur se produit généralement de deux façons: sur décision de l'employé ou sur celle de l'employeur. Les deux parties peuvent également parvenir à un accord mutuel ou valider la fin d'un contrat. Personne ne peut être licencié pour cause de maladie, d'accident du travail, de grossesse ou de garde d'enfants de moins de trois ans. Il s'agit de garanties de l'État, qu'elles figurent ou non dans le contrat de travail. La partie qui reçoit la proposition de résiliation dispose de 7 jours pour l'accepter ou la refuser. En l'absence de retour, la proposition est

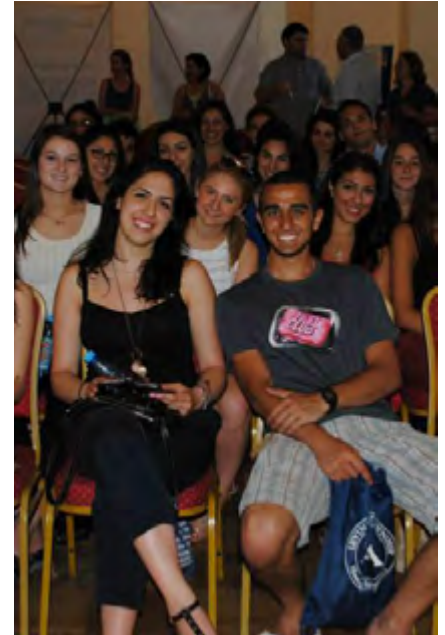
REMARQUE: If you are not a "Paros" beneficiary, parent to a child with disabilities or you are not considered a multi-child family, the wait can be quite long. Furthermore, should your gross salary exceed 194,000 AMD, your chances of acceptance are greatly reduced. You must apply to be part of the program before returning to work or you will lose the opportunity.



considérée comme rejetée. La résiliation du contrat de travail doit être documentée sous forme d'un accord écrit aux conditions dument définies (indemnité, date de fin, etc.).

Dans un contrat à durée déterminée, les parties sont censées donner un préavis d'au moins 10 jours avant la date spécifiée dans le contrat. Toutefois, si l'employé ne se présente pas sur son lieu de travail le lendemain de la date limite spécifiée, l'emploi est considéré comme terminé. Dans le cas contraire et en l'absence de préavis, le contrat se transforme automatiquement en contrat à durée indéterminée.

L'employeur a le droit de mettre fin au contrat de travail, qu'il s'agisse d'un contrat à durée déterminée ou indéterminée, moyennant un préavis de 30 jours. Dans les cas où la situation du salarié rend son retour impossible, un préavis de 5 jours est suffisant. Il en va de même en cas de violation du contrat.



Un “délai de réflexion” de 3 jours est prévu pour permettre à l'une ou l'autre des parties de retirer le préavis de résiliation. Un préavis de 3 jours est également requis en cas de licenciement pendant la période d'essai, enfin, en cas de “licenciement collectif” de plus de 10 salariés, soit plus de 20 % de la main-d'œuvre, ce préavis est porté à 2 mois.

Dans la plupart des cas de licenciement, un préavis et une rémunération sont prévus. Toutefois, dans certains cas, comme ceux d'un manquement régulier de l'employé à ses devoirs sans raison valable (ayant déjà fait l'objet d'au moins deux mesures disciplinaires), d'une perte de confiance de l'employeur à l'égard de l'employé en raison de dommages causés ou de circonstances similaires, du fait de travailler sous l'influence de drogues ou d'alcool, d'une absence d'une journée entière sans raison valable et/ou du refus de l'employé de se soumettre à des examens médicaux obligatoires, l'employé peut être licencié sans préavis ni indemnité. D'autres raisons peuvent également être invoquées:

- ▶ Décès de l'employé
- ▶ L'employé est incarcéré
- ▶ L'employé est enrôlé sous les drapeaux
- ▶ Fausse déclaration au moment de l'embauche

En dehors des conditions déjà mentionnées, seul le refus par l'employé d'une proposition de nouvel emploi peut entraîner la cessation de son emploi. L'emploi ne peut être résilié si le salarié est en congé, enceinte ou en grève.

En cas de litige, il existe un délai de prescription de trois ans. Celui-ci ne s'applique pas aux demandes de salaires impayés, de dédommagements au titre de l'honneur et de la dignité, ou d'indemnisation en cas de décès ou de blessure injustifiés. Le licenciement peut être contesté sur une période de deux mois, tandis qu'un délai d'un an s'applique toutefois à la réclamation d'un individu devant prouver que son emploi en était bien un.

Le tableau suivant a été préparé par le directeur de www.armenian-lawyer.com. Pour plus d'informations sur l'application de la loi, les sanctions, la discrimination, les litiges, la discipline et autres, reportez-vous au site web.

BASE JURIDIQUE DU LICENCIEMENT	PRÉAVIS	INDEMNITÉ DE LICENCIEMENT	
Dissolution de l'entreprise (Employeur)	Deux mois	Un mois de salaire	
Licenciements dus à une "nécessité de production" (ou "chômage technique", c'est-à-dire à des circonstances urgentes et imprévisibles) ou à des changements dans 1) les volumes de production ; 2) les conditions économiques ; 3) les conditions technologiques ; 4) les conditions d'organisation du travail.			
L'employé ne remplit pas les conditions requises pour le poste à occuper ou le travail à effectuer (pour des raisons de santé ou d'incompétence). Invalidité de longue durée de l'employé (120 jours consécutifs ou 140 jours dans l'année) Employé atteignant l'âge de la retraite (63 ou 65 ans), si le contrat de travail le prévoit Durée de l'emploi:	Nombre d'années d'emploi:		
	Moins d'un an	14 jours	10 jours de salaire
	D'un à cinq ans	35 jours	25 jours de salaire
	De cinq à dix ans	42 jours	30 jours de salaire
	Dix à quinze ans	49 jours	35 jours de salaire
	Plus de quinze ans	69 jours	44 jours de salaire



OBTENTION DU DROIT DE RÉSIDENCE

En tant que citoyen étranger en Arménie, vous avez droit à de nombreuses choses. On attend également beaucoup de vous. Vous pouvez travailler en Arménie (à condition d'avoir un permis de travail, qui vous permettra d'ailleurs d'obtenir un statut de résident temporaire), y posséder une entreprise ou encore louer et posséder des propriétés. Vous êtes toutefois tenu d'acquitter les impôts et taxes d'État ainsi que tous les autres frais exigibles par la loi, de respecter et de suivre la constitution de même que les règlements en vigueur dans le pays. En revanche, vous ne pouvez pas entrer dans le pays sans visa, sauf disposition contraire de la loi, ni être élu à un poste dans un corps d'État, quel qu'il soit, ni travailler dans les services publics, ni posséder de terres, ni voter, ni créer ou devenir membre d'un parti local.

► LES DIFFÉRENTS TYPES DE PERMIS DE RÉSIDENCE

Il existe deux statuts différents autorisant le séjour régulier en Arménie: celui de résident temporaire et celui de résident permanent. Il existe également un statut spécial réservé aux citoyens étrangers d'origine arménienne. Les étrangers souhaitant obtenir un permis de séjour doivent donc remplir les conditions propres à l'un ou l'autre de ces statuts. Le meilleur moyen, si vous n'êtes pas d'origine arménienne, restant d'y mener des activités commerciales ou d'investissements.

Permis de résidence temporaire: 1 an reconductible – 105 000 AMD

Permis de résidence permanent: 5 ans reconductibles – 140 000 AMD

Permis spécial de résidence: 10 ans reconductibles – 150 000 AMD

Les familles de citoyens arméniens peuvent également prétendre à un titre de séjour en fonction de leur propre statut. Les personnes justifiant du statut de résident temporaire peuvent faire une demande pour leur conjoint, leurs parents ou leurs enfants. Les résidents permanents peuvent faire une demande similaire de permis de séjour temporaire pour leur conjoint, leurs parents, leurs enfants, mais aussi pour leurs frères et sœurs, leurs grands-parents ou leurs petits-enfants. De même pour les résidents spéciaux et les citoyens arméniens dont le permis du conjoint, des parents, enfants, frères et sœurs, grands-parents ou petits-enfants, offre la possibilité d'obtenir une autorisation de résidence permanente après trois ans.

REMARQUE: Pour les demandes de résidence d'un an et de cinq ans, une visite médicale est nécessaire. Elle peut être effectuée dans n'importe quelle polyclinique ou centre médical.

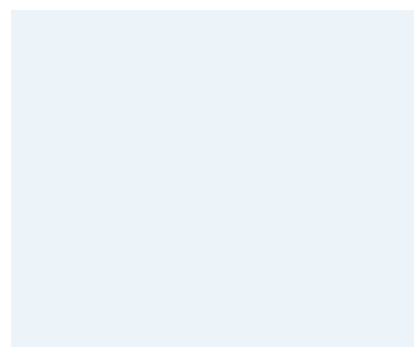
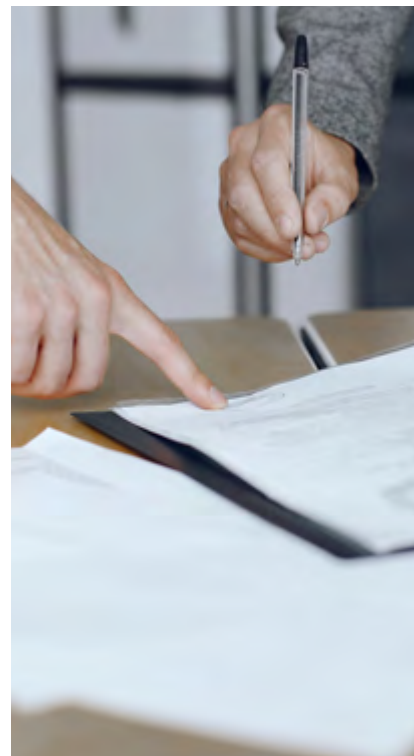
Pour une carte de résident temporaire ou permanente (de format 8x12cm), vous aurez besoin des pièces et documents suivants:

- ▶ Un formulaire de demande mentionnant le type de résidence, le nom/prénom/patronyme, la citoyenneté, la date et le pays de naissance, l'ethnie, le motif de la visite/du travail, la situation familiale, les informations concernant les enfants de moins de 16 ans (nom/prénom/patronyme, date de naissance, citoyenneté), l'adresse en Arménie et dans le pays d'origine, le numéro et certaines données du passeport, la notification de changement de résidence principale, la date de finalisation de la demande, la signature, une photo 3x4 apposée à la partie supérieure droite de la demande.
- ▶ Photos 35x45 mm (3x)
- ▶ Passeport et sa copie (traduite et notariée)
- ▶ Documents attestant de la nécessité d'obtenir ou de renouveler la résidence. Pour les résidents temporaires, il peut s'agir de formation, d'études, de travail, de mariage, du statut de membre de la famille d'un résident ou d'un citoyen, ou de raisons professionnelles. Pour les résidents permanents, il peut s'agir de prouver l'existence d'un parent proche ayant la résidence ou la citoyenneté, d'un travail, d'activités commerciales, ou encore de prouver la résidence en Arménie depuis plus de 3 ans.
- ▶ Certificat médical
- ▶ Reçu du paiement

La décision d'accorder la résidence temporaire ou permanente est prise par le bureau des passeports, conjointement avec les services de la sécurité nationale, dans un délai de 30 jours. Un avis est adressé au demandeur. Une fois la résidence accordée, le titulaire a le droit de vivre en Arménie, ainsi que de sortir et d'entrer librement dans le pays. Le renouvellement doit être demandé **30 jours avant la date d'expiration**.

▶ DE QUELS DOCUMENTS AI-JE BESOIN POUR OBTENIR L'AUTORISATION SPÉCIALE DE RÉSIDENCE SI JE SUIS ARMÉNIEN?

Depuis 1994, l'Arménie délivre un passeport de résidence spéciale aux citoyens étrangers d'ascendance arménienne et à d'autres personnes répondant à certains critères. Ce passeport a une durée de validité de dix ans et dispense son titulaire des frais de visa lorsqu'il se rend en Arménie. Il garantit une protection légale complète et confère tous les droits et obligations d'un citoyen arménien, à l'exception du droit de vote ou d'éligibilité. En outre, les titulaires du passeport spécial de résidence sont exemptés du service militaire. Pour en faire la demande, vous devez soumettre les documents



appropriés soit auprès d'une ambassade ou d'un consulat lorsque vous vous trouvez en dehors d'Arménie, soit au département des passeports et des visas (OVIR). Le traitement de la demande peut prendre entre 3 et 6 mois bien que dans certains cas, le délai puisse prendre jusqu'à 9 mois. Les demandes de renouvellement doivent être déposées **30 jours avant la date d'expiration**.

Vous aurez besoin de:

1. Demande adressée au chef du service des passeports et des visas de la police de la RA
2. Questionnaire de demande et copie de celui-ci (3 copies)
3. Documents confirmant la légalité de la résidence sur le territoire de la République d'Arménie (visa d'entrée, carte de séjour, passeport de résidence spéciale de la RA et cachet sur l'entrée dans la RA apposée par le service de contrôle des frontières sur le document d'identité) /4 copies/.
4. Un des documents confirmant l'appartenance à l'ethnie arménienne (4 copies)
 - a. Certificat de baptême délivré par les églises, attesté par l'ambassade ou le consulat avec une note indiquant que la personne baptisée ou son parent est d'origine arménienne.
 - b. Document confirmant l'appartenance à l'ethnie arménienne délivré par les autorités compétentes d'un État étranger et certifié par une apostille ou attesté par le consulat.
 - c. Un autre document attestant de l'appartenance à l'ethnie arménienne, attesté par l'ambassade ou le consulat.
 - d. Acte de naissance d'un parent (grand-père, grand-mère, sœur ou frère) ou autre document d'identité portant la mention de l'appartenance à l'ethnie arménienne. L'acte de naissance ou un autre document d'identité établissant la nationalité d'une sœur ou d'un frère peut être reconnu valable si la nationalité arménienne du frère ou de la sœur est déterminée par la nationalité de leur parent commun.
 - e. Outre les documents mentionnés au paragraphe "d" du présent alinéa, un document attestant de la parenté de la personne, délivré par les organes compétents de l'État, est également présenté.

Un passeport, un certificat de naissance contenant une note sur l'ethnicité arménienne sont également des documents confirmant l'ethnicité arménienne.

5. Passeport et documents de voyage, notariés et traduits en arménien, et copies de ces documents (3 copies)
6. 6 photos couleur – 5 x 45 mm
7. Reçu certifiant le paiement de la taxe d'État

Les personnes âgées de plus de 16 ans peuvent demander une autorisation de séjour spéciale. Les enfants des résidents spéciaux âgés de moins de 16 ans peuvent l'obtenir gratuitement.

► PUIS-JE OBTENIR LE STATUT DE RÉSIDENT SI JE NE SUIS PAS D'ORIGINE ARMÉNIENNE?

Oui, vous pouvez demander un permis de résidence d'un ou de cinq ans, accordé en fonction de votre situation, telle qu'indiquée ci-dessus. La résidence d'un an est temporaire, celle de cinq ans est considérée comme permanente. Vous pouvez prétendre à la citoyenneté trois ans après la délivrance de votre permis initial. Les citoyens étrangers inscrits dans une école ou une université arménienne reçoivent un permis de séjour temporaire. S'ils ont signé un contrat de travail, ils peuvent également obtenir un permis de séjour temporaire. Il est interdit de travailler sans permis, sous peine de sanctions et de révocation du visa.

► AVANTAGES DU PASSEPORT ARMÉNIEN

Après trois ans de résidence en Arménie ou si vous êtes d'origine arménienne, vous pouvez demander la nationalité arménienne, ce qui vous ouvre le droit à l'obtention d'un passeport international. Classé au [77e rang mondial](#), le passeport arménien permet de voyager sans visa dans 67 pays, dont la Russie, la plupart des pays de la CEI et l'Iran. La double nationalité est autorisée et il n'est pas nécessaire de renoncer à sa nationalité d'origine. La résidence seule vous donne le droit de faire des affaires, de travailler, d'étudier ou simplement de prendre votre retraite en Arménie. Les résidents peuvent également inviter des étrangers. Bien qu'un citoyen doive servir dans l'armée, les résidents n'y sont pas obligés.

STATUT LÉGAL EN ARMÉNIE – 2 – OBTENTION DE LA CITOYENNETÉ

► QUI PEUT DEMANDER LA CITOYENNETÉ?

CRITÈRES DE DEMANDE	RÉSIDENCE	CONNAISSANCE DE LA LANGUE ARMÉNIENNE	CONNAISSANCE DE LA CONSTITUTION ARMÉNIENNE
Ethnicité	Non	Non	Non
Mariage	365 jours au cours des deux dernières années, à moins d'avoir un enfant commun	Non	Oui
Résidence	Trois ans	Oui	Oui
Exception	Non	Non	Non

Selon le ministère des Affaires étrangères de la République d'Arménie (MAE), toute personne âgée de 18 ans ou plus peut demander la nationalité arménienne. Les conditions d'acquisition et de perte de la citoyenneté arménienne sont définies par la loi sur la "citoyenneté de la République d'Arménie" et par la décision gouvernementale N 1390-N (23 novembre 2007). La citoyenneté arménienne peut être accordée sans condition aux personnes qui ont rendu des services exceptionnels à la République d'Arménie. Elle est accordée par décret du président de la République d'Arménie. Il n'est pas possible d'acquérir la citoyenneté par le biais d'investissements, comme c'est le cas dans certains pays.

► QUELS FRAIS DEVRAIS-JE PAYER POUR OBTENIR LA CITOYENNETÉ?

Les frais administratifs du gouvernement se comprennent ainsi:

- Demande: 1 000 AMD
- Obtention d'un passeport ordinaire (2 ans de validité): 1 000 AMD
- D'un passeport biométrique: 25 000 AMD
- Certificat d'enregistrement de l'adresse du domicile: 1 000 AMD

REMARQUE: Une fois que vous avez reçu la citoyenneté, il n'est pas obligatoire d'obtenir un passeport, cela ne dépend que de vous.

Délivrance rapide d'un passeport ou d'une carte d'identité:

- Un jour ouvrable: 20 000 AMD
- Deux jours ouvrables: 10 000 AMD
- Trois jours ouvrables: 5 000 AMD

Pour plus d'informations, veuillez [cliquer ici](#).



Si vous résidez en dehors d'Arménie, vous trouverez dans cette section des informations pratiques sur les frais à acquitter auprès des représentations diplomatiques et consulaires de la République d'Arménie à l'étranger:

- ▶ Délivrance ou remplacement d'un passeport biométrique – 65 000 AMD
- ▶ Délivrance ou remplacement d'un passeport biométrique pour les citoyens de moins de 16 ans – 30 000 AMD
- ▶ Délivrance ou remplacement d'un passeport valide dans les pays étrangers – 65 000 AMD
- ▶ Délivrance ou remplacement d'un passeport valide dans les pays étrangers, pour les citoyens de moins de 16 ans, – 30 000 AMD
- ▶ Prolongation jusqu'à deux ans de la validité du passeport valide dans les pays étrangers – 10 000 AMD
- ▶ Prolongation pour plus de deux ans de la validité du passeport valide dans les pays étrangers – 20 000 AMD. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à [cette page](#).

▶ QUELS SONT LES DOCUMENTS REQUIS POUR L'OBTENTION DE LA CITOYENNETÉ?

La liste des documents et des conditions nécessaires à l'acquisition de la nationalité arménienne est déterminée par la première partie de [l'annexe 2](#) du deuxième alinéa du premier paragraphe du décret N1390 du gouvernement de la République d'Arménie du 23 novembre 2007. Elle comprend

- ◇ Formulaire de demande
- ◇ Passeport et sa copie, traduite et notariée
- ◇ 6 photographies couleur 35 x 45 mm
- ◇ Acte de naissance et sa copie, traduite et notariée
- ◇ Acte de mariage et sa copie, traduite et notariée (en cas de citoyenneté du conjoint)
- ◇ Passeport du conjoint et sa copie ou une référence de la citoyenneté du conjoint, traduite et notariée (dans le cas où vous faites une demande sur la base de la citoyenneté du conjoint)
- ◇ L'acte de naissance de l'enfant et sa copie, ou le certificat de citoyenneté de la République d'Arménie et sa copie, ou le passeport de la République d'Arménie et sa copie
- ◇ L'un des documents prouvant la nationalité arménienne, vérifié par une entité légale du pays dont vous avez la nationalité:
 - ◇ Un document de baptême délivré par une institution religieuse et mentionnant la nationalité arménienne du demandeur ou de ses parents. **REMARQUE: si vous n'avez pas de certificat, votre église peut être en mesure de confirmer votre nationalité arménienne, certifiée par l'ambassade de votre pays de citoyenneté. Ce certificat doit également être attesté/apostillé. REMARQUE: veuillez consulter la liste des églises ([annexe 4 des décisions du gouvernement de la RA](#)) qui délivrent des documents de baptême confirmant les origines nationales arméniennes.**
 - ◇ Document attestant de la nationalité arménienne délivré par les autorités compétentes du pays étranger, apostillé ou authentifié par les autorités consulaires.
 - ◇ Autre document authentifié attestant de la nationalité arménienne,
 - ◇ Acte de naissance ou autre pièce d'identité d'un parent (grand-père, grand-mère, sœur ou frère) portant mention de la nationalité arménienne. Les actes de naissance des frères et sœurs issus de parents communs peuvent être acceptés comme preuve de la nationalité arménienne, si elle est liée à celle de leurs parents communs. Un document de parenté délivré par les autorités compétentes de l'État doit également être fourni à l'appui de la demande. Les passeports, certificats de naissance, certificats de résidence, documents de voyage, documents attestant de la résidence des non-citoyens en République d'Arménie peuvent également être considérés comme des pièces justificatives de la nationalité arménienne.
- ◇ Le document de résidence des non-citoyens et sa copie, ou les documents de voyage et

- de résidence en République d'Arménie et leurs copies correspondantes.
- ◇ Justificatif de paiement des taxes d'État (1 000 AMD)

REMARQUE: Les personnes d'origine arménienne venant d'un pays en état de guerre sont exemptées du paiement des droits d'État.

Ces documents doivent être présentés au Service des migrations et de la citoyenneté d'Arménie par le biais d'un enregistrement sur sa [plateforme](#) électronique ou aux ambassades et bureaux consulaires de la République d'Arménie dans les pays étrangers. Dans tous les cas mentionnés, le requérant remplit une demande. Celle-ci est rédigée en arménien, sans correction. Tous les documents rédigés en langue étrangère doivent être traduits en arménien et authentifiés par un notaire. Pour plus d'informations, consultez [cette vidéo](#) à titre de référence.

► QU'EST-CE QU'UNE APOSTILLE ET QUELS DOCUMENTS LA REQUIÈRENT?

Une apostille atteste légalement de la position, de la signature, du sceau et du cachet sur les documents officiels. Introduite par la Convention de La Haye de 1961, elle est requise pour:

- ▶ Les documents délivrés par les bureaux de notaires, y compris les certificats de succession.
- ▶ Les documents délivrés par l'officier d'état civil du bureau d'enregistrement de l'AR (certificats de naissance, de décès, d'état civil)
- ▶ Les documents délivrés par les tribunaux et leurs départements administratifs (ordres d'exécution, jugements, décisions de justice et condamnations)
- ▶ Les documents certifiés et délivrés par d'autres organes de l'État.

Les documents émanant d'agents consulaires et diplomatiques ne sont pas apostillés, ni les documents relatifs à des pratiques commerciales. Cette apostille est apposée directement sur les documents tels que les certificats, les diplômes, les diplômes universitaires ou les décisions de justice, mais sur une feuille séparée jointe dans le cas des documents relatifs à l'état civil. Elle comporte un titre et un contenu rédigés dans la langue du pays où elle sera appliquée.

Les apostilles sont délivrées par les bureaux d'enregistrement du ministère de la justice en Arménie. Vous devez adresser une demande, l'original et une copie des documents nécessitant l'apostille, ainsi qu'un justificatif de paiement (**7 000 AMD** sur le compte de l'État N° 900005163523). Si la demande n'est pas rejetée, l'apostille est délivrée dans un délai de 2 à 5 jours ouvrables (il peut y avoir des retards allant jusqu'à 15 jours, mais vous recevrez un avis en expliquant les raisons), il existe toutefois une procédure accélérée pour les demandes reçues avant 13h00. Dans ce cas, moyennant le paiement d'un supplément (de 8 000 AMD, soit un total de **15 000 AMD**), vous pouvez recevoir votre document apostillé dès le lendemain matin, à partir de 10 heures. Tout citoyen peut effectuer une demande d'apostille. De plus amples informations sont disponibles [sous ce lien](#).

En théorie, la légalisation consulaire et l'apostille ont la même valeur. Toutefois, la première est plus complexe, car elle nécessite des traductions et des signatures de notaires avant

d'être certifiée par les organismes d'État. Les documents étrangers qui doivent être utilisés en Arménie doivent donc être légalisés dans le pays d'origine, puis légalisés par le ministère des affaires étrangères en Arménie ou par d'autres autorités.

► À QUOI AI-JE DROIT EN TANT QUE RESSORTISSANT ÉTRANGER?

Les ressortissants étrangers qui n'ont pas la nationalité arménienne mais qui ont travaillé et payé des impôts en Arménie (avec ou sans résidence) ont le droit de bénéficier des mêmes prestations publiques que les autres citoyens. Les apatrides et les personnes ayant le statut de réfugié y ont également droit. Selon [ce site web](#), cela comprend:

- La retraite
- Les prestations familiales
- Aide financière ponctuelle
- Le versement d'une somme forfaitaire pour la naissance d'un enfant
- Prestations à la famille du défunt ou aux personnes décorées de la croix de l'ordre militaire du Héros national arménien.

En outre, un ressortissant étranger a le droit de posséder et de louer des biens, de travailler et d'exercer des activités commerciales. Toutefois, il lui incombe de payer les impôts et taxes d'État, ainsi que tout autre frais spécifié par la loi et de respecter la Constitution, les lois et les réglementations du pays. Toutes les protections sont également accordées aux étrangers.

Ce qu'un citoyen étranger n'a PAS le droit de faire, c'est d'entrer dans le pays sans visa, sauf indication contraire, de se présenter à des postes de gouvernance, de participer à des référendums, de travailler dans les services publics, de créer un parti ou d'en devenir un membre officiel, ou encore de posséder des biens fonciers.

► SERVICE MILITAIRE POUR LES PERSONNES POSSÉDANT LA DOUBLE NATIONALITÉ

Tous les hommes âgés de 18 à 27 ans et jugés aptes au service militaire en République d'Arménie doivent accomplir un service d'une durée de deux ans. Il y a deux appels par an au service militaire, d'avril à juin et d'octobre à décembre. Lorsqu'ils sont appelés à servir, les hommes doivent se présenter au poste de police où ils sont enregistrés.

Le service militaire obligatoire s'applique aux citoyens possédant la double nationalité ainsi qu'à ceux qui ont renoncé à leur nationalité après le 1er janvier 1995.

Un citoyen peut être exempté du service militaire obligatoire si:

1. Le citoyen est jugé inapte au service militaire en raison de son état de santé ;
2. Avant sa naturalisation en République d'Arménie, le citoyen a servi pendant au moins 12 mois dans les forces armées d'un autre État ou y a effectué un service militaire alternatif pendant au moins 18 mois ;

3. Le citoyen dont un parent ou un frère ou une sœur a perdu la vie au cours de la défense de la République d'Arménie ou dans l'exercice de ses fonctions militaires dans les forces armées, et qui est le seul enfant mâle de la famille. (Voir (en arménien) “La [loi](#) sur le service militaire et le statut du militaire”, article 26.

Des exemptions de service militaire sont généralement prévues pour les personnes ayant de graves problèmes de santé ou pour des raisons humanitaires. Le report du service militaire peut être accordé pour des raisons éducatives, voir (en arménien) la “[loi](#) sur le service militaire et le statut du militaire”, article 22.

Les personnes qui se sont soustraites au service national jusqu'en mai 2011 ne feront pas l'objet de poursuites pénales si elles s'acquittent des pénalités obligatoires prévues par la loi.

Pour de plus amples informations concernant le service militaire, vous pouvez contacter le ministère de la défense de la République d'Arménie:

Adresse: Bagrevand 5, Erevan

Téléphone: +374 12 210000 ; +374 12 210000

Site web: <http://www.mil.am>



AMBASSADES ET REPRÉSENTATIONS DIPLOMATIQUES



L'Arménie accueille de nombreuses ambassades, consulats et dignitaires du monde entier.

► Ambassade des États-Unis en Arménie



Adresse: American Avenue 1

Tél: +374 10 464700

Courriel: usinfo@usa.am usinfo@armin-co.com

► Ambassade de Russie en Arménie



Adresse: Grigor Lusavorich Street 13a,

Tél: +374 10 567427, +374 10 545218

Section consulaire: +374 10 589843

Courriel: info@rusembassy.am

► Ambassade de France en Arménie



Adresse: Grigor Lusavorich 8,

Tél: +374 60 651950

Section consulaire: +374 60 591978

Courriel: cad.erevan-amba@diplomatie.gouv.fr

► Ambassade du Royaume-Uni en Arménie



Adresse: Kamar Business Centre 8ème étage, Vazgen Sargsyan 2

Tél: +374 10 264301

Courriel: enquiries.yerevan@fco.gov.uk,
consular.yerevan@fco.gov.uk

► Ambassade de Syrie en Arménie



Adresse: Marshal Baghramian 14,

Tél: +374 10 524036, +374 10 529023

Courriel: syrem_ar@infotech.am,
syrem_ar@intertel.am

► Ambassade d'Iran en Arménie



Adresse: 1, Budaghian Street

Tél: +374 10 280457, +374 10 232920

Courriel: info@iranembassy.am

► Ambassade du Liban en Arménie



Adresse: 13/14, Dzoragyugh Street

Tél: +374 10 501302, +374 10 501303,
+374 10 501304

Courriel: libanarm@gmail.com, info@lebanonembassy.am

Pour consulter la liste complète des ambassades, veuillez [cliquer ici](#).

SE LOGER EN ARMÉNIE



Trouver un logement en Arménie doit être l'une de vos priorités avant même de déménager. Allez-vous acheter ou louer? Allez-vous vivre à Erevan ou en dehors de la capitale? Préférez-vous le centre-ville ou un endroit plus calme? Peut-être préférez-vous un nouvel ensemble? Souhaitez-vous rénover un vieux bâtiment ou construire une maison neuve? Déterminez ce qui vous convient le mieux, à vous et à ceux qui vivront avec vous, et commencez vos recherches en conséquence. N'oubliez pas qu'en terme d'immobilier, l'augmentation de la demande entraîne celle des prix en conséquence.

REMARQUE: Les étrangers peuvent posséder des biens immobiliers en Arménie, mais pas de terres agricoles, sauf à justifier d'un permis de résidence permanent ou spécial. Si vous possédez une entreprise locale légalement enregistrée, vous pouvez également acquérir des terres par son intermédiaire, sans statut spécial, partout dans le pays.

CONSEIL DE PRO: Les biens immobiliers en dehors d'Erevan (Proshyan, Ashtarak, Qasakh, Zovuni, Dzoraghbyur, etc.) sont beaucoup plus abordables et ne sont pas trop éloignés de la capitale.

► COMMENT TROUVER UN LOGEMENT?

La “chasse au logement” à Erevan sera la même que dans toute autre grande ville: beaucoup d'annonces, d'agents immobiliers et des choses qui bougent vite. La haute saison s'étale de la fin du printemps jusqu'au début de l'automne, lorsque des flots de touristes – et des personnes qui se préparent à de plus longs séjours – inondent la ville. Attendez-vous pendant cette période à des prix beaucoup plus élevés et au refus de nombreux propriétaires de renoncer à la possibilité de louer à la journée, quel que soit le montant que vous proposiez de payer chaque mois pendant cette période.

Comment rechercher un logement?

- Vous pouvez consulter des listes d'appartements proposées par d'autres membres sur Repats&Expats: Real Estate in Armenia (Repats&Expats: Immobilier en Arménie). Les prix et les types d'appartement varient considérablement.
- Tenez-vous au courant en permanence des nouvelles annonces sur les sites web dédiés présentés plus loin dans ce chapitre.
- Contactez un agent immobilier fiable. Vous pouvez choisir entre un agent local et un agent “repat”. N'hésitez pas à demander des conseils au groupe. Il est important que vous travailliez quelqu'un avec qui vous vous sentez à l'aise et de ne pas vous sentir obligé de suivre quelqu'un en qui vous n'auriez pas toute confiance. Il existe de bons agents et s'ils semblent attentifs et réactifs, c'est souvent le signe qu'ils feront passer vos intérêts en premier.

REMARQUE: Vous visiterez nombre de bâtiments construits à différentes époques: “Stalinkas”, bâtiments “à panneaux”, en béton armé, ainsi que des constructions plus récentes.

REMARQUE: Il n’est pas nécessaire de se précipiter pour acheter un logement. Beaucoup conseillent de louer d’abord pendant au moins 6 à 12 mois, de préférence dans différentes régions, afin de mieux cerner ce qui vous plaît.

CONSEIL DE PRO: Faites-vous accompagner d’un inspecteur en bâtiment avant d’acheter une maison. Il pourrait découvrir des problèmes dont vous ne vous étiez pas rendu compte au départ. Les façades des bâtiments peuvent être facilement fissurées ou cassées, les murs trop minces, problèmes de fuites, etc.

CONSEIL DE PRO: Les prix à la ventes de même qu’à la locations augmentent vers le mois de mai pour baisser vers le mois d’octobre. Il est donc préférable de trouver une location à long terme ou d’acheter un logement en basse saison.



► COMBIEN COÛTE UNE LOCATION?

Le prix des loyers varie en fonction de la région, du type d’appartement (et/ou du bâtiment) et de sa taille. Dans l’ensemble, les appartements peuvent se louer de 180 à 3 000 \$/mois. Les maisons sont moins chères au mètre carré. Les locations en dehors d’Erevan sont plus difficiles à trouver, mais plus abordables. Bien entendu, les coûts de rénovation doivent être pris en compte. Pour avoir une meilleure idée des biens à louer dans la région qui vous intéresse, consultez les annonces sur les sites internet indiqués ci-après.

REMARQUE: Si votre travail exige un bon accès à l’internet, vérifiez que l’appartement ou la maison dispose de l’offre que vous souhaitez, voire de l’internet tout court.

REMARQUE: Ayez TOUJOURS un contrat écrit et signé par les deux parties. Il peut être certifié par un notaire, mais ce n’est pas nécessaire. Veillez à ce que toutes les informations soient portées à l’avance, y compris celles concernant la personne qui sera chargée de la maintenance ou des réparations éventuelles, lesquelles et dans quelles circonstances.



► COMMENT LOUER SON PROPRE BIEN

Il se peut que vous cherchiez à louer, mais il se peut aussi que vous possédiez un bien que vous souhaitez louer à quelqu’un d’autre. C’est tout un art. Comme vous le savez, ce domaine n’est pas très réglementé. Il existe des règles, certes, mais la plupart d’entre elles sont contournées. Voici ce qu’il faut savoir sur la location de votre maison ou de votre appartement.

REMARQUE: Il existe des intermédiaires professionnels qui peuvent s’occuper de la location pour vous, mais beaucoup préfèrent s’en occuper par eux-mêmes.

Pour déterminer le prix, recherchez d’autres biens immobiliers proposés dans votre région. Comparez les dimensions, le type de construction, les équipements fournis, les locations à long et à court terme, ainsi que les rénovations. Le locataire sera chargé de payer les factures dans le cadre d’une location à long terme, mais elles resteront à votre charge pour une location à court terme. Vous paierez également les taxes foncières, ainsi que la plupart des coûts

liés à la propriété du logement.

REMARQUE: Vous pouvez louer un logement qui ne vous appartient pas en totalité (mais dont vous êtes reconnu comme propriétaire). S'il y a d'autres propriétaires que vous-même, vous devrez recevoir l'accord de tous.

En Arménie, les paiements sont censés être effectués uniquement en AMD. Toutefois, de nombreux propriétaires fixent le prix en fonction d'un montant en USD et en exigent le paiement soit en monnaie étrangère (ce qui peut leur valoir des maux de tête, sans compter que beaucoup ne paient pas d'impôts), soit son équivalent en AMD chaque mois. Une caution est également versée lors du premier paiement, afin de couvrir les frais si le locataire quitte les lieux avant la fin de la période convenue ou s'il y a des dégâts matériels. Normalement, le locataire paie chaque mois, soit en espèces, soit par virement sur un compte. Toutefois, les deux parties peuvent convenir de montants hebdomadaires, bihebdomadaires, bimensuels ou forfaitaires.

► LÉGISLATION

Les principaux actes juridiques régissant les relations entre le propriétaire et le locataire sont les suivants:

Le [Code civil arménien](#), entré en vigueur le 1er janvier 1999, la " loi sur [l'enregistrement des droits de propriété](#) " entrée en vigueur le 6 mai 1999, et la décision du gouvernement de la République d'Arménie " sur la tenue du cadastre des biens mobiliers, l'enregistrement du droit de gage des biens mobiliers et les droits de location dans le cadre des contrats de location (location financière) " entrée en vigueur le 28 décembre 2004.

Veuillez vous référer à la sous-section 3, chapitre 35, paragraphe 2 – "Location" – du [Code civil](#) où toutes les informations nécessaires sur les droits et obligations du bailleur et des locataires sont mentionnées. Selon la loi, le propriétaire est tenu d'effectuer les réparations structurelles et courantes du bien transféré pour la location. Toutefois, les locataires peuvent également apporter des améliorations au bien loué, à leurs frais, avec l'accord du propriétaire. Le locataire a le droit de recevoir, à la fin du contrat, une indemnité correspondant au coût de ces améliorations, sauf mention contraire dans le contrat de location.

Pour que tout soit légal, le contrat de location sera signé par les deux parties et notarié au bureau local. Le contrat sera enregistré à la division territoriale locale du Comité d'État du registre immobilier (Cadastre) et n'entrera en vigueur qu'à ce moment-là. Si aucune date d'échéance n'est mentionnée dans le contrat, l'enregistrement est effectué pour une durée indéterminée. Un contrat légal est soumis à l'impôt sur le revenu, mais protège les deux parties en cas de problème.

► SITES INTERNET D'ANNONCES IMMOBILIÈRES

www.estate.am
www.list.am
www.real-estate.am
www.banali.am
www.realtors.am
www.tunmun.am

www.bars.am
www.redgroup.am
www.alex-r.am
www.goldenhouse.am
www.proinfo.am
www.vivarealty.am

www.elate.am
www.safehouse.am
www.hayrealty.com
www.sreal.am
www.senyak.am

► ACHAT D'UNE PROPRIÉTÉ EN ARMÉNIE

Vous avez trouvé l'endroit idéal pour vous et/ou votre famille? L'étape suivante consiste à en faire le vôtre ! Avant d'acheter un appartement, une maison ou un terrain en Arménie, nous vous recommandons:

- 1) D'effectuer une vérification légale de la propriété elle-même, car vous avez toujours la possibilité de rencontrer un vendeur malhonnête. Soyez attentif aux détails et ne vous laissez pas abuser.
 - 2) Prenez en considération l'intégrité physique et mentale du vendeur potentiel, car ses proches ont le droit de déclarer la transaction nulle si le vendeur a des problèmes de santé.
 - 3) Vous pouvez vérifier le casier judiciaire du vendeur potentiel. Ce n'est pas une obligation, mais avec les nouvelles lois concernant les biens acquis par des moyens malhonnêtes, cela pourrait vous éviter certains maux de tête.
 - 4) Vérifiez l'historique du bien, y compris ses anciens propriétaires. Ces informations sont disponibles auprès du [Comité du Cadastre](#).
 - 5) Si le vendeur potentiel a hérité de la propriété, vérifiez les fondements juridiques de la propriété. Assurez-vous qu'il existe un testament, un certificat d'acceptation de l'héritage et qu'aucun autre héritier ne peut s'opposer à la vente du bien.
- REMARQUE:** Il est recommandé de faire appel à un avocat pour l'ensemble de la procédure et des formalités administratives.
- 6) Assurez-vous que tous les copropriétaires du bien (s'il s'agit de plusieurs personnes) ont donné leur accord à la vente du bien. Il y en a parfois plus de 5 !
 - 7) La référence commune, qui peut être demandée au registre d'inventaire, contient toutes les informations générales sur le bien, son emplacement, son numéro d'enregistrement, la liste des propriétaires légaux de l'appartement et sa superficie en mètres carrés. Vous pouvez également obtenir une copie/un extrait des données enregistrées de la propriété/un certificat de propriété.
 - 8) Si vous estimez que vous n'êtes pas en mesure de faire tout cela seul, vous pouvez consulter un avocat. Nous vous recommandons de prendre contact avec Nerses Isajanyan à l'adresse www.armenian-lawyer.com.

Une fois le contrôle juridique effectué, vous pouvez poursuivre vos démarches. Vous devez savoir qu'en général, le processus d'achat ou de vente d'un bien immobilier en Arménie se déroule en deux étapes: **la certification du contrat** et **l'enregistrement de la propriété [l'acte] (droits de propriété)**. Conformément à la procédure, le Comité du cadastre de la RA fournit une référence générale avant le début du processus de vente et d'achat. Il s'agit d'un document contenant des informations sur les interdictions, les restrictions, les droits et les propriétés existants liés à la propriété. Ce document est obligatoire pour que l'office notarial ou le service compétent du cadastre confirme la transaction. Si aucune restriction ou problème n'est constaté, le processus de validation peut commencer.

La certification a deux variantes possibles:

- ▶ La transaction est simple (pas de procuration ou de tiers) et l'achat est payé au comptant. La validation de la vente peut avoir lieu soit dans une étude notariale (les notaires sont désormais obligés de terminer le processus au lieu de vous envoyer au Cadastre), soit au bureau du Comité du Cadastre (gratuitement). L'enregistrement de l'acte est fourni immédiatement après la signature du contrat sans frais de notaire supplémentaires.
- ▶ Dans le cas de documents complexes (lorsque l'une des parties ou les deux agissent par procuration ou que le bien immobilier est acheté par le biais d'un prêt hypothécaire), la validation de la vente est effectuée uniquement à l'étude notariale, tandis que l'enregistrement de l'acte est effectué uniquement au bureau du Cadastre.
- ▶ L'étape suivante est **l'enregistrement de la propriété**, c'est-à-dire l'enregistrement de toutes les données au Cadastre (Adr: Arshakunyats 7, Erevan), seul organisme agréé par l'État. Selon le contrat, l'acheteur peut demander l'enregistrement de la propriété au Comité du cadastre dans les 30 jours suivant la certification.

Les démarches pas à pas:

1) Payer les frais d'établissement du certificat de propriété (**10 000 AMD**), les frais d'enregistrement (**25 000 AMD**) et la taxe d'État (**20 000 AMD**). Vous pouvez payer dans une banque, via des terminaux de paiement ou en ligne. Conservez tous les reçus.

REMARQUE: L'enregistrement des droits de propriété est effectué le quatrième jour ouvrable suivant la réception de la demande. Pour l'obtenir le troisième jour ouvrable, il vous en coûtera **50 000 AMD**, le deuxième jour ouvrable – **75 000 AMD** ou le même jour dans un délai de deux heures – **150 000 AMD** pour les frais d'enregistrement.

REMARQUE: L'extrait de certificat de propriété est délivré le **troisième jour ouvrable** après le dépôt de la demande. Recevoir le document le **2e jour ouvrable** coûte **20 000 AMD** ou le même jour dans les 2 heures coûte **60 000 AMD**.

2) Recevoir l'extrait du certificat de propriété (valable 15 jours). Vous aurez besoin des documents suivants:

- ▶ Formulaire de demande ;

REMARQUE: Le formulaire de demande peut être effectuée aux guichets du Comité du Cadastre sur demande de l'intéressé. L'agent de guichet saisit toutes les données dans le système, après quoi la demande est automatiquement produite et signée par le demandeur. La demande ainsi que les documents qui l'accompagnent sont enregistrés dans le registre des demandes par l'employé du bureau de service, un reçu est alors remis au demandeur portant les informations sur l'identifiant et le mot de passe qui permettront de vérifier l'état de la demande en ligne sur e-cadastre.am.

- ▶ Reçu du paiement pour l'extrait de certificat de propriété ;
Passport ou carte d'identité nationale (une traduction notariée si le document n'est pas en arménien).

REMARQUE: Vous êtes informé de l'état d'avancement de votre demande par courrier électronique ou par un message texte envoyé au numéro de téléphone que vous avez fourni. Vous

pouvez également vous rendre dans n'importe quel bureau des services territoriaux pour recevoir la réponse après la notification ou la vérifier en ligne sur e-cadastre.am.

3) FACULTATIF: Notarier le contrat d'achat-vente et transférer la propriété via un bureau de notaire.

REMARQUE: Le transfert des droits de propriété peut également être effectué dans n'importe quel bureau de notaire. Dans ce cas, le contrat d'achat-vente doit être notarié et des frais supplémentaires doivent être payés pour les services notariaux (10 000 à 15 000 AMD pour les frais de notaire proprement dits et 5 000 AMD pour les droits d'État sur la notarisation). Une fois le contrat d'achat-vente signé par les parties contractantes et authentifié, une étude de notaire est habilitée à procéder elle-même à l'enregistrement des droits de propriété. Vous obtiendrez donc le certificat de propriété auprès de l'office notarial. Toutefois, le délai d'enregistrement peut être plus long qu'auprès du Comité du Cadastre.

4) Signer le contrat d'achat-vente, enregistrer l'acte et recevoir le certificat de propriété. Prérequis:

- ▶ Le formulaire de demande
- ▶ Contrat d'achat-vente
- ▶ Quittance de paiement des droits d'État
- ▶ Frais d'enregistrement
- ▶ Présence physique des deux parties

Le vendeur doit présenter:

- ▶ L'extrait de certificat de propriété
- ▶ Certificat d'enregistrement par l'État des droits du vendeur sur la propriété
- ▶ Passeport ou pièce d'identité

REMARQUE: En ce qui concerne les taxes foncières et immobilières, veuillez-vous référer à la [section Taxes](#).

► HYPOTHÈQUES

Au cours des dernières années, les hypothèques ont connu une forte baisse qui devrait se poursuivre. Bien entendu, il existe un phénomène d'«entraînement vers le bas» avec d'autres types de taux d'intérêts, ce qui rend les investissements immobiliers accessibles à un plus grand nombre de personnes. C'est de loin l'un des moyens les plus sûrs. Alors que le taux des prêts hypothécaires s'élevait à environ 18 % en 2009, il a chuté à environ 7-10 % en 2019-2020. Les banques rivalisent désormais pour proposer des offres plus compétitives, notamment aux familles nouvellement constituées.

Pour plus d'informations sur les prêts hypothécaires en Arménie, consultez les [sites web de chaque banque](#). Il existe de nombreux programmes hypothécaires qui peuvent se révéler avantageux, en particulier pour les jeunes familles dont les deux responsables travaillent. L'âge maximum pour demander un prêt hypothécaire est de 65 ans, mais cela peut changer.

La plupart des banques couvrent jusqu'à 95 % du coût d'une maison et travaillent souvent main dans la main avec les entreprises de construction, ce qui permet d'obtenir de meilleurs taux. Vous devrez généralement justifier d'un apport personnel, mais pas systématiquement. Les taux varient en fonction de votre situation.

REMARQUE: Les ressortissants étrangers peuvent demander un prêt hypothécaire en Arménie, à condition de pouvoir justifier de revenus financiers sûrs provenant de l'étranger.



► SOUTIEN DE L'ÉTAT AUX FAMILLES AVEC ENFANTS (P. 54)

En mai 2020, le ministère du Travail et des Affaires sociales a présenté le programme d'aide de l'État aux familles avec enfants. Ce programme est entré en vigueur le 1er juillet 2020. Il consiste en trois offres distinctes. Pour bénéficier de l'une d'entre elles, le citoyen doit s'adresser à une banque ou à un organisme de crédit qui a déjà signé un contrat de prêt hypothécaire, ou avec l'aide de laquelle il souhaite acheter un bien immobilier au moyen d'un prêt hypothécaire. Reportez-vous à la description de chaque option telle qu'indiquée plus haut:

1. Soutien financier ponctuel dans les régions d'Arménie pour l'achat d'un appartement. Elle est accordée aux bénéficiaires qui achètent un appartement au moyen d'un prêt hypothécaire et sert à financer l'apport personnel. Les citoyens qui ont deux enfants mineurs ou plus peuvent demander cette aide. Le prix "marché" maximum des biens immobiliers achetés et évalués est de 30 millions d'AMD. L'apport personnel minimum doit être d'au moins 10 % de la valeur des biens immobiliers résidentiels achetés sur le marché secondaire, et d'au moins 7,5 % de la valeur des biens immobiliers résidentiels achetés sur le marché primaire. Dans le cas d'un appartement acheté dans les régions, le montant de l'aide financière unique de l'État s'élèvera à 5 % de la valeur de l'appartement acheté, mais ne dépassera pas 1 million d'AMD. À partir du troisième et pour chaque enfant suivant le montant de l'aide augmentera de 5 % de la valeur de l'appartement, sans excéder 500 000 AMD.

2. Le deuxième programme prévoit le remboursement par l'État de la prime d'assurance annuelle en cas d'achat d'un appartement par hypothèque. Il est destiné à toute famille avec au moins un enfant qui souhaite

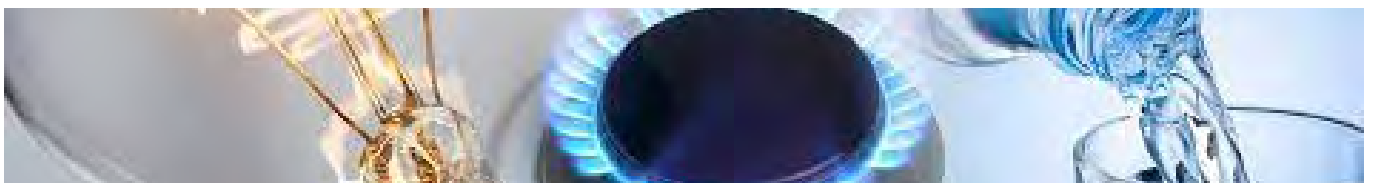


acquérir un bien immobilier résidentiel. Le prix “marché” maximum des biens immobiliers achetés et évalués est de 30 millions d’AMD. Ce montant sera augmenté de 3 millions d’AMD à partir du troisième et pour chaque enfant suivant du bénéficiaire. L’apport personnel minimum doit être d’au moins 10 % de la valeur des biens immobiliers résidentiels achetés sur le marché secondaire et d’au moins 7,5 % de la valeur des biens immobiliers résidentiels achetés sur le marché primaire. Le montant de l’aide pécuniaire fournie par le programme de remboursement anticipé sera déterminé au taux de 90 % du paiement d’assurance annuel défini par le contrat de référence, mais ne pourra excéder 180 000 AMD par an.

3. Dans le cadre du troisième programme, l’État fournira une aide financière ponctuelle aux familles qui ont un prêt hypothécaire en cours et si un enfant naît dans la famille. L’aide sera affectée au remboursement du solde du capital du prêt hypothécaire. Le citoyen a le droit d’utiliser le programme d’aide à la prise en charge financière des enfants, quelle que soit la durée du prêt hypothécaire ou l’utilisation d’un autre programme de l’État pour l’aide au logement. Cette aide peut être utilisée pour un enfant né à partir du 1er juillet 2020 par les familles ayant un prêt hypothécaire en cours dont la valeur marchande maximale des biens immobiliers achetés et évalués est de 30 millions d’AMD, augmentée de 5 millions au troisième enfant et pour chaque enfant suivant. L’aide ne peut être accordée qu’aux citoyens qui ont déjà commencé à rembourser un prêt hypothécaire depuis au moins 12 mois, et dont les retards éventuels de remboursements cumulés au cours des 12 derniers mois n’excèdent pas 30 jours calendaires. Dans le cas du premier et du deuxième enfant nés dans la famille, le montant de l’aide peut s’élever à 10 % du montant principal restant dû dans le cas de biens immobiliers acquis dans les régions, et 5 % dans la ville d’Erevan, sans excéder 500 000 AMD. En cas de naissance d’un troisième enfant et des suivants, le montant de l’aide sera de 50 % du montant restant dû sur le capital du prêt dans le cas d’un bien immobilier acquis dans les régions, et de 25 % dans la ville d’Erevan (sans excéder 2 millions d’AMD).

REMARQUE: Si l’âge du bénéficiaire ne dépasse pas 25 ans et que la famille compte déjà un premier ou un deuxième enfant, le montant de l’aide sera de 15 % du montant restant dû sur le capital du prêt immobilier acheté dans les régions, et de 8 %, dans la ville d’Erevan, sans excéder 1 500 000 AMD.

REMARQUE: Dans le cas de bénéficiaires âgés de moins de 25 ans, le montant de l’aide sera de 70 % du montant restant dû sur le capital du prêt dans les régions, et de 35 %, dans la ville d’Erevan, sans excéder 4 000 000 AMD, et seulement dans le cas où le troisième enfant et les suivants sont déjà nés.



► SERVICES PUBLICS RÉSIDENTIELS

Si vous êtes locataire en Arménie, vous devrez payer vos factures d’eau, de gaz et d’électricité. Si vous êtes propriétaire, vous devrez ajouter à cette liste le ramassage des ordures, la taxe foncière et le paiement des nouveaux services de copropriété (qui diffèrent selon les immeubles). Si vous êtes locataire, il serait prudent de vous mettre d’accord avec votre propriétaire

afin de savoir exactement ce dont vous serez responsable, et de l'indiquer sur un contrat. Si vous trouvez un logement à louer par l'intermédiaire d'un agent immobilier, c'est à lui qu'il incombe de s'assurer que ces points sont dûment stipulés sur le contrat et agréé par les parties. Il existe plusieurs moyens simples pour payer facilement vos charges.

- En ligne ou par téléphone: Les moyens les plus simples de payer sont de s'inscrire à un compte iDram ou MobiDram et de payer sur leurs sites web ou en utilisant votre téléphone.
- Terminaux de paiement: Il y a des terminaux verts, rouges et orange (TelCell, Easywallet, MobiDram, entre autres) dans toute la ville, y compris dans presque tous les supermarchés et les banques. Notez que des frais de transaction minimales peuvent vous être facturés.
- HayPost: Vous pouvez vous rendre dans n'importe quel bureau HayPost où pour payer, on utilisera le numéro de téléphone associé ou les numéros directs des services que vous aurez préalablement obtenus auprès de votre propriétaire.

CONSEIL DE PRO: Il s'agit là de la méthode traditionnelle de paiement, attendez-vous donc à de longues files d'attente. Ou évitez de le faire.

- Les banques: Le paiement à la banque fonctionne de la même manière qu'au bureau de poste. Préparez donc les informations dont vous avez besoin.

CONSEIL DE PRO: Utilisez l'application [EarlyOne](#) pour éviter les longues files d'attente.

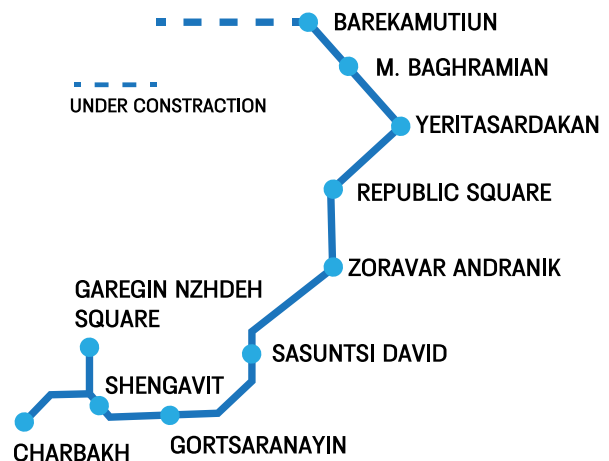
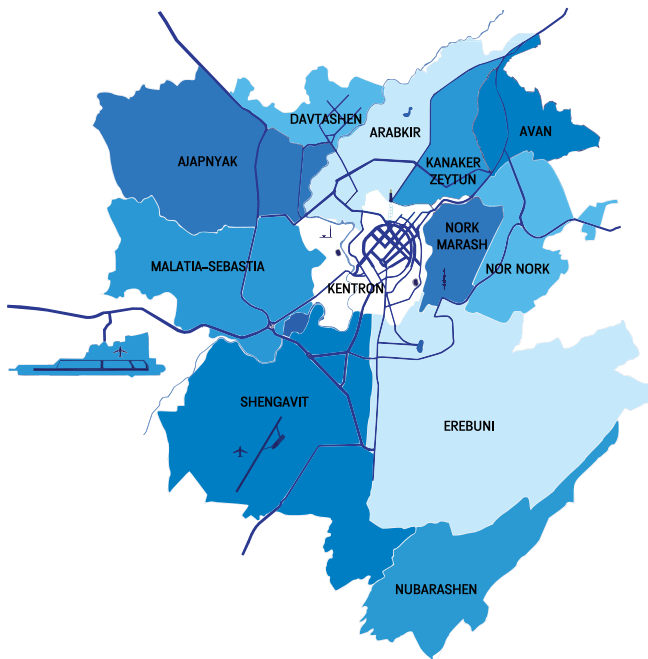
Les coûts varient en fonction de la taille de votre logement, du type d'installation et de l'utilisation que vous en faites, à moins que vous ne viviez dans un bâtiment neuf équipé d'un système de chauffage et de climatisation central. Comptez entre 20 et 400 USD, en fonction de votre consommation. Cela comprend l'eau, le gaz et l'électricité. Les services téléphonie portable sont disponibles sous forme de forfait et de paiement à l'utilisation, ainsi que sous forme d'options mensuelles non fixes. Attendez-vous à payer entre 4 et 25 dollars, en fonction de ce que vous avez choisi. Les forfaits les plus courants sont une combinaison de téléphone portable, de câble et d'internet. Ils commencent à 17 dollars et peuvent aller jusqu'à 100 dollars. Là encore, tout dépend de l'offre choisie.

REMARQUE: Vous avez jusqu'au 20 du mois suivant pour payer vos factures. Tout retard entraînera une coupure automatique du gaz et/ou de l'électricité.

► AUTRES ASPECTS FINANCIERS

Lorsque vous évaluez le montant des sommes que vous dépenserez pour le logement, tenez compte des impôts, du paiement du ramassage des ordures, des frais de réparation de l'appartement (si quelque chose casse dans un collectif, tout le monde participe à la réparation, ces contributions étant souvent collectées par les "morkurs" de l'immeuble qui s'occupent volontairement de ce genre de choses), des frais d'ascenseur, s'il y en a, des charges de maintenance mensuelles (principalement collectées dans les immeubles récents et qui remplacent certains des autres frais mentionnés). Il peut également y avoir d'autres charges que vous n'avez pas pris en compte. La plupart de ces frais sont couverts par le propriétaire si vous êtes locataire. La plupart d'entre eux s'appliquent principalement aux appartements.

SE DÉPLACER DANS LA VILLE



Erevan compte 12 quartiers distincts. Lorsque vous déciderez de votre lieu de résidence, tenez compte de la température, du relief, de son niveau de vie, de l'accès aux transports publics, de son éloignement du lieu de travail ou de l'établissement scolaire, du coût de la vie en général, etc. Nork-Marash est situé sur une colline surplombant la ville et offrant souvent une vue imprenable. Nubarashen est considéré comme un quartier périphérique où les propriétés et les taxes foncières sont les plus faibles. Erebuni est immense, l'immobilier y est souvent moins cher mais bien desservi par les transports. Shengavit est très chaud en été, tandis qu'Avan est plus venté en hiver. Prenez le temps de discuter avec les habitants de la ville et de peser le pour et le contre de chaque quartier.

► TRANSPORTS PUBLICS



Erevan est la seule ville d'Arménie à disposer d'un réseau de métro opérationnel. Toutes les villes du pays disposent en revanche de transports publics fonctionnels, bien que peu soient considérés comme aussi efficaces que ceux d'Erevan. Stepanakert, Gyumri, Vanadzor, Goris et d'autres agglomérations importantes disposent cependant de l'infrastructure nécessaire. Toutes les lignes de bus d'Erevan sont répertoriées sous [ce lien](#).

CONSEIL DE PRO: Pour demander l'arrêt, annoncez "Kangaroom kkangneq" et déposez 100 AMD à l'avant du bus.

- Jeton de métro: 100 AMD (fonctionne de 7h30 à 23h)
- Prix du bus dans la ville: 100 AMD (70 AMD en Artsakh)
- [Coût du bus interurbain](#): de 1 000 à 6 500 AMD, en fonction de la distance.e

► GARES ROUTIÈRES ET FERROVIAIRES À EREVAN

Pour se déplacer en Arménie, quatre gares routières et une gare ferroviaire au départ d'Erevan desservent l'ensemble du pays:

- **Gare routière centrale de Kilikia** (Ashtarak, Oshakan, Ohanavan, Agarak, Talin, Byurakan, Ejmiatsin, Armavir, Stepanavan, Alaverdi, Vanadzor, Sisian, Jermuk, Stepanakert (Artsakh), minibuses to Tbilisi and Tehran)
6 Admiral Isakov Avenue, M5 Highway – +374 10 565370
- **Gare routière du Nord** (Sevan, Dilijan, Ijevan, Chambarak, Martuni, Gavar, Vardenis)
M4 Highway, Verin Ptghni – +374 10 621670
- **Gare ferroviaire Sasuntsi Davit** (Abovyan, Ararat, Artashat, Vedi, Khor Virap, Yeghegnadzor)
- **Sasuntsi Davit Railway Station** (Araks, Armavir, Batumi, Gyumri, Yeraskhavan, Tbilisi, Alaverdi, Ararat, Sevan)
93/1 Sevan Str. – +374 60 46 34 44, 46 34 45, 46 34 46, +374 10 57 50 02
- **Gare routière Gai** (Garni, Geghard)
Gai 14/3 (près du concessionnaire Mercedes Benz Auto Saloon)
- **Gare routière Raykom** (Hrazdan, Tsakhkadzor) – 24 Azatutyan Ave.

APPLICATIONS UTILES POUR LES TRANSPORTS

- [Transit.am](https://transit.am)
- [A2B Transport](https://a2btransport.am)
- [Yerevan Metro](https://yerevanmetro.am)
- [Car 911](https://car911.am)

► FAIRE DU VÉLO EN ARMÉNIE



Le vélo n'est généralement pas de pratique très répandue en Arménie mais des pistes cyclables ont récemment été aménagées dans le centre-ville d'Erevan et il est prévu d'en créer d'autres. Le vélo vous évitera de devoir patienter dans les embouteillages et réduira globalement vos coûts de transport. Les services de vélos partagés ont fait leur apparition simplifiant la location et la conduite d'un vélo. Les habitués et les expatriés recommandent de télécharger les applications [Yerevan Ride](#) et [MIMO](#) Bike pour les services de vélos partagés.

► SERVICES DE LOCATION DE TROTTINETTES ÉLECTRIQUES EN ARMÉNIE



Vous pouvez louer une trottinette sur cinq applications mobiles différentes ([BusyFly](#), [Jet](#), [Mimo](#), [YerevanRide](#) et [GG](#)). Le coût d'un trajet d'un kilomètre commence à partir de 30 drams, selon la vitesse (location à la minute).

► TAXI



Le prix d'une course de taxi en Arménie est de 500 à 600 AMD jusqu'à 4 km et de 100 AMD/km par la suite. Ces tarifs varient toutefois en fonction du prestataire de services. GG, UTaxi et Yandex sont souvent les plus recommandés pour réserver une course depuis votre téléphone portable.

CONSEIL DE PRO: Les taxis stationnés dans la rue, en particulier aux alentours de Cascade, de l'Opéra et de la Place de la République, demandent généralement un prix plus élevé.

REMARQUE: Même si le pourboire n'est pas d'usage, il est très apprécié. Même 100 AMD suffisent.



► CONDUIRE EN ARMÉNIE

Que vous arriviez avec un permis de conduire ou que vous en obteniez un sur place, vous en aurez certainement besoin si vous envisagez de prendre le volant en Arménie. Consultez sous [ce lien](#) notre article sur les types de permis, ce dont vous aurez besoin pour en obtenir un et si vous pouvez ou non conduire avec celui que vous possédez déjà.

Les examens théoriques de conduite sont disponibles en arabe, en anglais et en farsi. L'arménien et le russe sont et ont toujours été disponibles. Vous pouvez consulter des exemples d'examens sous [ce lien](#).

Pour obtenir un permis de conduire national en République d'Arménie, il est nécessaire de s'inscrire en ligne (il y a 116 questions au total, dont 20 dans chaque liste d'examen, deux erreurs sont autorisées).

Pour s'inscrire, vous devez remplir une demande sur le site web roadpolice.am, suite à laquelle vous recevrez un message ou un appel téléphonique vous indiquant l'heure et le lieu de passage de l'examen. Les notes de l'examen théorique vous seront transmises immédiatement après la fin de la phase de test. Vous pourrez ensuite vous inscrire à l'examen pratique.

Documents requis et paiements:

- Vous devez vous munir d'un passeport, d'une carte d'identité ou d'une autre attestation d'identité et d'une adresse de résidence
- Les frais de participation à l'examen théorique s'élèvent à 3 000 AMD.
- Les frais de participation à l'examen pratique s'élèvent à 13 000 AMD (dont 3 000 couvrent les frais d'État).
- Vous devrez également payer 12 000 AMD pour obtenir le permis de conduire.

If you have any additional questions, please get in touch with the [Road Police](#).

CONSEIL DE PRO: Through the @ROADPOLICEbot Telegram bot, you can register a car, see your traffic fines, etc.

There are numerous driving schools and centers in Armenia. Check this list on spyur.am. For recommendations, please refer to the [Armenian Repatriates Network](#).

► ACHAT D'UNE VOITURE



En Arménie, posséder une voiture est encore considéré comme un luxe, mais devient de plus en plus une nécessité. Le problème est l'étroitesse de nombreuses rues, le manque de places de stationnement et la difficulté de trouver la voiture que l'on souhaite. Bien qu'il existe des concessionnaires automobiles proposant des modèles flambant neufs, la plupart des gens choisissent d'acheter des voitures d'occasion à l'étranger et de s'acquitter des frais de douane avant de pouvoir circuler dans le pays. Malheureusement, un très grand nombre de voitures d'occasion sont importées des États-Unis sous forme de pièces détachées, via la ville portuaire de Poti, en Géorgie. Soyez prudent lorsque vous envisagez d'acheter une voiture d'occasion et, si elle provient des États-Unis, vérifiez toujours ses antécédents pour vous assurer qu'elle ne présente pas de problèmes majeurs. Depuis 2020, une taxe de 1 % s'ajoute aux ventes de voitures en Arménie, ainsi qu'une taxe environnementale que vous devrez payer. Pour les voitures achetées et revendues sous 365 jours, les taxes sont susceptibles d'augmenter. Le prix des

voitures est relativement élevé si on le compare à celui des véhicules d'occasion que l'on peut trouver dans d'autres pays. Les voitures neuves ne sont pas courantes, mais il existe quelques show-rooms de marques spécifiques, telles que *Jeep, Fiat, Toyota, Lexus, Audi, Mercedes-Benz, Volkswagen, Chevrolet, Porsche, Opel, Nissan, Honda, Toyota, KIA Motors*.

REMARQUE: Vous avez besoin d'un permis de conduire local pour enregistrer votre nouvelle voiture à votre nom. Avec un permis étranger, vous ne pouvez que conduire.

Vous avez deux possibilités: soit obtenir le permis de conduire local (en l'échangeant avec un permis arménien si vous venez d'un pays signataire de la convention de Vienne sur la circulation routière ou en passant un examen théorique et de conduite), soit l'enregistrer au nom d'une personne qui possède le permis de conduire local. Dans ce dernier cas, le barème de points de conduite sera appliqué au permis de conduire de cette personne.

► FAUT-IL APPORTER SA PROPRE VOITURE?

C'est une question de préférence personnelle, mais si vous possédez une voiture dans votre pays d'origine depuis plus de 6 mois et que vous n'avez jamais utilisé le régime fiscal pour une voiture auparavant, c'est peut-être la meilleure solution.





L'un des éléments les plus importants à prendre en compte lors d'un déménagement est le niveau des services de santé du pays de destination. Depuis 2019 en Arménie, tous les enfants de moins de 18 ans sont soignés gratuitement. Les médicaments sont également fournis sous réserve que la polyclinique qui les dispense ait été récemment approvisionnée. De multiples programmes sont en place pour aider les personnes dans le besoin à accéder aux traitements médicaux nécessaires.

Actuellement, l'espérance de vie moyenne est de 67 ans pour les hommes et de 75 ans pour les femmes. Les principales causes de décès en Arménie sont:

- ▶ Les maladies coronariennes
- ▶ L'accident vasculaire cérébral
- ▶ Le cancer du poumon
- ▶ Le cancer du sein
- ▶ Maladie pulmonaire
- ▶ Diabète

REMARQUE: Il convient de noter que les maladies telles que la tuberculose sont considérées comme présentant un risque élevé de contamination alors que ni la poliomyélite ni la malaria n'ont été observées depuis plus d'une décennie.

Si vous êtes à la recherche d'un emploi dans le domaine médical, en particulier à Erevan, vous pouvez [cliquer ici](#) pour obtenir une liste de postes vacants.

REMARQUE: les maladies pour lesquelles le gouvernement vous aidera à payer le traitement sont [recensées ici](#).

Le diabète, en Arménie, est considéré comme une maladie sociale. L'État a mis en place un programme de soins du diabète, selon lequel les patients peuvent bénéficier gratuitement de consultations d'endocrinologues, subir des examens dans les cliniques de district et recevoir des médicaments vitaux (insuline et comprimés hypoglycémiants).

Depuis 2010, [le fonds caritatif Yeraz](#) opère le seul programme de premier plan en Arménie à même de fournir aux enfants diabétiques de l'insuline et des médicaments hypoglycémiants. "Yeraz" coopère étroitement avec le département endocrinologique du complexe hospitalier "Muratsan" de l'Université médicale d'État d'Erevan.

Les conditions naturelles et climatiques de l'Arménie permettent de lutter avec succès contre le diabète. Ainsi, des observations cliniques et expérimentales (T. Mnatsakanov, S. Mirzoyan, S. Dovlatyan, A. Vartanyan) ont montré que la station de cure thermique "Jermuk" est tout à fait indiquée pour le traitement des patients atteints de diabète léger ou modéré. Une seule prise de 250 ml d'eau minérale fait baisser le taux de sucre dans le sang. Les haricots et les noix tradi-

tionnellement utilisés par les Arméniens dans l'alimentation ont également un effet bénéfique sur le malade: la feuille de haricot (en raison des graisses saturées qu'elle contient) réduit la glycémie de 60 % et régule la production d'insuline. Les cerneaux de noix, le cornouiller, l'ortie, la mûre, le lin, le pissenlit, etc. réduisent également la glycémie. Leur consommation quotidienne réduit le risque de diabète.

► SECRET MÉDICAL ET PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

La République d'Arménie, en vertu de [l'article 5 \(c\) de la loi sur l'assistance médicale et les services à la population](#), garantit à tous les patients le droit à la confidentialité en ce qui concerne le fait même qu'ils aient consulté un médecin, leur état de santé et toute information recueillie au cours d'examens, de diagnostics et de traitements. En outre, l'article 19 (c) de la même loi énonce l'obligation des prestataires de soins et de services médicaux de respecter la confidentialité de leurs patients, sauf dans les cas prévus par la législation arménienne (par exemple, lorsque la divulgation est exigée par les autorités chargées de l'application de la loi). Selon [l'article 145 du code pénal de la République d'Arménie](#), les données des patients ne peuvent être divulguées qu'à la demande des tribunaux, du bureau du procureur, des autorités chargées d'enquête et d'autres entités autorisées, dans des situations et selon des procédures définies par la loi.

L'Arménie est actuellement en cours de réforme législative dans ce domaine. Des amendements à la loi sur les soins médicaux et les services publics seront bientôt introduits, ce qui permettra de mieux réglementer les relations entre les patients et les professionnels de santé, tandis que le système de santé en ligne [ARMED](#) a déjà été mis en place.

► LE DROIT DE PORTER PLAINTE

En ce qui concerne le dépôt d'une plainte contre un médecin, [l'article 19 de la loi sur l'assistance médicale et les services à la population](#) stipule vaguement que les "responsables de la mise en œuvre des services médicaux" sont tenus responsables en cas de pratiques médicales illégales ou inappropriées, en particulier lorsqu'elles sont cause de préjudices à la santé humaine. Le texte reste cependant peu clair quant à la désignation de l'instance autorisée à recevoir et traiter de telles plaintes. Toutefois, dans de tels cas, nous recommandons tout d'abord de s'adresser à l'administration de la clinique si des fautes mineures sont constatées et que la solution peut être trouvée par le biais de négociations. En fonction de la gravité du cas, vous pouvez également faire valoir vos droits en déposant une plainte auprès du Défenseur des droits de l'homme ou en intentant une action en justice.

PVoir ci-dessous les autres possibilités de déposer une plainte:

- Hotline du Défenseur des droits de l'homme 116, +374 96 116100
- Ligne directe de la municipalité d'Erevan 105, +374 11 514000
- Hotline du ministère de la santé 8003
- Ligne directe pour les dépôts de plainte des citoyens et les appels au personnel du Premier ministre de la RA 117, +374 10 527000

REMARQUE: [Un système en ligne](#) permet de soumettre une demande, une requête ou une plainte sans avoir à se rendre dans un service de l'État.

► LANGUE DES CONSULTATIONS MÉDICALES

La barrière de la langue pour les personnes ne parlant pas arménien est un obstacle lorsqu'il s'agit de consultations médicales. Les russophones n'ont toutefois pas à s'inquiéter car l'écrasante majorité des médecins arméniens parlent russe et peuvent facilement échanger dans cette langue au cours de leurs consultations. En ce qui concerne l'anglais en revanche, tous les médecins ne possèdent pas les connaissances linguistiques suffisantes pour leur permettre de mener facilement une consultation dans cette langue. Vous pouvez toutefois réserver un interprète pour une consultation médicale à la clinique.

CONSEIL DE PRO: Vous pouvez toujours demander au [réseau des rapatriés arméniens \(Armenian Repatriates Network\)](#) de vous recommander des médecins parlant des langues spécifiques.

► ÉVACUATION MÉDICALE D'URGENCE

Ce type de service est fourni dans le cadre du forfait "[Vacances en toute sécurité](#)" de Reso Insurance, qui peut être souscrit auprès de la *VTBank*.

Une autre option est offerte par la société [Global Air Rescue](#) qui travaille avec l'aéroport Zvartnots d'Erevan. Elle propose des équipes médicales d'urgence, du matériel médical et des transports terrestres.

[Horizon Air Ambulance](#) opère en Arménie depuis plus de 25 ans et transporte des patients depuis et vers l'Arménie. Leurs services sont disponibles à Erevan, Goris, Gyumri, Tashir, Stepanavan.

En 2019, le ministère de la santé a introduit pour la première fois un [nouveau projet de service d'ambulance aérienne](#) en coopération avec *Armenian Helicopters LLC*.

► HÔPITAUX ET CENTRES MÉDICAUX EN ARMÉNIE

En 2023, l'Arménie compte 102 hôpitaux, dont 46 sont situés dans la capitale, Erevan. Pour en obtenir la liste complète, veuillez cliquer [ici](#).

Note that the price list for each medical center differs greatly. When insurance companies get ready to pay your bills, they will use their own checklist of what the average cost is in Armenia. A surgery might cost 700,000 AMD in one hospital and upwards of 2 million in another. You will have to shop around, find the right place for the right price, and possibly be ready to co-pay if the hospital you want is not included on the list of hospitals the insurance company directly works with. That list grows by the year, so do not worry. Chances are that you will be covered.

[Doctors.am](#) est un site web qui s'avère très pratique pour de nombreuses personnes lorsqu'il s'agit de trouver des hôpitaux ou même des médecins. Sachez en tirer parti. N'hésitez pas non plus à demander des recommandations au réseau des rapatriés arméniens ([Armenian Repatriates Network](#)), il y a de fortes chances que quelqu'un ait déjà eu besoin d'un médecin en particulier.

Tous les hôpitaux et centres médicaux d'Arménie sont privés ou semi-privés. La plupart disposent de médecins qui parlent au moins un peu d'anglais. Certains sont considérés plus accueillants que d'autres pour les rapatriés/expatriés. En ce qui concerne les soins médicaux

ainsi que les hôpitaux privés considérés comme les meilleurs, disposant de structures de type occidental, sont:

- ▶ [Clinique médicale Wigmore](#)
- ▶ [Centre médical Naïri](#)
- ▶ [Clinique médicale Arméno-Canadienne Maple Leafs](#)
- ▶ [Centre de bien-être Arméno-Américain](#)
- ▶ [Clinique médicale SlavMed](#)
- ▶ [Centre médical Astghik](#)

Il convient de noter que s'il était autrefois nécessaire de payer les infirmières et les médecins pour les soins hospitaliers, cette pratique est désormais interdite par la loi et tous les règlements doivent être effectués au kiosque de paiement. Vous pouvez toutefois, si vous le souhaitez, glisser discrètement des cadeaux et des enveloppes contenant de l'argent à certains membres du personnel. Cela n'affectera pas le service fourni. Si c'était le cas, veuillez donner l'alerte immédiatement.

▶ HÔPITAUX SPÉCIALISÉS

Certains hôpitaux arméniens, notamment dans la capitale, Erevan, sont spécialisés dans le traitement de certaines pathologies. Il s'agit notamment du:

- ▶ [Centre médical de cardiologie et de chirurgie cardiaque de Nork-Marash](#)
- ▶ [Centre national de pneumologie](#)



▶ POLYCLINIQUES EN ARMÉNIE

Il existe en Arménie une myriade de polycliniques, comme mentionné dans la section info rapide ci-dessus (Hôpitaux et centres médicaux en Arménie). [L'annexe 5](#) recense toutes les polycliniques et leurs adresses afin que vous puissiez trouver celle qui est la plus proche de chez vous. Les polycliniques sont essentielles pour chaque citoyen, car elles permettent d'avoir un médecin de famille près de chez soi. D'accès facile et pratique, votre polyclinique vous permettra d'effectuer des examens ou simplement de parler à votre médecin. Vous pouvez téléphoner pour prendre rendez-vous ou même vous rendre sur place à tout moment. La clinique dispose de différents cabinets pour chaque type de praticien ou de dépistage. Chaque polyclinique propose des services différents. Toutefois, nombre d'entre elles proposent généralement les mêmes services. Les spécialités telles que l'oncologie, l'obstétrique-gynécologie, la thérapie et la pédiatrie ne sont pas

disponibles dans toutes les polycliniques. Lorsqu'un enfant naît en Arménie, les parents sont automatiquement dirigés vers la polyclinique qui répondra à leurs besoins. Tous les enfants de nationalité arménienne peuvent bénéficier d'un traitement médical gratuit.

REMARQUE: Si une polyclinique ne dispose pas d'un service spécifique, elle rédigera un document appelé "oughegir" (ուղեգիր – lettre de référence) que vous devrez présenter à un hôpital ou à une polyclinique spécifiquement équipé(e) pour effectuer les tests ou dispenser le traitement nécessaire. Il en va de même pour les dentistes pour enfants dont elle vous précisera l'adresse.

Pour s'inscrire à une polyclinique, il faut d'abord déterminer celle qui est la plus proche de votre domicile. Une fois que vous avez déterminé la polyclinique dans laquelle vous souhaitez vous inscrire, vous devez vous y rendre avec votre passeport et votre carte de sécurité sociale. Vous signerez ensuite un contrat qui vous considérera comme l'un de leurs patients.

CONSEIL DE PRO: Inscrivez-vous sur armed.am avec votre numéro de sécurité sociale et votre polyclinique ainsi que le médecin qui vous a été attribué vous seront indiqués, vous pourrez également obtenir un rendez-vous en ligne.

► SOINS DENTAIRES ET OPHTALMOLOGIQUES

L'Arménie est déjà devenue une sorte de plaque tournante du tourisme dentaire. C'est une excellente chose, surtout si l'on considère que de nombreuses cliniques dentaires adaptent leurs soins et leurs produits à une clientèle étrangère. Il est moins coûteux pour une personne de prendre un vol depuis l'Amérique du Nord ou l'Europe, de se faire opérer et de rentrer chez elle que de se faire faire, par exemple, un ou deux traitements de canal dans son pays de résidence. Consultez la liste des cliniques dentaires disponibles [ici](#).

En ce qui concerne les soins oculaires, les professionnels ne manquent pas non plus, de nombreuses opérations de correction étant pratiquées depuis des décennies à des prix abordables. Les maladies oculaires les plus courantes en Arménie sont la cataracte, la dégénérescence maculaire, le diabète, le glaucome et les troubles de la cornée. La plupart des hôpitaux disposent de centres de soins ophtalmologiques. Le projet arménien de soins ophtalmologiques ([Armenian Eye Care Project](#)) a joué un rôle déterminant dans le traitement des adultes et des enfants.

Il faut savoir que les opticiens ne vérifient que l'acuité visuelle (à l'aide du tableau de Shellen et d'un réfracteur automatique). Ce contrôle est gratuit en cas d'achat de lentilles ou de lunettes. D'autres examens de la vue sont effectués dans des cliniques d'Erevan telles que Naïri, Wigmore, etc. La [clinique de microchirurgie oculaire au laser Excimer](#) du centre médical Vladimir Avagyan a été pionnière en Arménie et est fortement recom-

mandée pour la correction de la vision. Il existe également un [centre ophtalmologique](#) séparé qui offre une large gamme de services professionnels dans le domaine des soins oculaires.

► ÉLIGIBILITÉ AUX TRAITEMENTS MÉDICAUX GRATUITS

Certaines personnes peuvent bénéficier d'un traitement médical gratuit conformément à la loi. Il est néanmoins recommandé de vérifier votre situation personnelle auprès des services du ministère de la santé.

1. Bénéficiaires du système d'allocations familiales avec des taux d'indigence de 30,01 points et plus
2. Personnes handicapées des 1er et 2ème groupes
3. Personnes handicapées du 3ème groupe (moins de 18 ans)
4. Enfants de moins de 18 ans
5. Participants à la grande guerre patriotique et personnes assimilées
6. Femmes en âge de procréer: grossesse, soins prénatals et postnatals
7. Adultes sans protection parentale (18-23 ans)
8. Personnes ayant reçu l'ordre de subir des examens médicaux supplémentaires de la part d'organismes médicaux et sociaux agréés par l'État.
9. Personnes en âge de conscription
10. Les militaires et les membres de leur famille ; les membres de la famille de ceux qui sont tombés pour la défense de la République d'Arménie et dans l'exercice de leurs fonctions.
11. Les employés des services de secours et les membres de leur famille, les sauveteurs à la retraite, les sauveteurs handicapés, les membres des familles des sauveteurs décédés pendant leur service.
12. Personnes arrêtées et convaincues
13. Les personnes vivant en orphelinat ou maison de retraite.
14. Les personnes opprimées conformément à la loi
15. Les participants aux activités visant à éliminer les conséquences de l'accident de Tchernobyl
16. Personnes victimes de la traite des êtres humains
17. Réfugiés et membres de leur famille
18. Les personnes qui ont quitté le service militaire à la suite de blessures ou de maladies, mais qui ne sont pas considérées comme handicapées (dans le cadre de programmes de réadaptation mis en place par des organismes publics éligibles).

Les personnes pouvant bénéficier d'un traitement gratuit ont également droit à la gratuité des médicaments. Ils leur seront fournis par leur polyclinique agréée, sous réserve de disponibilité. Les enfants de moins de 18 ans reçoivent également la plupart des médicaments

nécessaires, toujours sous réserve de disponibilité à la polyclinique.

Les personnes éligibles peuvent recevoir des soins médicaux tels que:

- ▶ Chirurgie arthroscopique
- ▶ Chirurgie pour lésions osseuses, y compris les appareillages métalliques
- ▶ Ablation de pierres
- ▶ Chirurgie de la prostate
- ▶ Scléroplastie et kératoplastie (greffe de cornée)

▶ ASSURANCE MÉDICALE EN ARMÉNIE

Comme nous l'avons mentionné au début de ce chapitre, RepatArmenia dispose de sa propre assurance médicale par l'intermédiaire de [Naïri Insurance](#). Le concept d'assurance n'étant pas un élément constitutif de la vie quotidienne en Arménie, de nombreux types de couverture ne sont même pas prévus et la plupart de celles disponibles ne sont pas forcément recherchés par la population locale. L'assurance la plus couramment utilisée est l'assurance automobile, tout simplement parce qu'elle est rendue obligatoire par la loi. En ce qui concerne l'assurance médicale, l'Arménie compte de nombreux prestataires mais peu de formules individuelles. Les assurances auxquelles les particuliers peuvent souscrire sur leurs propres fonds sont chères et offrent une faible couverture. Le marché du travail devenant de plus en plus compétitif, les prestations d'assurance médicale se rajoutent à la liste des avantages offerts par les entreprises afin de conserver leurs meilleurs employés. La plupart de celles qui envisagent d'ajouter cette option sont des sociétés de grande taille qui peuvent se permettre de négocier des prestations avantageuses pour leurs employés.

- ▶ Avantages: Une bonne formule d'assurance implique de payer un petit montant au départ pour éviter d'avoir à payer un montant élevé à l'avenir. Un montant de 250 \$ au départ pourrait vous permettre d'économiser 2500 \$.
- ▶ Inconvénients: tout n'est pas inclus dans l'assurance et vous devrez parfois payer certains frais de votre poche. Assurez-vous que l'assurance que vous avez souscrite ne fait pas d'impasse sur certains soins.

REMARQUE: Les citoyens de l'UE ont droit à des soins médicaux publics gratuits et à certains soins dentaires en Arménie en raison d'accords réciproques. Toutefois, si vous souhaitez bénéficier d'un meilleur service et d'équipements plus modernes, vous devrez payer un supplément dans l'un des hôpitaux/cliniques de type occidental qui jalonnent la capitale.

▶ GROSSESSE ET ACCOUCHEMENT

En Arménie, l'accouchement est gratuit. Toutefois, certains paiements doivent être effectués avant cette dernière étape. La césarienne est également gratuite si elle est demandée par votre médecin traitant. S'il s'agit d'une césarienne planifiée, vous devrez payer. Normalement, un paiement de 50 000 à 150 000 AMD en début de grossesse dans un établissement donné couvre tous les besoins de base, des analyses de sang aux échographies régulières. Ces frais seront entièrement couverts si vous souscrivez à notre assurance médicale avant la grossesse.

REMARQUE: toutes les banques ne travaillent pas avec le ministère du Travail et des Affaires sociales. Parmi celles qui le font:

- ▶ Acba Bank (allocation de garde d'enfants, allocation de maternité)
- ▶ Araratbank (allocation de garde d'enfant)

Depuis 2022, le gouvernement accorde à partir du 210^{ème} jour de grossesse un montant unique de 156 600 AMD à toute femme enceinte qui ne travaille pas. Cette somme permet de préparer la naissance de l'enfant et remplace le congé de maternité dont bénéficient les mères qui travaillent (et qui est beaucoup plus élevé).

REMARQUE: les personnes éligibles aux prestations de maternité du gouvernement sont les suivantes: les citoyens, les personnes ayant la double nationalité et les réfugiés ayant un certificat de résidence (*“grants’um – գրաձցում”*). Les non-citoyens qui ont travaillé au moins un an dans une institution donnée et qui justifient d’au moins trois ans de grants’um sont également éligibles.

En Arménie, le congé de maternité est divisé en deux parties: les jours précédant la date d'accouchement et les jours suivants. Cela permet de s'assurer que vous êtes couverte en cas d'accouchement prématuré. À ce titre, vous avez droit à la moitié au minimum et jusqu'à l'intégralité du congé payé de maternité, pris en charge par votre employeur, pour:

- ▶ 140 jours (70 jours avant et 70 jours après la date prévue de l'accouchement)
- ▶ 155 jours (70 jours avant et 85 jours après la date prévue pour l'accouchement) en cas d'accouchement difficile, attesté par votre médecin.
- ▶ 180 jours (70 jours avant et 110 jours après la date prévue de l'accouchement) en cas de naissances multiples.

L'hôpital vous fournira un document d'une page pour les naissances normales (1er cas) et ajoutera des documents secondaires pour les deuxièmes et troisièmes cas, ajoutant ainsi 15 et 40 jours supplémentaires à vos prestations de congé de maternité. Pendant votre congé de maternité, un employeur ne peut pas vous licencier ou modifier votre contrat de travail. Si vous êtes un entrepreneur individuel, vous devrez vous renseigner auprès du m

REMARQUE: Vous pouvez calculer [ici](#) le montant que vous percevrez

REMARQUE: Les mères sans travail dans les villages ont droit à une allocation de congé de maternité allouée par le gouvernement si elles présentent les documents nécessaires dans les 140 jours. Renseignez-vous auprès du ministère.

Prestations du gouvernement pour chaque enfant:

- ▶ Premier enfant: 300 000 AMD
- ▶ Deuxième enfant: 300 000 AMD
- ▶ Troisième enfant: 1 000 000 AMD
- ▶ Quatrième enfant: 1 500 000 AMD
- ▶ Cinquième enfant et plus: 1 500 000 AMD

REMARQUE: À partir du troisième enfant, le gouvernement versera une allocation mensuelle de 50 000 AMD pour chaque enfant jusqu'à leur 6^{ème} anniversaire.

En cas de naissances multiples, vous recevrez le montant indiqué le plus élevé. Si vous attendez des jumeaux lors de votre deuxième grossesse, vous aurez donc un troisième enfant, ce qui signifie que vous recevrez 1 000 000 AMD pour chacun d'eux, au lieu des 300 000 AMD attribués au deuxième enfant.

Les parents ou les personnes munies d'une procuration peuvent demander les prestations à

la naissance de l'enfant. La demande peut être faite dans n'importe quel bureau ou en ligne. Les seules exceptions sont les suivantes: Les parents ne sont pas citoyens arméniens, l'acte de naissance de l'enfant est établi dans un pays étranger /les frères et sœurs ont des actes de naissance établis dans des pays différents, ou si l'enfant est décédé avant la naissance. Si les parents sont des citoyens étrangers ou si l'enfant est né en dehors d'Arménie, un document est nécessaire pour prouver que l'enfant n'a PAS reçu d'allocations d'un autre pays.

REMARQUE: Un enfant né de parents ayant la nationalité arménienne sera automatiquement considéré comme citoyen arménien. Toutefois, si l'un des parents n'a pas la nationalité arménienne, ils peuvent choisir de ne pas la donner à l'enfant.

REMARQUE: Les allocations de maternité et de naissance sont accordées à tous les citoyens étrangers qui résident en Arménie (s'ils sont enregistrés en Arménie depuis au moins trois ans au moment de la demande d'allocations). Leur montant varie en fonction du nombre d'enfants que vous avez donné naissance.

Une allocation de **30 700 AMD** par mois sera versée aux mères citadines qui ne travaillent pas et qui sont en congé de maternité, ainsi qu'aux mères des régions rurales dans la même situation, et ce pendant deux ans au maximum ou jusqu'à ce qu'elles commencent à travailler. Pour les mères qui travaillent dans les régions rurales, le montant est doublé et passe à 61 400 AMD par mois, la moitié étant liée à leur situation professionnelle et l'autre moitié au fait, en particulier, qu'elles vivent en dehors de la capitale. Si la famille compte deux enfants de moins de deux ans, les deux recevront une allocation mensuelle sera attribuée pour chacun des deux. Les bénéficiaires de cette allocation sont les parents naturels ou adoptifs, ainsi que les personnes qui s'occupent légalement des enfants en l'absence des parents. La famille reçoit ce montant si le parent et l'enfant sont enregistrés comme vivant en Arménie à la date de leur demande. Pour bénéficier du montant supplémentaire pour les mères vivant dans un village, la mère et l'enfant doivent être enregistrés comme résidant en Arménie depuis au moins un an.

Au total, une mère citadine en **congé de maternité** recevra 300 000 AMD + 636 000 AMD si elle décide de rester en congé de maternité jusqu'au deuxième anniversaire de l'enfant.

Cette somme s'ajoute à celle versée par l'employeur et est subventionnée par le gouvernement. Cela signifie que le premier et le deuxième enfant recevront une allocation globale de 1 092 000 AMD, en plus des avantages perçus à titre professionnel. Veillez à ce que la demande d'allocation mensuelle soit présentée dans l'année qui suit la naissance de l'enfant.

Les hommes arméniens peuvent désormais bénéficier d'un congé de paternité rémunéré, même si, pour l'instant, ce congé n'est que de cinq jours au cours du premier mois suivant la naissance de l'enfant. Le projet de loi a été adopté le 16 septembre 2020.

► DOCUMENTS REQUIS

Pour demander des prestations de l'État lorsque vous êtes enceinte ou que vous avez accouché en Arménie, vous devrez présenter les documents suivants:

1. Demande

- a. Précisant le nom, le prénom, le numéro de la pièce d'identité et l'attestation de rési-

dence enregistrée du demandeur (“grants’um – գրանցում”).

b. Indiquer le nom, le prénom, le numéro de la pièce d’identité, le numéro de sécurité sociale et l’adresse du domicile du bénéficiaire.

c. Coordonnées bancaires du bénéficiaire

2. Documents prouvant l’identité du demandeur et du bénéficiaire, y compris le numéro de sécurité sociale

3. Attestation de chômage temporaire fourni par le centre médical

4. Les mères sans travail doivent fournir un document écrit à la main ou dactylographié, indiquant qu’elles ne sont pas salariées et qu’elles ne font pas partie d’une entreprise familiale. Il doit mentionner le nom, le prénom, le numéro de série de la carte d’identité et la date de rédaction du document.

a. Si le bénéficiaire est enregistré en Artsakh, les prestations ne seront versées que si elles ne sont pas payées en Artsakh.

De plus amples informations sur des cas plus spécifiques figurent [sous ce lien](#).

La décision d’accepter ou de refuser la demande doit être rendue dans un délai d’un mois. La demande peut être refusée si le bénéficiaire n’est pas éligible aux prestations gouvernementales, si elle est incomplète ou contient de fausses informations, s’il n’existe pas de registre de résidence ou si un non-citoyen n’a pas été enregistré pendant au moins trois années ininterrompues, si la demande a été reçue après les 140 jours de congé de maternité ou si le bénéficiaire a déjà reçu des prestations de la part du ministère du Développement social et des Migrations d’Artsakh.

► MATERNITÉS, SOINS PRÉNATALS ET POSTNATALS

En matière de soins prénatals et postnatals, les éléments à prendre en compte sont multiples. De nombreuses polycliniques proposent des traitements contre la stérilité, les MST et d’autres problèmes de ce type. En outre, les soins prénatals comprennent souvent: Œdèmes / protéinurie et troubles hypertensifs de la grossesse / accouchement et puerpéralité *Soins maternels liés au fœtus et à la cavité amniotique et problèmes éventuels liés à l’accouchement *Complications principalement liées à la puerpéralité. En outre, certaines affections ayant leur origine au cours de la période périnatale sont également traitées, telles que les troubles liés à la durée de la gestation et à la croissance du fœtus, ainsi que les traumatismes liés à la naissance. Certaines polycliniques mettent l’accent sur la prévention et le traitement des fausses couches, ainsi que sur le traitement des complications survenant en cours de grossesse. Quelques-unes proposent également des cours de préparation à l’accouchement, qui peuvent s’avérer très utiles. Il existe également des séances de psychothérapie pendant la grossesse et des séances de planification familiale.

Les maternités sont présentes dans chacun de ces hôpitaux. Elles comprennent généralement des services pour les grossesses à risque, des services de maternité et de post-partum, des services de thérapie intensive et de réanimation pour les nouveau-nés, des services de gynécologie et de diagnostic en laboratoire.

- Centre médical Astghik – 28/1 D. Varuzhan St. +374 60 651257
- Maternité Kanaker-Zeytun – 7/2, Hrachya Nersisyan +374 010 285145
- Maternité Margaryan – 22 Mashtots +374 10 531342

- ▶ Maternité Surb Astvasatsin – 21 Babajanyan +374 010 727801
- ▶ Centre médical Beglaryan – 56 Abovyan +374 10 582224
- ▶ Centre médical Ereuni – 14 Titogradyan +374 10 471100
- ▶ Centre médical Grigor Narekatsi – 22ème Nor-Aresh 63/1 +374 10 450660
- ▶ Centre médical St Grégoire l'Illuminateur – 10 Gyurjyan +374 10 645900
- ▶ Centre médical Shengavit – 9 Manandyan +374 10 443373
- ▶ Centre médical SlavMed – 4/2 avenue Marshal Baghramyan, +374 10 322211
- ▶ Maternité de Surb Asrvatsamayr – Arno Babajanyan 64 +374 10 727801

En dehors d'Erevan, on trouve des maternités à Akhuryan, Artik, Abovyan, Gyumri (Hôpital autrichien de la mère et de l'enfant – *Austrian Hospital of Mother & Child* et Maternité de Gyumri), Charentsavan, Chambarak, Gavar, Kapan, Hrazdan, Masis, Noyemberyan, Sevan et Stepanakert. Il existe également deux centres de recherche à Erevan.

[Surb Astvatsamayr](#) La maternité Surb Astvatsamayr, également connue sous le nom de polyclinique Artashesyan, est un centre pour les enfants et les femmes qui ont besoin de services spécifiques. Il comprend des services de chirurgie thoracique et de neurochirurgie pour les enfants, ainsi que des services d'obstétrique et de gynécologie. Erevan, 46/1, Artashesyan +374 10 420152

▶ REPRÉSENTATION DU GROUPE SANGUIN

Nous avons pensé que ce sujet devait faire l'objet d'une sous-rubrique distincte, car il risque de semer la confusion dans l'esprit de nombreux "repats". Alors que la plupart des pays du monde utilisent le système ABO avec les rhésus positifs et négatifs, l'Arménie et la plupart des pays post-soviétiques optent pour le système des nombres. Vous trouverez ci-dessous un tableau qui vous aidera à comprendre de quoi il s'agit. Vous remarquerez que les policiers, ainsi que le personnel de l'armée, portent de tels badges afin d'identifier plus facilement leurs besoins en matière de transfusion sanguine s'ils se retrouvent dans une situation qui l'exige. Lorsque vous vous présentez pour une prise de sang, voici les chiffres qui vous seront communiqués. Si on vous le demande, utilisez ces chiffres pour remplir le questionnaire de votre médecin.

O (I) R-	A (II) R-	B (III) R-	AB (IV) R-
O (I) R+	A (II) R+	B (III) R+	AB (IV) R+

▶ CALENDRIER DE VACCINATION

L'Arménie suit le calendrier de l'OMS pour la vaccination des enfants. Le calendrier des vaccinations est affiché partout dans les polycliniques pour enfants, ainsi qu'au cabinet du gynécologue-obstétricien avant l'accouchement. Le tableau ci-dessous indique les mois au cours desquels vous recevrez un appel pour faire vacciner votre enfant. Les polycliniques disposent de salles séparées dans lesquelles des médecins sont spécialement affectés à cette tâche. Les structures sont assez anciennes et nécessitent d'être entièrement rénovées, mais les médicaments les plus récents en Europe sont importés en Arménie.

REMARQUE: La vaccination n'est pas obligatoire, mais elle est fortement recommandée par

votre pédiatre. De nombreux parents choisissent de ne pas se faire vacciner, mais votre pédiatre vous confirmera que des problèmes peuvent survenir si votre enfant contracte la maladie.

Les vaccins annuels contre la grippe peuvent être obtenus dans toutes les polycliniques d'Arménie. Rendez-vous auprès de celle où vous êtes inscrit. Vous trouverez ci-dessous le tableau des vaccinations pour les enfants. Le vaccin contre le papillomavirus est également disponible pour les jeunes adolescents.

24-48 HEURES APRÈS LA NAISSANCE	TUBERCULOSE, HÉPATITE B	24 SEMAINES	POLIOMYÉLITE INACTIVÉE
6 semaines	Diphtérie, tétanos, coqueluche, Haemophilus influenzae B, hépatite B, pneumocoque conjugué, polio, rotavirus	12 mois	Rougeole, oreillons et rubéole (ROR)
12 semaines	Diphtérie, tétanos, coqueluche, Haemophilus influenzae B, hépatite B, pneumocoque conjugué, polio, rotavirus	18 mois	Diphtérie, tétanos, coqueluche, Haemophilus influenzae B, hépatite B, poliomyélite
18 semaines	Diphtérie, tétanos, coqueluche, Haemophilus influenzae B, hépatite B, pneumocoque conjugué, poliomyélite	6 ans	Diphtérie, tétanos, polio, ROR

► PENSION D'INVALIDITÉ

Des pensions d'invalidité sont prévues pour les personnes qui ont subi des blessures et ne sont pas considérées comme invalides pour raison professionnelle, de malformations congénitales, de maladies infantiles, de catastrophes naturelles et techniques, etc. Pour les personnes dont l'invalidité est d'origine non-professionnelle, une pension est versée à condition de justifier d'un certain nombre d'années d'expérience professionnelle. Les personnes qui ne sont pas considérées comme éligibles à la pension peuvent bénéficier à la place de certaines prestations.

UP TO 23 YEARS OF AGE	2 YEARS OF WORK	32-34	6 YEARS
23-25	3 ans	35-37	35-37 7 ans
26-28	4 ans	38-40	8 ans
29-31	5 ans	41-43	9 ans
		44+	10 ans



La Constitution arménienne reconnaît le droit à l'éducation et la société accorde une grande importance à la formation continue, jusqu'à l'obtention d'un diplôme d'études supérieures. L'Arménie s'enorgueillit d'afficher un taux d'alphabétisation de 99,8 %.

L'éducation de base au niveau de l'école est obligatoire et le gouvernement crée les conditions nécessaires pour la rendre accessible à tous en offrant un enseignement primaire et secondaire gratuit ainsi que des frais de scolarité compétitifs dans les [établissements](#) d'enseignement supérieur. Le système scolaire arménien distingue plusieurs niveaux différents auxquels correspondent les établissements d'enseignement primaire (jardin d'enfants/école maternelle), secondaire (de la 1^{ère} à la 4^{ème} classe (école élémentaire), le collège (de la 5^{ème} à la 9^{ème} classe), et le lycée (de la 10^{ème} à la 12^{ème}), professionnel et supérieur. Il existe deux niveaux de formation professionnelle en Arménie : le premier permet d'acquérir des compétences professionnelles pratiques pour travailleurs débutants (apprentis), tandis que le second offre une formation technique ou technologique spécifique d'une durée maximale de quatre ans, débouchant sur une qualification officielle. L'enseignement à distance ("l'école à la maison") n'est pas une option en Arménie. Les personnes qui suivent un programme international d'enseignement par correspondance peuvent cependant continuer à le faire.

Période d'enseignement obligatoire :
Âge d'entrée : 6 ans – Âge de sortie : 17/18 ans

Des programmes d'éducation culturelle sont continuellement mis en place, notamment au travers de collaborations entre différentes institutions musicales et des écoles publiques dans tout le pays. Vous pouvez consulter les tout derniers programmes sur le [site web du ministère](#). En outre, les Arméniens de la diaspora sont encouragés à suivre leurs études en Arménie à différents niveaux. Les programmes sont mis à jour chaque année. Voici le programme en vigueur pour [2023-2024](#).

L'année scolaire commence le [1^{er} septembre](#) et se divise en deux semestres. Elle s'étale sur 30 semaines pour le premier niveau et 34 semaines pour les autres niveaux. Elle comprend deux semaines de vacances, l'une en novembre et l'autre en février. L'année scolaire se termine habituellement en mai, avec seulement quelques examens de fin d'année en juin.

Deux dates sont particulièrement importantes dans le cursus de chaque enfant : le premier jour d'école en première année, où chaque établissement organise une cérémonie d'accueil spéciale pour les nouveaux arrivants, et la "dernière cloche", également connue sous le nom de "*Verjin Zang – վերջին զանգ*", qui marque la remise des diplômes accompagnée de son apanage de traditions coutumières.

► SYSTÈME DE NOTATION

L'Arménie utilise deux systèmes de notation : une appréciation par niveau de 2 à 5 et un barème sur 20 points. Vous trouverez ci-dessous un tableau à des fins de comparaison. Pour obtenir le pourcentage sur 100, il suffit de multiplier la note sur 20 par 5.

Note	Barème / 20	Appréciation	Appréciation (en Arménien)	Équivalence
5	18.00–20.00	Excellent	Գերազանց	A
4	13.00–17.99	Bien	Լավ	B
3	8.00–12.99	Satisfaisant	Բավարար	C
		Passable	Ստույգված	P
2	0.00–7.99	Échec	Անբավարար	F

► L'ÉCOLE

L'enseignement public est gratuit et obligatoire jusqu'à l'âge de 16 ans, c'est-à-dire jusqu'à la fin des études secondaires. Après l'âge de 16 ans, les élèves peuvent choisir d'abandonner l'école avec l'accord écrit de leurs parents. Pour obtenir leur diplôme de fin d'études secondaires, les élèves passent un examen final. Selon le [ministère de l'Éducation](#), 1353 écoles publiques fonctionnent sur le territoire de l'Arménie (liste complète [sous ce lien](#)). Il n'existe actuellement que 47 écoles privées dans tout le pays.

REMARQUE: Une famille a droit à une [allocation de 25 000 AMD](#) lorsque l'enfant entre en première année. Le parent ou l'adulte de la famille doit déposer une demande auprès du centre régional des affaires sociales dans le mois qui suit la demande d'inscription à l'école (août, septembre ou octobre). Chaque enfant de la famille y a droit.

REMARQUE: L'uniforme scolaire n'est pas obligatoire en Arménie. Il est cependant préconisé dans certaines écoles publiques (chaussures noires et chemise blanche au minimum). Dans beaucoup d'établissements, le port (ou non) de l'uniforme résulte d'une décision conjointe des parents et du conseil des enseignants.

► ÉCOLE PRIMAIRE

Programme d'études : Compétences de base en lecture, écriture et mathématiques

Classes : 1^{ère} à 4^{ème} / Âge : 6–10 ans

► COLLÈGE

Matières principales : Langue et histoire arméniennes, mathématiques et langues étrangères

Programme d'études : Sciences naturelles – chimie, astronomie, écologie, physique et biologie ; sciences sociales – géographie, droit, sciences politiques et économie ; culture, musique et beaux-arts.

Classes : 5^{ème} à 9^{ème} / Âge : 10–15 ans

Diplôme délivré : Certificat d'études élémentaires (*Himnakan yndhanur krtutyany atestat – Հիմնական ընդհանուր կրթության ատեստատ*)

En cas de réussite, les élèves reçoivent un certificat qui leur permet d'entrer au lycée ou dans une école technique/professionnelle.

► LYCÉE

Programme d'études :

Classes : 10^{ème} à 12^{ème} / âge : 16–18 ans

Diplôme : Certificat de fin d'études secondaires (*Mijnakarg yndhanur krtutyany atestat – Միջնակարգ ընդհանուր կրթության ատեստատ*)

Après avoir terminé avec succès leurs études secondaires, les élèves reçoivent un certificat qui est également connu sous le nom de certificat de maturité; “*Hasunutyany vkayakan – Հասունության վկայական*” ou Attestation. Ce certificat est nécessaire, en plus des examens de l'année, pour entrer dans les établissements d'enseignement supérieur.

► L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE PROFESSIONNEL

L'enseignement secondaire professionnel dispense une formation spécialisée et professionnelle dans un domaine particulier. La durée d'enseignement varie de 6 mois à 3 ans. Âge : 16 ans et plus

En Arménie, il existe de nombreuses écoles professionnelles d'artisanat et collèges techniques.

Pour être admis dans une école professionnelle, il faut au moins justifier d'une formation générale de base. Les citoyens de la République d'Arménie ayant la double nationalité peuvent être admis dans une école professionnelle de leur choix, conformément aux conditions définies par l'État pour les citoyens de la République d'Arménie ou les étrangers. Pour une liste complète des écoles professionnelles publiques, voir [l'annexe 6](#).

► ENSEIGNEMENT SECONDAIRE TECHNIQUE ET SPÉCIALISÉ

Pour être admis dans les établissements d'enseignement secondaire technique et spécialisé, les étudiants doivent être titulaires d'un certificat d'études élémentaires ou d'un certificat de fin d'études secondaires. Ces établissements dispensent une éducation/formation spécifiquement technique.

En Arménie, les écoles techniques couvrent les domaines professionnels suivants : commerce, finance, hôtellerie, tourisme, construction, ingénierie, agriculture, médecine, musique, danse, bijouterie, etc. À l'époque soviétique, ces écoles étaient appelées “техникумы” (mot russe “tekhnikoum”). De nos jours, elles portent souvent le nom de collèges. Voir la liste complète des collèges par région en [annexe 7](#)

► CENTRES TECHNOLOGIQUES EN ARMÉNIE



TUMO – Centre des technologies créatives

Le Centre des technologies créatives Tumo est un centre de formation fondé en 2011 à Erevan, en Arménie. Il forme des jeunes âgés de 12 à 18 ans à développer leurs compétences dans les technologies modernes, en particulier l’animation, le développement de jeux, le développement web et les médias numériques. Il dispose actuellement de quatre antennes en Arménie et en Artsakh : Erevan, Dilijan, Gyumri et Stepanakert.



Centre technologique de Vanadzor (VTC)

Ce centre de haute technologie a été créé avec le soutien du gouvernement arménien et de la Banque mondiale. Divers cours dans le domaine des technologies de l’information sont proposés aux étudiants, en particulier :

- Développement Web (HTML/CSS)
- C++
- JavaScript
- Python
- PHP
- Codu etc.



Centre technologique de Gyumri (GTC)

Ce centre a également été créé avec le soutien du gouvernement arménien et de la Banque mondiale. Il propose également des cours en :

- HTML/CSS
- JavaScript
- PHP
- Node.JS
- Administration de systèmes
- After Effects

Il existe des cours sur le web et le javascript destinés aux élèves.



Laboratoires d’ingénierie Armath

Ces laboratoires ont été créés dans toute l’Arménie et l’Artsakh dans le but de stimuler l’éducation technologique en Arménie, de développer l’emploi technologique et d’établir une activité économique supplémentaire dans le domaine des technologies avancées. Les laboratoires sont organisés pour les enfants âgés de 10 à 18 ans qui sont initiés aux sciences, à la technologie, à l’ingénierie et à l’apprentissage des mathématiques par le biais de cours interactifs après l’école, de compétitions passionnantes, de camps innovants et bien plus encore.

► L’ENSEIGNEMENT À DISTANCE EN ARMÉNIE

Le statut de l’enseignement à distance (“l’école à la maison”) est défini dans la loi sur “l’éducation spéciale des personnes ayant des besoins éducatifs spéciaux”, par opposition aux lois sur l’enseignement ordinaire. Ainsi, il existe des programmes mis en œuvre par des institutions pédagogiques pour les personnes ayant des besoins éducatifs spéciaux qui, temporairement ou définitivement, ne peuvent fréquenter un établissement d’enseignement en raison de leur

état de santé.

La liste complète des maladies donnant lieu à un enseignement à domicile est mentionnée dans la [décision N 1330-N du gouvernement de la République d'Arménie](#). L'enseignement à domicile des personnes ayant des besoins éducatifs spéciaux doit être effectué par l'établissement d'enseignement le plus proche du domicile où de tels programmes existent. Un accord écrit est nécessaire entre l'école, les organismes publics, l'enfant et/ou le parent (tuteur légal).

► EXAMS IN SCHOOL

En 4^{ème} année, les élèves passent des examens de langue maternelle et de mathématiques, en 9^{ème} année : mathématiques, arménien, littérature arménienne (examens centralisés), une langue étrangère au choix, et sciences naturelles, avec également des options, ainsi que de l'éducation physique.

En 12^{ème} année, les élèves passent les examens de fin d'études (diplôme d'État) en décembre ou en juin dans l'une des matières suivantes :

- Langue et littérature arménienne (examen écrit),
- Mathématiques (examen écrit),
- Histoire de l'Arménie (examen écrit)
- Langue et littérature russe (examen oral pour les classes de langue russe),
- Langue maternelle et littérature (examen oral pour les classes accueillant des élèves des minorités nationales).

De plus amples informations sur les examens sont disponibles dans la [loi de la république d'Arménie sur l'enseignement général](#).

► L'ARMÉNIEN OCCIDENTAL À L'ÉCOLE

Malheureusement, il n'existe que peu de cours de littérature arménienne durant lesquels les enfants sont familiarisés à la poésie et aux écrivains d'Arménie occidentale. Pour les enfants nouvellement arrivés dont l'arménien occidental constitue un socle culturel et linguistique, un projet spécial du ministère est en cours pour permettre d'améliorer rapidement leur pratique en arménien oriental. Pour l'heure, il est recommandé de participer à un apprentissage en groupe ou d'avoir recours aux services de tuteurs individuels (au tarif de 5 à 10 000 drams de l'heure).

► BUDGET

Alors que les écoles privées exigent des frais de scolarité non négligeable, de même que de transport le cas échéant, les écoles publiques sont essentiellement gratuites. Les éléments à prendre en considération sont les suivants :

- Le transport est normalement organisé par les parents, à moins que l'école ne dispose de son propre système. La plupart des enfants se rendent à l'école en bus ou en taxi payés au mois et chargés de transporter les enfants de la maison à l'école et vice-versa. Tenez-en compte dans votre budget.
- Les livres sont gratuits dans les écoles publiques et parfois inclus dans les frais de scolarité des écoles privées. Toutefois, la plupart des écoles publiques vous demanderont des frais de location. Si vous perdez un livre ou si son état est tel qu'il doit être remplacé, vous

devrez également payer les frais correspondants. Les frais de location s'élèvent à environ 6 000 AMD, plus ou moins, quand l'achat des fournitures pour une année peut atteindre 15 000 AMD environ.

- ▶ La restauration n'est généralement pas assurée dans les écoles publiques. La plupart du temps, vous devrez payer un supplément dans les écoles privées qui proposent ce service. Il est recommandé que les enfants prennent un bon petit-déjeuner équilibré, d'emporter avec eux des en-cas et de déjeuner à la maison à leur retour. En revanche La restauration EST jusqu'à présent assurée au niveau du jardin d'enfants. Les choses pourraient également évoluer pour les enfants d'âge scolaire.
- ▶ Des voyages sont organisés tout au long de l'année scolaire. Comptez environ 5 000 AMD.
- ▶ Les uniformes sont rares. Cependant, vous pourriez en avoir besoin, ou au moins d'un ensemble neuf de pantalons ou jupes noirs et de chemises blanches. La plupart des écoles encouragent l'adoption d'un code couleurs établi, mais ne forceront pas les enfants à le suivre.

▶ CARTE SCOLAIRE ET DATES D'INSCRIPTION

En règle générale, l'admission de l'enfant à l'école est indépendante de l'enregistrement du lieu de résidence. Il peut cependant y avoir des exceptions. Il est préférable d'être attentif chaque année aux changements qui peuvent intervenir dans ce processus.

Afin de garantir des conditions de départ égales pour tous, chaque parent, quelle que soit sa nationalité, peut [inscrire son enfant en ligne](#) dans les écoles secondaires publiques d'Arménie pour qu'il y suive la première année d'études. Cette procédure en ligne se déroule en trois étapes :

8 mai : vérification de la disponibilité et de l'exactitude des données personnelles sur le site web par la saisie du *numéro de service public (numéro de sécurité sociale) du parent et de l'enfant*.

Du 1^{er} au 10 juin : l'inscription proprement dite a lieu [ici](#) pour les candidats suivants :

- ▶ l'un des parents d'un enfant entrant en première année est un employé de l'école,
- ▶ un enfant entrant en première année a une sœur ou un frère qui fréquente déjà cette école.

11 juin : tout au long de l'année scolaire : l'inscription est ouverte pour ceux qui ne remplissent pas les conditions mentionnées précédemment.

Grâce à ce système en ligne, si vous disposez des documents nécessaires, vous pouvez vous inscrire depuis l'étranger. Si vous avez des difficultés à obtenir un numéro de service public (SSN), vous pouvez effectuer les démarches par procuration en produisant une copie notariée de votre passeport et de votre certificat de naissance. Dans le cas des citoyens étrangers et de leurs enfants en Arménie, un numéro de service public est également obligatoire, il est fourni par les services des passeports où vous avez eu votre *grantsum – գրանցում*.

▶ DEMANDES D'INSCRIPTION À L'ÉCOLE

Les procédures d'admission à l'école et les documents requis sont définis par la [loi sur l'enseignement général](#). Pour une demande d'inscription aux écoles, vous devrez rassembler un certain nombre de documents.

Pour les jardins d'enfants :

- ▶ Copies des passeports des parents
 - ▶ Copie de l'acte de naissance de l'enfant
 - ▶ Document officiel attestant l'adresse enregistrée au commissariat de police
 - ▶ Deux photos 3x4
 - ▶ Document officiel (26 dzev – ձեւ) de la polyclinique où est inscrit l'enfant
 - ▶ Formulaire de demande – rempli sur place
- Contrat signé (à signer sur place)

▶ POUR LES CLASSES 1 À 12 :

1. Un formulaire de demande rempli avec mention du nom du directeur de l'école
2. 2 photographies (couleur, 3x4)
3. Pour le 1er degré, vous aurez besoin des documents attestant l'adresse enregistrée.
4. Une copie de l'acte de naissance de l'enfant
5. Un certificat de santé de l'enfant (de l'institution médicale où l'enfant reçoit des soins médicaux) – Apportez un dossier médical du pays d'où vous déménagez.
6. Un relevé des bulletins scolaires pour les enfants qui changent d'école
7. Diplôme d'études pour les élèves de la 10ème à la 12ème année.
8. Le dossier scolaire personnel (relevé de notes scellé) de l'élève (pour ceux qui s'inscrivent dans une classe supérieure à la première année) – tous les documents pertinents de votre pays actuel
9. Vous pouvez également avoir besoin de copies de la carte d'identité ou du passeport des parents.

Certaines écoles publiques offrent aux enfants des cours **de russe, d'anglais, d'espagnol, de français, d'allemand et de chinois** (voir la liste complète des écoles à [l'annexe 8](#)). Pour les nouveaux arrivants, une visite au bureau du directeur et une évaluation approfondie des capacités de l'enfant détermineront la classe à laquelle il sera affecté. Il peut s'agir d'une classe supérieure, mais aussi d'une classe inférieure.

CONSEIL DE PRO: Vous pouvez vous renseigner auprès de plusieurs écoles avant de choisir celle qui convient le mieux à votre enfant.

REMARQUE: Bien que cela ne soit pas obligatoire, la plupart des écoles proposent des cours de russe et l'administration vous aidera à trouver le soutien adéquat pour votre enfant.

Si vous souhaitez que votre enfant bénéficie d'un enseignement aux standards internationaux, il existe de nombreuses écoles internationales en Arménie, de la maternelle au lycée, certaines proposant également de passer le baccalauréat international. Si l'arménien est la

QSI – QUALITY SCHOOLS INTERNATIONAL (PROGRAMME NON ARMÉNIEN) Enseignement proposé : Maternelle, primaire/élémentaire, secondaire Site Internet: https://yerevan.qsi.org/ Adresse: Gevorg Chavush 50, Section 12, 0088 Yerevan, République d'Arménie Tél: +374 10 349130 Prix: \$26,000 USD	ÉCOLE INTERNATIONALE CIS ARMÉNIE Enseignement proposé: Préscolaire, primaire/élémentaire, secondaire + Site Internet: www.cisarmenia.com Adresse : 2/3 Mesrop Mashtots, 0015 Yerevan, République d'Arménie Tél: +374 11 775577 Prix: Around 4 to 7 million AMD, depending on school age
---	---

ÉCOLE INTERNATIONALE BRITANNIQUE EN ARMÉNIE Enseignement proposé: Primaire/élémentaire, Secondaire + (en 2020, uniquement enseignement à temps partiel après les heures de classe) Site Internet: www.bis.am Adresse: 67/1 Baghramyan, 0033 Yerevan, République d'Arménie Tél: +374 43 509709 Prix: De 65k AMD par mois (85k pour le collège/mois) à 1,1 mil AMD pour le lycée.	ÉCOLE INTERNATIONALE FRANÇAISE EN ARMÉNIE Enseignement proposé: Maternelle, Primaire/Élémentaire, Secondaire Site Internet: www.eng.ecolefrancaise.am Adresse: 2 Nar Dos Ave. 0033 Yerevan, Republic of Armenia Tél: +374 10 582364 Prix: De 2 à 3,5 millions d'AMD environ
LYCÉE NATIONAL ARMÉNIEN ANANIA SHIRAKATSI Enseignement proposé: Maternelle, primaire/élémentaire, secondaire Site Internet: https://shirakatsy.am/ Adresse: 35 Artem Mikoyan Street 0079 Yerevan, Republic of Armenia Tél: +374 10 640102 +374 99 021124 Prix: 2 400 000 (élémentaire) 1 500 000-1,3 million (5-10 - bourse - après une demi-année de présence, si les études sont bonnes), 1,3 lycée, baccalauréat international (3-4 000 000)	ÉCOLE INTERNATIONALE UWC DILIJAN Enseignement proposé: Programme du diplôme de Baccalauréat international (16-17 ans) Site Internet: www.uwcdilijan.org Adresse: 7 Getapnya Street 3903 Dilijan, Republic of Armenia Tél: +374 60 750800 Prix: Environ 32 000 USD : Environ 32 000 USD, avec possibilité de bourses d'études

langue d'enseignement de la plupart des écoles, les alternatives internationales proposent également des programmes en anglais et dans d'autres [langues](#).

REMARQUE: La plupart des frais de scolarité n'incluent pas le transport (presque toujours proposé dans les établissements privés), les uniformes, les manuels scolaires, les cours d'été ou les cours particuliers.

REMARQUE: Il est préférable d'engager des professeurs particuliers pour la première année d'études de votre enfant, en particulier pour l'apprentissage de la langue arménienne. C'est particulièrement vrai si vos enfants ne connaissent pas du tout l'arménien. Même s'ils le connaissent, il ne sera pas toujours facile de suivre toutes les matières en arménien s'ils sont habitués à étudier en anglais, en français, en espagnol, en arabe, etc.

De nouvelles écoles ouvrent en permanence, la CIS et la BIS étant les plus récentes. Voir la liste complète des écoles privées [ici](#).

► PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT EN ARMÉNIE

Les programmes scolaires, les curricula et, en général, tous les documents relatifs à l'organisation du processus d'enseignement, qui sont accessibles au public, sont affichés sur le site web du ministère de l'Éducation, de la Culture et des Sports de la République d'Arménie. Nous vous recommandons également de consulter le [portail éducatif d'Arménie](#).

Les jardins d'enfants relèvent de la compétence de la municipalité d'Erevan et suivent tous le même programme. Ceux des établissements privés peuvent être différents. Malheureusement, ces documents ne sont pas publiés. Chaque école maternelle, sur la base du programme, compile ses unités de valeur (volume horaire) pour trois mois ; en outre, celles du tuteur et celles concernant la méthodologie sont compilées séparément, afin d'établir le planning quotidien. Toutes les écoles publiques suivent le même programme approuvé par

l'État. Les écoles privées répondent elles aussi principalement aux exigences de l'État. Tous les cours sont obligatoires pour tous. Le tronc commun en Arménie comprend la langue et la littérature arméniennes, l'éducation physique et les mathématiques qui sont enseignées tout au long du parcours scolaire.

► ENSEIGNEMENT DES ENFANTS AYANT DES BESOINS PARTICULIERS

L'Arménie a déclaré l'éducation inclusive universelle comme une garantie offerte à tous les enfants de l'accès à une éducation de qualité et de l'égalité des chances pour chaque enfant en âge scolaire de pouvoir en profiter. La loi a été adoptée en 2014 et sera pleinement mise en œuvre d'ici le 1er août 2025. Un système à trois niveaux sera mis en place pour répondre aux besoins éducatifs des enfants au sein duquel un soutien pédagogique et psychologique sera apporté aux enfants nécessitant des besoins particuliers, dans les écoles publiques, les institutions régionales et les centres de soutien psychologique.

La liste des écoles inclusives d'Arménie est disponible à [l'annexe 9](#).

► ÉCOLES À ORIENTATION PROFESSIONNELLE SPÉCIFIQUE

Les écoles à orientation spécifique sont très appréciées des Arméniens. La plupart de ces institutions publiques dispensent des “cours après les cours”, à partir de 14 ou 15 heures les jours d'école. Ces écoles ne sont pas gratuites. Depuis mars 2018, la municipalité d'Erevan a fixé les frais à 8 000 AMD par mois pour toutes les écoles de musique et d'art, avec des exceptions spécifiques :

- L'un des représentants légaux de l'enfant est enregistré de manière permanente ou effective à Erevan,
- l'un des parents de l'enfant est dans l'armée ou a été tué en service,
- il/elle est orphelin(e) de père et de mère,
- il/elle est l'enfant d'un Syrien-Arménien.

Les écoles les plus populaires dans ce domaine sont celles de musique et d'art, où les enfants peuvent apprendre à jouer de divers instruments de musique, à chanter, à danser, à dessiner et à se produire en public. Selon les départements et les instruments de musique, le cycle d'études varie de 5 à 7 ans.

Les procédures d'inscription sont essentiellement les mêmes d'une école à l'autre :

1. Les enfants sont admis dès l'âge de 7 ans sur concours. Attendez-vous donc à ce que l'école vérifie l'oreille musicale et le sens du rythme de l'enfant.
2. Les candidatures sont déposées entre le 1er septembre et le 1er octobre.
3. Documents requis : copie de l'acte de naissance de l'enfant, 2 photos (format 3 x 4), dossier de candidature.

La liste des écoles de musique et d'arts disponibles est accessible sous [ce lien](#). Les centres de créativité et d'arts plastiques d'Erevan qui proposent pêle-mêle des cours de danse, de dessin, d'art dramatique, de décoration sur bois et d'éloquence peuvent être trouvés [ici](#).

► ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Le ministère de l'Éducation et des Sciences est responsable de l'élaboration et de la mise en œuvre de la politique de l'État, ainsi que du respect et de l'amélioration de la législation relative à l'enseignement supérieur. Le ministère définit les normes éducatives de l'État et délivre les licences et diplômes d'État. Il élabore le décret d'État pour les collèges

et les universités, approuve les règles d'admission pour [les établissements d'enseignement supérieur publics et privés](#), et en supervise la mise en œuvre.

Les principaux programmes d'enseignement supérieur professionnel comprennent un système basé sur trois cycles : licence – 4 ans, master – 2 ans, doctorat (aussi dénommé “*Aspirantura*” ou “*Candidat ès sciences*”) – 3 ans, chaque semestre équivalant à 60 crédits. Ces cycles se déroulent dans le cadre de modules à temps plein ou à temps partiel. Les programmes de doctorat, selon qu'ils sont à temps plein ou à temps partiel/Aspirantura ou programme de recherche, durent de 3 à 5 ans et nécessitent 180 crédits ECTS pour être achevés. Il est également important de noter que depuis septembre 2020, les établissements d'enseignement supérieur fonctionnent gratuitement en Artsakh.

► EXIGENCES

Licence : Certificat de fin d'études secondaires ou son équivalent

Master (Maîtrise): Licence ou diplôme de spécialiste

Doctorat : Master-Maîtrise

Chaque établissement d'enseignement supérieur en Arménie a des conditions d'admission spécifiques. Il convient donc de les contacter au préalable afin d'obtenir des informations précises et détaillées avant de poser sa candidature. Les étudiants doivent s'adresser directement à l'établissement d'enseignement supérieur de leur choix. Pour l'année académique 2023-2024, deux examens d'admission sont requis pour postuler à l'établissement d'enseignement supérieur. Les épreuves d'admission se déroulent du 10 juin au 10 juillet à partir de 2023.

Lors de votre demande d'admission à l'université que vous aurez retenu, vous aurez besoin de tous ou de la plupart de ces documents :

- Formulaire de candidature et frais d'inscription
- Demande d'admission adressée au ministère de l'Éducation, de la science, de la culture et des sports de la République d'Arménie (étudiants internationaux)
- Certificat de santé : Indiquant l'absence de maladie infectieuse
- Une copie du passeport ou de l'acte de naissance
- Six photos d'identité
- Documents confirmant le droit aux prestations (le cas échéant)
- Certificats académiques : certificat d'études secondaires, copies des diplômes obtenus
- Curriculum Vitae : précisant les renseignements d'état-civil, la formation, les distinctions et récompenses, l'expérience professionnelle/les intérêts, les activités extrascolaires ou bénévoles et les recommandations.
- Déclaration d'intention : mentionnez-y des détails sur vous-même, vos intérêts académiques et votre motivation, la pertinence de vos activités antérieures et résumez vos recherches (le cas échéant). Ajoutez vos objectifs de carrière et les compétences que vous possédez. Décrivez ce qui fait de vous ce que vous êtes. Restez concis
- Lettres de recommandation : Au moins trois lettres de recommandation de professeurs, de membres de la faculté ou de collègues commentant vos capacités académiques et professionnelles.
- Proposition de recherche (pour les études de troisième cycle) : elle doit inclure le titre ou la question de la recherche, son objectif, la méthodologie, sa portée, la littérature existante

dans le domaine et les publications de référence. La proposition de recherche consiste en 2 ou 3 pages.

► Test de langue : TOEFL ou l'IELTS.

TOEFL: Test iBT d'anglais langue étrangère (Internet Based Test), un score de 79 est acceptable.

IELTS: Système international d'évaluation de la langue anglaise. Un score de 6,5+ est acceptable.

**** Tous les documents doivent être traduits ou rédigés en *anglais, russe ou arménien*.**

Il existe 27 établissements d'enseignement supérieur publics et 31 établissements d'enseignement supérieur privés sous la coordination du ministère de l'Éducation, de la science, de la culture et des sports de la République d'Arménie, 6 universités sous la supervision d'autres organisations autorisées, ainsi que 5 universités créées à la suite d'un accord intergouvernemental entre la République d'Arménie et certains pays. Les universités sont principalement situées dans la capitale. Il n'y a que 9 universités en dehors de la capitale. Les universités les mieux classées dans toute l'Arménie sont les suivantes :

- Université d'État d'Erevan
- Université américaine d'Arménie
- Université d'État américaine d'économie
- Université d'État russo-arménienne
- Université médicale d'État d'Erevan

L'université française (UFAR), propose la possibilité, à partir de la 3ème année, de suivre un programme d'étude exclusivement en français.

REMARQUE: Les étudiants étrangers bénéficient en général d'une majoration de 25 % par rapport aux frais de scolarité des citoyens de l'AR. Certaines universités renoncent toutefois à cette différenciation et appliquent des frais de scolarité identiques pour tous.

► VISAS ÉTUDIANT

Les étudiants originaires de pays pour lesquels l'obtention d'un visa d'entrée en Arménie est obligatoire doivent obtenir leur visa étudiant. Pour ce faire, ils doivent produire les documents suivants :

1. Formulaire de demande de visa, entièrement rempli et signé,
2. Document de voyage en cours de validité (passeport),
3. Trois photos d'identité,
4. Invitation (si nécessaire),
5. Lettre de motivation précisant l'objet et la durée du séjour en Arménie,
6. Lettre de confirmation d'admission de l'établissement d'enseignement arménien,
7. Reçu des frais de scolarité,
8. Titres de compétence : certificats et diplômes de fin d'études secondaires, universitaires, accompagnés des relevés de notes
9. Preuve de maîtrise de la langue anglaise : attestation de résultat au TOEFL / IELTS
10. Certificat d'hébergement : contrat de location ou lettre de l'établissement (en cas de logement universitaire).
11. Attestation de ressources financières
12. Attestation d'assurance maladie en cours de validité

****Tous les documents mentionnés ci-dessus doivent être traduits en anglais.**

- ▶ Les étudiants internationaux souhaitant étudier en Arménie peuvent également bénéficier de bourses d'études accordées par le ministère de l'Éducation et des Sciences. Cette aide est fournie sur la base de:
 - ▶ Frais de contrat, conformément à la réglementation.
 - ▶ Frais de scolarité, conformément aux accords intergouvernementaux et interministériels
 - ▶ La gratuité des frais de scolarité pour les candidats de la diaspora, telle que définie par le gouvernement de la république d'Arménie.

La préférence est donnée aux élèves arméniens de la diaspora qui postulent pour une licence en études arméniennes, en art et en pédagogie. De nombreux établissements offrent des bourses aux étudiants locaux et internationaux. Ces bourses couvrent une certaine partie des frais de scolarité et sont attribuées sur la base des résultats scolaires et des besoins du demandeur. Les frais de scolarité demandés et les montants couverts diffèrent d'une université à l'autre et d'une filière à l'autre. Les citoyens étrangers n'ont malheureusement pas la possibilité d'étudier gratuitement dans des établissements d'enseignement supérieur. Il faut avoir suivi 12 années d'enseignement formel en République d'Arménie pour pouvoir y prétendre, à moins d'y être autorisé par un décret de l'État. Aucun type de bourse n'offre la gratuité des études en master et doctorat.

▶ UNE SCOLARISATION ACCÉLÉRÉE EN ARMÉNIE

Dans le monde d'aujourd'hui, il est assez facile d'obtenir une formation spécialisée à sa convenance en quelques mois grâce à divers cours adaptés. L'Arménie ne fait pas exception à la règle. Dans de nombreux centres de formation, on peut apprendre la programmation informatique, la comptabilité, le marketing, la gestion, les langues, la cuisine, la pâtisserie, les soins infirmiers, la décoration intérieure, la bijouterie, la coiffure, la cosmétologie, l'épilation, les massages, etc. Voir [ici](#) la liste de quelques centres de formation à Erevan.

Les technologies de l'information et le développement de logiciels sont des secteurs porteurs en Arménie, c'est pourquoi il existe de nombreuses opportunités de formation aux dernières innovations dans ce domaine. D'autres cours de formation et d'apprentissage en ligne sont disponibles [sous ce lien](#). Consultez également le site de cette école des technologies de l'information – l'[Armenian Code Academy](#) – elle propose des cours intensifs en technologies de l'information et garantit plus ou moins, en fonction des performances de l'étudiant, l'obtention d'un emploi.

SPORTS

Un large éventail de sports est pratiqué en Arménie. Les sports les plus populaires sont le football, le basket-ball, le volley-ball et le hockey. L'Arménie envoie régulièrement ses athlètes aux Jeux olympiques en boxe, lutte, haltérophilie, judo, gymnastique, athlétisme, plongée, natation et tir. Les paysages montagneux de l'Arménie offrent de grandes possibilités pour la pratique du ski et de l'escalade. Les sports nautiques ne peuvent être pratiqués que sur les lacs, notamment sur le lac Sevan.

L'Arménie a toujours été très performante au niveau international aux échecs, à l'haltérophilie et à la lutte. Le pays est également très actif au sein de la communauté sportive internationale puisqu'il est membre à part entière de l'Union des associations européennes de football (UEFA), de la Fédération internationale de "bandy" (FIB – hockey russe) et de la Fédération internationale de hockey sur glace (IIHF). L'Arménie accueille également les Jeux Pan-arméniens, qui ont lieu tous les quatre ans.

ÉCOLES DE SPORT POUR LES ENFANTS ET LES JEUNES

École	Coordonnées
ÉCOLE ET COMPLEXE-SPORTIF D'ENFANTS ET DE JEUNES D'EREVAN AVAN	214 Khudyakov, Erevan +374 10 620770
ÉCOLE OLYMPIQUE DE SAMBO ET DE JUDO POUR ENFANTS ET JEUNES	53 Nar-Dos, Erevan +374 10 558680 +374 10 553205
ÉCOLE OLYMPIQUE DE SPORT, DE GYMNASTIQUE ARTISTIQUE ET D'ACROBATIE POUR LA JEUNESSE HRANT SHAHINYAN	2 H. Shahinyan, Erevan +374 12 555442
ÉCOLE OLYMPIQUE DE BOXE POUR ENFANTS ET JEUNES VLADIMIR YENGIBARYAN	50 Nalbandyan, Erevan +374 10 520802
ÉCOLE OLYMPIQUE DE LUTTE POUR ENFANTS ET JEUNES NORAYR MUSHEGHYANDE	17 Deghatan, Erevan +374 10 527591
ÉCOLE OLYMPIQUE D'ATHLÉTISME POUR ENFANTS ET JEUNES N 1	1/1 Zavaryan Str., Yerevan +374 10 541262
ÉCOLE ET COMPLEXE SPORTIF HMayak KHACHATRYAN POUR LES ENFANTS ET LES JEUNES D'EREVAN	74 David Bek, Erevan +374 10 456600
COLLÈGE SPORTIF D'ÉTAT D'EREVAN DE LA RÉSERVE OLYMPIQUE	31 Manukyan, Erevan +374 10 773430
COLLÈGE SPORTIF D'ÉTAT D'EREVAN DE LA RÉSERVE OLYMPIQUE	27/10 Isako, Erevan +374 11 210108 fsschool2015@mail.ru
CENTRE SPORTIF ET CULTUREL G. TSARUKYAN	Province de Kotayk, Abovyan, Barekamutyun 4 +374 22 220129
ÉCOLE DE PLONGÉE JUNIOR DE LA RÉSERVE OLYMPIQUE DAVID HAMBARDZUMYAN	M. Khorenatsi, Allée 1 +374 10 564460
ÉCOLE D'ÉCHECS RAPHAEL VAHANYAN POUR ENFANTS ET JEUNES D'EREVAN SHENGAVIT	11 Tarontsu, Erevan +374 11 641164
ÉCOLE D'ÉCHECS MALATIA SEBASTIA	District Sud-Ouest, B-2 +374 10 747424 www.facebook.com/ malatiashaxmatidproc
ÉCOLE DE SPORTS NORAYR MUSHEGHYAN	17 Deghatan, Erevan +374 10 567591, +374 10 527561
ÉCOLE D'ESCRIME POUR ENFANTS ET JEUNES	Noragavit 1ère rue 99, Erevan +374 10 485314
ÉCOLE DE TENNIS ET DE TENNIS DE TABLE POUR LES ENFANTS ET LES JEUNES DE YEREVAN SHENGAVIT	11 Tadevosyan, Erevan +374 10 44 65 87
COMPLEXE-ÉCOLE SPORTIF POUR ENFANTS ET JEUNES D'EREVAN KANAKER-ZEYTUN	2 Rubinyants, Erevan +374 10 248331



En Arménie, le service militaire est obligatoire pour les jeunes de 18 à 27 ans et dure deux ans. Il peut être reporté jusqu'à l'âge de 35 ans. Chaque citoyen a l'obligation de servir dans l'armée sous une forme ou une autre, en utilisant ses talents ou en les perfectionnant au profit du pays. Le processus d'enrôlement est effectué au cours des mois de janvier et de mai par les commissions militaires de la région dont dépendent les recrues. Les civils s'y présentent (s'ils ne sont pas inscrits, ils doivent se présenter au commissariat militaire le plus proche) sur la base de la déclaration d'appel. Celles-ci sont lancées deux fois par an, d'avril à juin et d'octobre à décembre. Les soldats appelés peuvent servir en tant qu'éclaireurs, dans l'infanterie mécanique, les chars d'assaut ou dans le génie. Pour plus d'informations, cliquez [ici](#).

Ligne directe du ministère de la Défense

1-28 ou +374 12 210000

Du lundi au vendredi, de 9 à 6 heures

La liste complète des commissariats militaires du pays est [disponible ici](#).

Il existe également deux programmes spéciaux auxquels les nouveaux appelés peuvent participer.

► *Je suis*

- Conçu pour encourager le volontariat au service sur la ligne de front, dans les unités de combat et les unités d'opérations spéciales. Les personnes qui participent à ce programme sont invitées à signer un contrat d'une durée de trois ans prévoyant une période de sept mois de repos à partir du 6ème mois, les cinq premiers sont consacrés à la formation. Une semaine de congé, une semaine en unité, deux semaines en première ligne, en service de combat. Des indemnités seront versées pendant les permissions et à la fin de son service, 5 millions d'AMD seront versés sur le compte du conscrit. Il pourra les utiliser pour acheter un appartement à prix modéré dans le cadre d'un programme de prêts hypothécaires subventionnés, pour créer une petite exploitation agricole dotée des équipements légers de base, ou pour compenser ses frais de scolarité.

► *J'ai l'honneur*

- Conçu pour lier le report du service militaire à la perspective d'une carrière aux postes de commandement. Il est ouvert aux jeunes gens étudiant dans des universités publiques ou privées qui répondent aux conditions requises de santé et de niveau d'études, les désignant de fait comme de potentiels futurs officiers supérieurs.
- Tout au long de leurs études, ils suivront tous les samedi, les cours de l'université militaire Vazgen Sargsyan pour boucleront leur cursus avec un diplôme supplémentaire de niveau licence et le grade de lieutenant. Ils serviront ensuite pendant trois ans dans l'armée.

La profession exercée dans le civil sera prise en compte, un salaire compétitif sera versé et à l'issue des années de service, les frais de scolarité seront remboursés.

Les personnes ayant la double nationalité et ayant déjà effectué un service militaire d'au moins 12 mois dans un autre pays avant d'obtenir la nationalité arménienne sont généralement dispensés de cette obligation en Arménie. Des exemptions peuvent également être accordées en fonction de l'éducation ou de la situation familiale, d'un état de santé temporaire ou sur décision du gouvernement en place. Si vous vous substituez au service militaire en Arménie, vous vous exposez à des poursuites pénales de la part du gouvernement.





► LE MODE DE VIE LOCAL

Cela peut sembler étrange au premier abord, mais il y a des choses auxquelles vous devrez vous habituer lorsque vous vivrez en Arménie.

- La cuisine locale est fortement influencée par les cuisines étrangères et en particulier par la cuisine du moyen-orientale.
- En Arménie, la plupart des gens cuisinent tous les jours. Les restes peuvent être accommodés pour le petit-déjeuner du lendemain matin. Les petits-déjeuners sont simples et se composent généralement de pain, de miel, de confiture, d'œufs et de café ou de thé. C'est pour la table du dîner que les repas peuvent être les plus travaillés, surtout lorsque des invités ont été conviés ou qu'il s'agit d'une occasion spéciale. Les denrées de base locales comprennent beaucoup de riz, de sarrasin, de lentilles, de pâtes et de pommes de terre.
- Ici, les menus sont élaborés en fonction des produits de saison. Lorsque le printemps arrive, il faut s'attendre à une abondance de légumes verts. L'été venu, les tables débordent de fruits de toutes sortes. Lors du mois de pleine saison de chaque fruit, confitures et compotes sont préparées et mises de côté pour l'hiver. Les légumes sont marinés tout au long de l'été. L'approche du mois d'août sonne aussi celle de la saison du raisin, et à l'automne, pommes, poires et coings sont à l'honneur. Les locaux connaissent le meilleur moment pour acheter tel ou tel produit. Demandez-leur conseil et vous en profiterez tout au long de l'année. N'oubliez pas de préparer tout ce qui est de saison et de le conserver dans votre congélateur, vous aurez peut-être besoin d'un grand modèle, rien que pour vos réserves d'hiver !
- Votre régime alimentaire se composera de beaucoup plus de glucides et beaucoup moins de protéines que celui auquel vous êtes habitué. La viande est chère et généralement réservée aux occasions spéciales. Attendez-vous à beaucoup plus de sel, de beurre, de sucre et de matières grasses. De la graisse de porc en gelée est disponibles dans le commerce si vous souhaitez essayer quelque chose de nouveau et différent.
- Vous ne trouverez généralement pas de buanderie séparée dans les maisons en Arménie. La plupart ne possèdent qu'une machine à laver, installée soit dans la cuisine, soit dans la salle de bain. Peu de gens font appel au nettoyage à sec et les laveries automatiques n'existent pas vraiment.
- Les Arméniens aiment les produits importés. C'est un fait qui trouve ses racines dans la société soviétique. Certaines marques pour enfants sont désormais très largement diffusées, comme Bubchen et Johnson & Johnson. Certaines marques turques sont également très répandues, surtout dans le secteur du textile. Les marques américaines, allemandes et françaises, en particulier, sont très appréciées de la clientèle locale.

► SEASONAL FRUITS

Si vous voulez savoir à quel moment acheter les fruits les plus frais en Arménie, et si la récolte d'été est tout simplement trop délicieuse pour être laissée de côté, gardez ce tableau à l'esprit. Il est courant que les vendeurs vous fassent goûter leurs produits avant de les acheter, c'est le cas pour la plupart des fruits, afin de séduire les clients.

Juin	◇ Fraises ◇ Cerises acides (Bal) ◇ Cerises (Keras) ◇ Mûres du mûrier (Tut)	Septembre	◇ Pommes ◇ Cassis (Sev Hagharh) ◇ Mûres du roncier (Mosh) ◇ Cynorrhodon (Églantier ou Masur) ◇ Framboise (Mori)
Juillet	◇ Abricots ◇ Pêches ◇ Prunes ◇ Pastèques	Octobre	◇ Grenade
Août	◇ Melons ‘ ◇ Raisins ◇ Poires ◇ Figs	Novembre	◇ Kaki (Arkayanarinj)

► ALIMENTATION ET SANTÉ NUTRITIONNELLE

Même si les Arméniens aiment à affirmer que les aliments cultivés ici sont entièrement biologiques, sachez que ce n'est souvent pas le cas. Au contraire, des pesticides sont largement répandus sur les arbres, de nombreuses plantes sont nourries de différents types d'engrais et une grande partie des produits hors saison proviennent de serres. Cependant, une bonne partie de la production est également tout à fait naturelle. Vous constaterez que de nombreux aliments causant ailleurs des allergies n'en provoquent pas ici. Toutefois, le contraire peut également être vrai. Si beaucoup de fruits et légumes sont cultivés localement, il faut s'attendre à un grand nombre d'importations, même pour des produits tels que les pommes et les poires que l'on trouve en abondance en Arménie. Il se peut également que vous tombiez sur un lot azerbaïdjanais importé via la Géorgie ou l'Iran.

Si vous avez l'intention de manger de la viande, assurez-vous qu'elle soit fraîche et si vous avez l'intention de manger du bœuf ou de l'agneau mi-cuit ou saignant, assurez-vous de vous trouver dans un établissement réputé pour ne servir que des viandes de haute qualité. Il en va de même pour le poisson : bien que l'Arménie soit un pays enclavé, on y trouve des fruits de mer importés et même des restaurants de sushis. N'hésitez pas à les essayer mais assurez-vous encore de choisir une adresse dont la réputation de qualité et de fraîcheur n'est plus à faire.

L'eau du robinet est en règle générale parfaitement potable en Arménie. Toutefois, pour les personnes qui viennent d'arriver dans le pays, quelques semaines peuvent être nécessaires pour que le corps s'acclimate. Ne soyez pas surpris de ressentir des maux d'estomac. Il est préférable de s'en tenir à l'eau en bouteille dans un premier temps ou d'utiliser un filtre. Les différentes régions du pays reçoivent leur eau depuis des sources également différentes, faisant que l'eau qui est excellente à un endroit peut ne pas être aussi bonne ailleurs. L'eau des fontaines et des sources que l'on rencontre à travers tout le pays sont excellentes lorsque vous êtes sur la route, en particulier dans les régions montagneuses.

L'importance du pain et du sel ne doit pas être sous-estimée. Chaque table dressée par une famille arménienne comprendra ces deux éléments. Ils constituent la pierre angulaire de chaque foyer et celui qui ne vous offre pas le pain et le sel (même les plus pauvres peuvent le faire) ne respecte pas la tradition de l'hospitalité. C'est un grand affront infligé à ses hôtes. Les pains les plus courants sont :

- ▶ Le Lavash : célèbre pain arménien cuit dans un *“tonir”* à l'aide d'instruments particuliers. Le lavash fraîchement cuit dans le tonir a un goût de paradis. Il est fin et large, utilisé pour envelopper le kebab dans un sandwich. Si le kebab a également été cuit dans le *“tonir”*, vous risquez de connaître une surprise des plus savoureuses.
- ▶ Le Madnakash : Un pain plus épais, dont le nom signifie littéralement le fait de tirer (un trait) avec un doigt.
- ▶ Les Boulki : Pains sucrés qui comprennent souvent garnis de raisins secs et d'autres noix et fruits secs.

▶ ANIMAUX ET INSECTES

En Arménie, vous devrez probablement faire attention à certaines choses. Bien sûr, nous n'avons pas de ces insectes effrayants que l'on trouve dans des pays comme l'Australie, mais ceux qui y vivent peuvent être tout aussi désagréables. Dans certains quartiers d'Erevan, on peut s'attendre à trouver des scorpions, en particulier dans les zones dites de *“vallée”*. Les mouches sont légion tout au long du printemps et de l'été. Les gros moustiques ne vous touchent pas, en principe. En revanche, les forêts et les plaines comptent de nombreux insectes qui se feront un plaisir de vous sucer le sang ou de vous piquer. Les abeilles sont présentes dans tout le pays et de nombreuses personnes élèvent des ruches sur leurs terres. Profitez du miel !

Les chiens et les chats vivent dans les rues et on peut les entendre toute la nuit. C'est vraiment ennuyeux, mais il y a peu de refuges, et ceux qui existent, comme [DINGO](#), sont déjà pleins. Beaucoup de gens recueillent chez eux un animal trouvé dans la rue et le gardent comme animal de compagnie. Des vétérinaires exercent dans toute la capitale.

▶ PHRASES AMUSANTES À CONNAÎTRE

Il existe de nombreuses expressions amusantes que vous rencontrerez à votre arrivée en Arménie. Lesquelles connaissez-vous déjà ?

- ▶ Dzavt tanem/ Tsavt Danem – Signifie littéralement *“laisse-moi t'enlever ta douleur”* et est utilisé aussi bien de manière positive que négative. Souvent empreinte de tendresse, elle signifie littéralement que la personne vous souhaite tout le meilleur. Elle peut signifier *“je t'entends”* ou même *“désolé, ce n'est pas ce que je voulais dire”* mais elle peut aussi signifier *“recule”* quand une situation s'envenime.
- ▶ Aper ou Kuro jan – Frère ou sœur, littéralement. Peut être utilisé de manière affectueuse ou comme un avertissement, prenez note du ton de la voix.
- ▶ Lav eli – exaspéré ou agacé, en général. Signifie *“Très bien, déjà”*
- ▶ De lav – *“ok, bien”* ou affirmatif complet, selon le ton de la voix
- ▶ Esa galis em/ Esa kalis em – *“J'arrive”* ou *“J'arrive tout de suite”*, se dit lorsque des personnes vous attendent.
- ▶ Kangaroom kkangneq/ kpaheq – pour demander l'arrêt à un chauffeur de bus/minibus/trolleybus.

► MOTS NON ARMÉNIENS UTILISÉS PRESQUE QUOTIDIENNEMENT

Cela peut paraître frustrant au début, mais un grand nombre de mots russes, et même turcs, sont entrés dans le langage courant. C'est en fait un peu comme une sorte d'argot ou les phrases et mots arabes utilisés par les "repats". La seule différence est que l'Arménie a subi une forte influence turque et russe au cours du siècle dernier. La moitié de la population a survécu au génocide, tandis que l'autre moitié a vécu sous le régime tsariste avant le communisme. Il est normal que le lexique en soit le reflet. Voici quelques-uns des mots que vous devez absolument connaître :

- **Privet:** Bonjour !
- **Kak dela (dzela):** Comment allez-vous ? Qu'est-ce qu'il y a ?
- **Poka (paka):** Bye!
- **Vsyo:** C'est tout
- **Voobshe (vabshe):** En tout, en général
- **Zdachi:** Manr
- **Marshrutka:** Minibus
- **Na vsyakiy:** Au cas où
- **Prosto (prosta):** Juste, simplement (oughaki)
- **Davay:** Allez ! Allons...
- **Podyezd (padyezd):** Entrée
- **Razvorot (razvarot):** Demi-tour
- **Sветофор (svetafor):** Feu de circulation
- **Probka:** Embouteillage



► SERVICES POSTAUX

La poste nationale arménienne – [HayPost](#) – vous permet d’envoyer et/ou de recevoir des colis, des paquets et de l’argent. Vous pouvez aussi y retirer l’argent des prestations versées par l’État le cas échéant, ouvrir une boîte postale, faire des affaires et même effectuer des achats en ligne grâce à son programme “ShopIn”. Haypost permet également d’effectuer des transferts d’argent par l’intermédiaire de Ria et de plusieurs autres services. D’autres services postaux sont également disponibles en Arménie via [FedEx](#), [DHL](#), [UPS](#), et [Cargo Jet Line](#).

CONSEIL DE PRO: Vous risquez de rencontrer des soucis de douane si vous recevez des colis de l’étranger. Il est préférable de simplement recourir à des services express spécialisés. [Globbing](#) et [Onex](#) vous permettent également d’expédier et de recevoir des colis à partir d’entrepôts dans les pays où ils travaillent.

HayPost exécute également les paiements sociaux provenant du budget de l’État. Il s’agit d’avantages et de pensions versées soit dans les bureaux de poste de HayPost, soit à domicile par les facteurs.

► RECYCLAGE

En 2023, l’Arménie ne disposait toujours pas de loi relative au recyclage. Cependant, de nombreuses ONG et entreprises privées s’occupent de ce problème et proposent des services aux entreprises, aux ménages et aux particuliers. Il existe des usines de recyclage en Arménie, et des poubelles destinées au tri sélectif du verre, du plastique et du papier commencent à apparaître dans les villes. Des systèmes de dépôt doivent également être mis en place dans le pays.

Pour l’instant, les habitants en Arménie ont trois options :

- Apporter eux-mêmes les matières recyclables aux usines

S’en remettre des ONG telles qu’[EcoAghb](#) et déposer leurs déchets recyclables à des endroits spécifiques.

Faire appel au service de ramassage privé d’[Apaga](#) (pour les particuliers) ou d’[ISSD](#) (pour les entreprises). À l’heure actuelle, Apaga est le seul prestataire de services qui accepte tous les types de plastique (à l’exception du PS (polystyrène) et du PET (polyéthylène téréphtalate), qui sont triés par ses propres soins).

Dans de nombreux quartiers d’Erevan, des conteneurs de recyclage sont disponibles pour le plastique, le papier et le verre. La carte des conteneurs est disponible sous ce lien.

► TOURISME LOCAL

Nous recommandons les prestataires de services suivants :

[ArmLand Adventure Group](#), [Armenian Geographic](#), [Go Armenia](#), [HIKEArmenia](#) – randonnées en montagne

[Oneway Tour](#), [Hyur Service](#), [Yerani Travel](#) – circuits classiques en groupe et individuels

[Scream of Soul](#), [Overz Club](#), [Yell Extreme Park](#) – circuits extrêmes, escalade

[Armenian Speleo Team](#) – grottes d'Arménie

► SÉCURITÉ EN ARMÉNIE

L'Arménie est considérée comme l'un des pays les plus sûrs au monde. Il existe de nombreuses histoires de personnes ayant oublié leur sac ou leur téléphone dans un taxi ou dans les transports en commun qu'un bon samaritain leur a ramenés. Mais, comme partout, il est toujours préférable de faire preuve de prudence et d'attention, en particulier dans les endroits peu familiers. Gardez toujours un œil sur vos effets personnels.

Les pickpockets, en particulier dans les transports publics, représentent aujourd'hui le principal risque d'inquiétude en matière de sécurité. Faites attention à votre portefeuille et à votre sac et gardez-les là où ils seront faciles à protéger. En Arménie, la criminalité est essentiellement liée au vol et à la corruption. Le gouvernement s'attaque toutefois à ce dernier problème et vous êtes d'ailleurs tenu de signaler tout cas d'extorsion manifeste, qu'il s'agisse de la part de la police de la circulation ou de médecins. Pour plus de statistiques, [cliquez ici](#).

En Arménie, les femmes peuvent se promener seules dans la rue en toute sécurité, quelle que soit l'heure du jour ou de la nuit. Les crimes violents sont rares, tout comme les agressions. La consommation de drogue est peu répandue et réservée à des cercles restreints.

Le 911 fonctionne en Arménie comme dans la plupart des pays. Utilisez-le en cas de problème et l'on répondra immédiatement à votre urgence. La police est là pour vous aider. Contactez-la si nécessaire.

► LA RETRAITE EN ARMÉNIE

Pour ceux qui envisagent de travailler en Arménie, il existe depuis plusieurs années déjà un fonds de retraite, sur base volontaire à l'origine mais aujourd'hui obligatoire et intégré à votre impôt sur le revenu. Une part de tous les salaires est reversée sur ce fonds à partir duquel une pension vous sera allouée lorsque vous aurez atteint l'âge de 63 ans.

La retraite de base est de 21 000 AMD. La pension minimale était de 31 600 AMD depuis septembre 2022. En juillet 2023, elle est passée à 36 000 AMD. La retraite moyenne est plus proche du double de ce montant. Depuis janvier 2023, le gouvernement et les employeurs paient chacun pour moitié 5 des 10 % de l'allocation de retraite.

► LA MORT, LE COUT DES OBSÈQUES ET LES TRADITIONS FUNÉRAIRES

Bien que ce ne soit pas le sujet le plus agréable, il y a beaucoup de choses à savoir sur la mort en Arménie et les traditions funéraires qui en découlent. Bien sûr, il y a aussi des lois et des aides à prendre en considération.

Une allocation ou aide aux obsèques est versée dans un délai de trois mois à compter de la

date du décès, en particulier dans le cas des personnes bénéficiant d'une pension d'invalidité. Le montant est versé après un examen en bonne et due forme par le médecin légiste. Elle n'est versée qu'une seule fois et versée sur un compte de votre choix une fois votre demande approuvée. Vous recevrez cette allocation sous une semaine à compter de la date de votre demande, voire sous un seul jour ouvrable. Le montant de l'allocation funéraire est de 200 000 AMD depuis 2022, mais il peut être modifié à tout moment.

Une aide aux obsèques est également versée dans le cadre de l'assurance sociale obligatoire contre le chômage. Elle correspond au versement d'une indemnité funéraire en cas de décès d'un chômeur ayant souscrit une assurance de plus d'un an. La somme mentionnée est versée sur présentation d'une demande conformément à l'ordre établi par le gouvernement de la République d'Arménie. L'aide aux obsèques est égale au triple de l'allocation de chômage et versée à la personne qui organise les funérailles, si elle en fait la demande et présente les documents nécessaires au service national de l'emploi dans les six mois suivant le décès de la personne sans emploi, conformément à l'ordre établi par la législation.

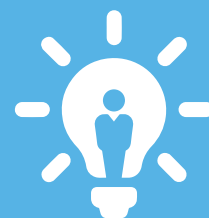
En vertu d'une décision du ministère de l'Emploi et des Affaires sociales datant de mars 2020, les citoyens de la République d'Arménie peuvent [déposer une demande d'aide aux obsèques auprès du bureau de l'état civil](#). Après avoir enregistré le certificat de décès du retraité, le [bureau d'état civil](#) peut, avec l'accord du demandeur, envoyer une demande en ligne d'allocation funéraire. Il n'est donc pas nécessaire de se rendre au bureau régional du service de sécurité sociale ou de lui adresser une demande en ligne. Le citoyen peut choisir l'organisme bancaire auprès duquel il/elle souhaite recevoir cette aide. La liste des organismes bancaires et les recommandations nécessaires seront fournies par le personnel du bureau de l'état civil lors de l'enregistrement du décès. Actuellement, le délai maximum pour le virement de l'aide aux obsèques est d'une semaine, mais le ministère s'efforce de le réduire à un jour ouvrable.

Dans la mesure où 95 % des Arméniens sont fidèles à l'Église apostolique arménienne, les funérailles arméniennes typiques suivent la tradition propre à ce culte. Le processus funéraire se compose généralement des éléments suivants : la veillée (la nuit précédant les funérailles), le service religieux, l'enterrement et le repas post-funéraire. Les funérailles sont généralement suivies d'une période de deuil de 40 jours au cours de laquelle les proches du défunt portent souvent des vêtements de couleur sombre et les hommes ne se rasent pas. Ils se rendent également sur la tombe du défunt le 7e et le 14e jour après la mort, ainsi qu'à l'occasion de son premier anniversaire et d'autres fêtes. Chacun apporte de la nourriture, de l'alcool ou des fleurs en guise d'offrande au défunt.

► COMPAGNIES D'ASSURANCE EN ARMÉNIE

Pour beaucoup d'entre nous, en particulier ceux qui viennent du monde occidental, l'assurance relève une nécessité très importante. En Arménie, seule une poignée de compagnies d'assurance répond aux besoins des locaux et des "repats". Il s'agit des compagnies suivantes :

- [Rosgosstrakh Armenia](#)
- [Armenia Insurance](#)
- [INGO Armenia](#)
- [SIL Insurance](#)
- [Nairi Insurance](#)
- [REGO](#)
- [ISG Insurance](#)
- [Agence Assurance Export d'Arménie](#)



Si vous vous installez en Arménie avec l'intention d'y faire des affaires, il est recommandé de faire preuve de vigilance, l'Arménie n'est pas différente des autres pays. Faites attention avec qui vous décidez de vous associer et respectez les lois en vigueur, tout ira bien.

La procédure de création d'une entreprise en Arménie, si vous êtes sur place, prend en général moins d'une journée. Ceci vaut dans le cadre de l'utilisation de formulaires types. La nécessité de recourir à des documents plus élaborés, personnalisés ou dans le cas d'un enregistrement à distance, ce délai peut prendre jusqu'à trois jours. L'enregistrement (ou le renouvellement de licence) de l'entreprise ne requiert aucun capital et ne donne lieu à aucune taxe gouvernementale. Il n'est pas nécessaire de devoir louer un local, d'embaucher du personnel ou d'ouvrir un compte bancaire.

Différentes formes juridiques sous lesquelles enregistrer votre entreprise vous sont proposées elles sont disponibles sur e-register.am.

- ▶ Entrepreneur privé (PE)
- ▶ Société à responsabilité limitée (LLC)
- ▶ Société par actions (JSC)
- ▶ Société par actions fermée (CJSC)
- ▶ Partenariat
- ▶ Coopérative
- ▶ Succursale
- ▶ Filiale
- ▶ Organisation à but non lucratif
- ▶ Fonds d'investissement privé

L'Arménie est de plus le seul pays de la CEI à bénéficier du "Système de préférences généralisées Plus" (SPG +) avec l'Union européenne qui lui permet d'exporter à frais réduits ou nuls plus de 7 000 produits. Un accord SPG existe également avec les États-Unis, le Canada, le Japon, la Norvège et la Suisse.

En général, l'ouverture d'une entreprise en Arménie s'effectue en trois temps :

- ▶ Enregistrement de la société
- ▶ Confection du sceau de l'entreprise
- ▶ Ouverture d'un compte bancaire de société

Il est recommandé de faire appel à un comptable pour s'assurer que les déclarations mensuelles sont effectuées dans les temps et en conformité avec la législation locale. Moins il y aura d'erreurs à ce niveau, mieux ce sera pour vous.

► DOCUMENTS NÉCESSAIRES À LA CRÉATION D'UNE ENTREPRISE

Vous aurez besoin de certains éléments avant d'être prêt à enregistrer votre société :

- ▶ Passeport – original et traduction arménienne notariée
- ▶ Numéro de téléphone local (les numéros de téléphone portable sont également autorisés)
- ▶ Adresse locale (pas celle de la résidence dont vous êtes locataire pour éviter tout problème) – il est recommandé d'utiliser une société de domiciliation si vous n'avez pas de bureau physique.

CONSEIL DE PRO: Contactez Repat Armenia, et l'équipe vous mettra en contact avec des partenaires professionnels en matière de conseil aux entreprises.

▶ OUVERTURE D'UN COMPTE BANCAIRE DE SOCIÉTÉ

L'ouverture d'un compte d'entreprise auprès de la banque de votre choix ne vous prendra que quelques heures. La plupart du temps, seul un minimum de documents est requis, à vérifier toutefois auprès de la banque en question afin de s'en assurer. Normalement, le passeport des actionnaires et des administrateurs devrait suffire. Vous recevrez un certificat d'enregistrement avec un numéro d'identification de contribuable, prêt à être utilisé immédiatement.

REMARQUE: La plupart du temps, vous aurez besoin d'un sceau de société pour ouvrir un compte. Les banques arméniennes offrent aux étrangers ainsi qu'aux locaux un large éventail de services axés business. Vous pouvez ouvrir un compte dans la plupart des principales devises étrangères, effectuer des virements bancaires internationaux, louer un coffre-fort, utiliser les services bancaires mobiles les plus avancés, etc.

REMARQUE: Toutes les banques n'acceptent pas de travailler avec des clients iraniens et syriens en raison des restrictions internationales. Nous vous recommandons de contacter différentes banques pour l'ouverture de vos comptes professionnels courants. La plupart d'entre elles sont assez flexibles et prêtes à s'aligner sur les offres d'une banque concurrente pour vous garder auprès d'elles.

Faites le tour des établissements pour trouver celui qui vous convient le mieux. Vous aurez au moins besoin *du sceau de votre entreprise, de son certificat d'enregistrement (obtenu auprès du bureau concerné une fois les formalités terminées), d'une traduction en arménien et notariée de votre passeport ainsi que d'un numéro de téléphone local*. Certaines banques peuvent vous demander de présenter une multitude d'autres documents, appelez-les ou prenez contact avec elles au préalable pour en obtenir la liste.

▶ ZONES FRANCHES

Les zones économiques libres (FEZ ou 'Free economic zones' en anglais), également connues sous le nom de territoires de libéralisation économique (Free Economic Territory) ou simplement de zones franches (FZ), sont des régions ou des zones territoriales spécifiquement dédiées à l'activité commerciale export et taxées selon un régime différent de celui du reste du pays, soit faiblement, soit pas du tout, de façon à stimuler leur activité et leur attractivité économiques. Chaque pays a ses propres règles en matière de FEZ, en fonction elles-mêmes du pays d'exportation.

Les FEZ opérationnelles en Arménie comprennent :

- ▶ Alliance à Erevan, pour la haute technologie et les produits pharmaceutiques
- ▶ Meridian à Erevan, pour la bijouterie et l'horlogerie
- ▶ Meghri, pour la coopération avec l'Iran, à 2 km de la FEZ iranienne d'Aras

- ECOS, dans la région de Hrazdan, spécialisée sur la production industrielle, la Hi-Tech et la “blockchain”.

Un investisseur peut devenir résident de FEZ sur autorisation du gouvernement arménien après évaluation de sa demande, du plan d'affaires et des références fournies par l'organisation sur les activités amenées à être réalisées dans la FEZ. Le processus peut prendre jusqu'à 4 mois. [Cliquez ici](#) pour en savoir plus.

► IMPÔTS

Lors de la création d'une entreprise, vous pouvez opter dans les 20 jours calendaires suivant l'enregistrement de votre société pour le régime de l'impôt sur le chiffre d'affaires ou celui sur les micro-entreprises.

Il existe des régimes fiscaux spéciaux pour les petites entreprises familiales les exonérant de l'impôt sur les sociétés et de la taxe sur la valeur ajoutée si leur chiffre d'affaires annuel n'excède pas 9 millions d'AMD (~19 000 USD). Jusqu'à un plafond 115 millions d'AMD, le chiffre d'affaires est soumis à une taxe de 1,5 à 5 %, qui remplace l'impôt sur le revenu des sociétés (CIT ou Corporate Income Tax) et la taxe sur la valeur ajoutée (TVA ou VAT en anglais). Au-delà, les entreprises sont censées payer 18 % de CIT et 20 % de TVA. Une taxe sur les brevets, sous forme d'une redevance mensuelle forfaitaire, devrait bientôt remplacer l'impôt sur le revenu des sociétés et la TVA sur certaines activités, telles que les cabinets dentaires, les établissements de jeux et de divertissement, les petits restaurants, les services automobiles et de transport, les salons de beauté, etc. Les dividendes sont imposés à hauteur de 5 %, mais certaines conventions de double imposition peuvent abaisser ce taux.

L'impôt sur les salaires comprend à la fois l'impôt sur le revenu des personnes physiques (*PIT – Personal Income Tax*) et les cotisations de sécurité sociale (*SSP – Social Security Payments*) perçues auprès des salariés et des entrepreneurs. Les impôts s'appliquent aux salaires, aux avantages sociaux, aux primes, aux indemnités d'invalidité temporaire, aux indemnités de congé de maternité, etc. Consultez votre comptable pour en obtenir la liste complète. Le montant du prélèvement retenu pour le paiement des cotisations de sécurité sociale est de 5 % du revenu jusqu'à 500 000 AMD, ou de 10 % au-delà. Le montant maximum retenu chaque mois ne peut excéder 25 000 AMD.

Les biens importés sont sujets à une TVA de 20 %, malgré un certain nombre d'exceptions. Pour certains projets approuvés par le gouvernement, le paiement de la TVA peut être reporté jusqu'à trois ans. Il n'y a pas de droits d'importation pour les articles expédiés en provenance de Russie, de Biélorussie, du Kazakhstan et du Kirghizistan.

Il n'y a pas d'impôt sur les plus-values réalisées lors de la vente de titres, de biens immobiliers ou d'autres actifs. Toutefois, selon la nature de l'entreprise, vous pouvez vous attendre à ce que des taxes d'accise, environnementales, routières, immobilières et/ou sur la propriété des véhicules soient appliquées. Les droits d'accise devraient augmenter de 3 % par an.

REMARQUE: Un régime fiscal “zéro” existe pour certains types d'entreprises, notamment les microentreprises (définies comme ayant un chiffre d'affaires inférieur à 24 millions d'AMD par an) qui ne sont pas situées dans la région d'Erevan, qui opèrent en dehors de la capitale (en particulier dans les régions frontalières) ou dans une zone franche d'exportation, etc.

► PROPRIÉTÉ ÉTRANGÈRE

Les étrangers peuvent détenir 100 % d'une société sans avoir recours à un partenaire local. Il n'y a pas de restriction de citoyenneté appliquée à la propriété ou aux parties prenantes. Tous les employés peuvent également être de nationalité étrangère. Aucune loi n'impose un certain quota d'employés locaux. Il n'est pas non plus nécessaire de posséder une adresse locale. Un ressortissant étranger peut être à la fois le seul directeur et propriétaire à part entière de l'entreprise.

► INVESTISSEMENTS ÉTRANGERS

Un investisseur en Arménie est autorisé à exporter librement ses liquidités et les bénéfices réalisés au cours de son investissement.

Les types d'investissements autorisés en Arménie par les étrangers, comprennent :

- Les dépôts en devises étrangères
- Les biens mobiliers et immobiliers
- Les titres prévus par la législation de la République d'Arménie
- Activités économiques autorisées par la législation
- Extraction de ressources naturelles
- Acquisition d'entreprises existantes
- Ouverture de succursales et de bureaux de représentation de sociétés étrangères
- Ouverture d'une entreprise étrangère
- Acquisition de parts dans des sociétés existantes en République d'Arménie

► INCITATIONS GOUVERNEMENTALES

Elles comprennent :

Jusqu'à 30 % de réduction de l'impôt sur les bénéfices pour les emplois nouvellement créés pendant une période de 3 ans.

- Jusqu'à 30 % de réduction de l'impôt sur les bénéfices pour les emplois nouvellement créés pendant une période de 3 ans.
- Report du paiement de la TVA sur l'importation d'équipements et de biens pendant une période maximale de 3 ans.
- Privilèges en matière d'impôt sur les bénéfices pour les gros importateurs
- Réduction de l'impôt sur les sociétés pour les grands exportateurs
- 0% de TVA, d'impôt sur les sociétés, de taxes foncières et de droits de douane jusqu'à 10 ans dans les zones franches (FEZ): les entreprises concernées sont exonérées de toutes taxes, à l'exception de celles sur les salaires.
- 0% d'impôt sur les sociétés, d'impôt sur le revenu et de TVA dans des territoires spécifiques d'Arménie.
- Exonération des droits de douane pour les matériaux et les équipements/technologies
- Soutien à la création de startups par le Centre national de développement des petites et moyennes entreprises
- Les sociétés inactives (dormantes) ne paient pas d'impôts et ne sont pas tenues de remplir pas de déclarations fiscales
- À juillet 2023, les entreprises informatiques sollicitant l'obtention d'un certificat "Start-Up

IT” (délivré par le ministère de l’industrie des hautes technologies) après le 18 mai 2019 sont exemptées de l’impôt sur les sociétés.

- ▶ L’impôt sur les salaires est également réduit à 10 %. La demande devait être déposée dans les 90 jours suivant l’enregistrement de l’entreprise.
- ▶ Les startups informatiques certifiées paient seulement 10 % d’impôt sur les salaires, au lieu du taux progressif actuel de 23 à 36 %. Ce privilège restera valable au moins jusqu’au 1er novembre 2023.

REMARQUE: Ces incitations ne concernent que les entreprises comptant moins de 30 employés, ainsi que celles non considérées comme filiales ou succursales d’entreprises étrangères,



Le système fiscal du pays dans lequel on s'installe représente l'une des principales préoccupations de nombreux nouveaux arrivants. Dans la plupart des pays, celui-ci alimente le moteur de l'économie et du développement des infrastructures, permettant ainsi d'améliorer la qualité de vie de la population. En Arménie, les impôts sont principalement affectés au budget national, seules les taxes foncières et locales sont transférées aux municipalités.

Les éléments sur lesquels vous n'êtes PAS imposables comprennent :

- ▶ Les dividendes, quel que soit leur pays d'origine, le niveau, la participation ou la nature du capital investi.
- ▶ Les plus-values sur la cession d'actions, quelle que soit leur période de détention
- ▶ Les paiements d'assurance en provenance de l'étranger
- ▶ La valeur nette
- ▶ Les droits de timbre ou de mutation sur la vente d'actions ou de biens immobiliers
- ▶ La taxe professionnelle communale
- ▶ Les versements effectués par les succursales
- ▶ Les dons ou héritages

▶ COMMENT PAYER MES IMPÔTS ?

En Arménie, les employeurs et autres entités qui versent des revenus à des particuliers ("agents fiscaux") sont normalement tenus de retenir l'impôt à la source et de les verser au gouvernement pour le compte de ces particuliers. Par conséquent, les particuliers de leur côté ne sont pas tenus de remplir une déclaration d'impôt annuelle, sauf s'ils ont perçu des revenus imposables non déclarés par un agent fiscal.

▶ DOIS-JE M'ENREGISTRER QUELQUE PART ?

En règle générale, il n'est pas nécessaire de s'enregistrer auprès des autorités fiscales pour obtenir un numéro de contribuable. Toutefois, vous pouvez être tenu de le faire en tant qu'"entrepreneur individuel", c'est-à-dire si vous exercez une "activité entrepreneuriale", la vente indépendante et périodique de biens ou de services dans le but de réaliser des bénéfices. Dans ce cas, vous pouvez bénéficier de l'une des formes d'imposition simplifiée pour petites et moyennes entreprises (l'impôt sur le Chiffre d'affaires, par exemple) qui remplacent l'impôt sur le revenu du régime normal.

▶ DOIS-JE REMPLIR UNE DÉCLARATION D'IMPÔTS ?

Vous n'êtes pas tenu de remplir une déclaration d'impôt, sauf si vous avez perçu des revenus imposables en Arménie non déclarés par l'entité qui vous les a versés, à savoir votre employeur, votre client, etc.

► QUE DOIS-JE FAIRE SI JE SUIS CONTACTÉ OU REÇOIS LA VISITE D'UN REPRÉSENTANT DE L'ADMINISTRATION FISCALE ?

Les interactions entre les autorités fiscales et les contribuables sont strictement réglementées et ne peuvent avoir lieu que dans le cadre d'une procédure administrative ou pénale en bonne et due forme. Les inspections dans les locaux du contribuable doivent être expressément autorisées par écrit par le responsable du bureau fiscal compétent. Le contribuable est censé en être averti à l'avance, au moins trois jours ouvrables, à moins que cette notification n'aille à l'encontre de l'objectif de l'inspection (par exemple, vérification du respect des règles relatives à l'enregistrement des employés, à l'utilisation de devises étrangères, à l'émission de reçus de paiement, etc.) Toute action ou inaction des agents du fisc peut faire l'objet d'un recours administratif auprès de l'organe supérieur ou judiciaire en déposant une requête auprès du tribunal administratif.

► TYPES D'IMPÔTS

ENTREPRISES ET EMPLOI

Impôt sur le revenu :

Depuis janvier 2023, l'impôt est uniformisé à 20 %.

Les intérêts, les royalties et les loyers (location de votre immeuble de placement) sont taxés à 10%.

Taxe sur la valeur ajoutée (TVA):

- Elle est fixée à 20 % et représente près de la moitié des recettes fiscales de notre budget.

La taxe d'accise :

- Certains produits, dont les cigarettes, sont soumis à une taxe d'accise.

Impôt foncier :

- Pour les bâtiments publics et industriels, une taxe de 0,3 % entre en ligne de compte.

Corporate Tax

- Fixé à 18 %, ce chiffre n'a pas évolué depuis des années.

Taxe sur le chiffre d'affaires :

- Existe pour les entreprises dépassant un chiffre d'affaires de 141 000 USD – 1 % pour les activités commerciales, 3,5 % pour les activités manufacturières et 5 % pour tout autre type d'activité.
- Les entreprises familiales dont le chiffre d'affaires est inférieur à 30 000 USD sont exonérées de l'impôt.
- Il existe des zones économiques franches avec des régimes fiscaux différents.

Pour plus d'informations sur les conventions de double imposition et la fiscalité en général en Arménie, veuillez consulter [cette page](#).

Un impôt de 18% est applicable sur les succursales de sociétés étrangères ouvertes en Arménie, **un impôt de 18% sur les plus-values** est appliqué sur les bénéfices générés par les transferts d'actifs.

► PERSONNEL

- Il n'y a pas, actuellement, d'impôt sur les successions ou les donations, ni sur les plus-values foncières, les ventes de biens immobiliers à d'autres particuliers, les obligations émises par l'État, les titres participatifs et les titres représentatifs d'un placement dans les fonds d'investissement relevant du champ d'application de la directive.

Impôt sur les plus-values :

- Si un bien est vendu par un particulier à une société/organisation, il y a une taxe de 10 %.
- Si un bien immobilier est vendu à des fins commerciales ou acquis par un promoteur, une taxe de 20 % s'applique.

Taxe sur la sécurité sociale :

Les taxes de sécurité sociale sont évaluées à 5 % du revenu jusqu'à 500 000 AMD et 10 % au-delà. Le montant plafond des paiements de sécurité sociale est de 10 000 AMD par an). La pension de base pour la retraite est versée à partir de l'âge de 63 ans.

Impôt foncier – l'impôt foncier en Arménie est fixé en pourcentage de la valeur d'achat initiale et réévalué tous les 3 ans. Il comprend la valeur du terrain et de toutes les structures construites sur celui-ci, [détails sous ce lien](#).

L'impôt foncier est variable en fonction de la valeur du bien

- ▶ Pas de taxe sur les structures évaluées à 3 000 000 AMD et jusqu'à 127 100 AMD de taxe pour une structure évaluée à 40 000 000 AMD, 1% supplémentaire dû au-delà.
- ▶ Au 1er janvier 2021, les nouveaux amendements au code des impôts entrés en vigueur fixent les taxes foncières annuelles sur les appartements évalués comme suit :
 - Jusqu'à 10 mln. AMD – 0,05%
 - 10 à 25 mln. AMD – 5 000 AMD plus 0,1% si supérieur à 10 mln.
 - 25 à 47 mln. AMD – 20 000 AMD plus 0,2% si supérieur à 25 mln.
 - 47 à 75 mln. AMD – 64 000 AMD plus 0,4% si plus de 47 mln.
 - 75 à 100 mln. AMD – 176 000 AMD plus 0,6% si plus de 75 mln.
 - 100 mln. AMD et plus – 326 000 AMD plus 1% si plus de 100 mln.

Les taxes sur les maisons évaluées comme suit seront de :

- ▶ Jusqu'à 7 mln. AMD – 0,05%
- ▶ 7 à 23 mln. AMD – 3500 AMD plus 0,1% si plus de 7 mln.
- ▶ 23 à 50 mln. AMD – 19 500 AMD plus 0,2% si plus de 23 mln.
- ▶ 50 à 85 mln. AMD – 73 500 AMD plus 0,4 % si plus de 50 mln.
- ▶ 85 à 120 mln. AMD – 213 500 AMD plus 0,6 % si plus de 85 mln.
- ▶ 120 mln. AMD et plus – 423 500 AMD plus 1% si plus de 120 mln.

▶ TAXE SUR LES VENTES DE VÉHICULES AUTOMOBILES

- ▶ Depuis janvier 2020, la taxe sur l'achat et la vente d'une voiture s'élève à 1 % de son prix, mais ne peut être inférieure à 150 drams par cheval-vapeur. Cette obligation fiscale intervient si la vente est effectuée dans les 365 jours suivant l'achat.
- ▶ Une taxe environnementale est désormais en vigueur depuis septembre 2019.

▶ TAXE FONCIÈRE

- ▶ La taxe foncière est fixée à 15 % pour les terres réputées à usage agricole.
- ▶ Les terrains industriels sont respectivement taxés à 1 % et 0,5 % en zone résidentielle et non résidentielles. 0,6 % pour les terrains utilisés pour le logement dans les zones rurales (villages), 1 % pour les terrains forestiers, 1 % pour tous les autres terrains non agricoles.

▶ TAXE MILITAIRE Attribuée au fonds [d'assurance militaire](#)

- ▶ 1 500 AMD sur les salaires jusqu'à 100 000 AMD
- ▶ 3 000 AMD sur les salaires compris entre 100 000 et 200 000 AMD
- ▶ 5 500 AMD pour les salaires de 201 000 à 500 000 AMD
- ▶ 8 500 AMD pour les salaires de 501 000 AMD à 1 000 000 AMD
- ▶ 15 000 AMD pour les salaires supérieurs à 1 000 000 AMD

INFORMATIONS UTILES



Voici quelques informations qui peuvent s'avérer utiles pour bien appréhender l'Arménie.

► LES MINORITÉS EN ARMÉNIE

Les minorités ethniques représentent 1,8 % de la population totale Selon le recensement de 2011. Le dernier en date a eu lieu en 2022. Les minorités arméniennes sont dispersées sur l'ensemble du territoire et ne forment de majorités locales dans aucune région ni aucune unité administrative.

Groupes minoritaires de la république d'Arménie :

- ▶ Yézidis (35 308 ou 1,2 % de la population totale),
- ▶ Russes (11 911, 0,4 %),
- ▶ Assyriens (2 769, 0,1 %),
- ▶ Kurdes (2 162, 0,1 pour cent),
- ▶ Ukrainiens (1 176),
- ▶ Grecs (900)

La majorité de ces populations parle des langues de la famille indo-européenne, le groupe iranien étant représenté par les Yézidis et les Kurdes, le groupe slave par les Russes, Ukrainiens, Biélorusses et Polonais, le groupe germanique par les Allemands et le groupe grec par les Grecs. Les Assyriens et les Juifs pratiquent des dialectes sémitiques, tandis que la langue parlée par les Géorgiens appartient au groupe kartvelien de la famille ibéro-caucasienne (pour plus d'informations, [cliquez ici](#)).

► LA RELIGION

La constitution arménienne accorde à chacun le droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion. En établissant la liberté de culte, elle stipule la séparation des organisations religieuses et de l'État, cependant, elle reconnaît dans le même temps l'Église apostolique arménienne (EAA) comme église nationale garante de l'identité nationale (pour plus d'informations, [cliquez ici](#)).

Les religions en Arménie, selon le [recensement de 2011](#) :

Arménienne apostolique	2 897 267	Mormons	241
Chrétienne catholique	13 996	Molokan	2 874
Chrétienne orthodoxe	7 587	Shar- Fadinakan (religion yézidie)	35 308
Église nestorienne	1 733	Païens	5416
Église évangélique arménienne	29 280	Musulmans	812
Témoins de Jéhovah	8 695	Autres religions	5 299 (Non religieux :34 373)

► FESTIVALS EN ARMÉNIE

De nombreux festivals sont organisés chaque année en Arménie. Une liste détaillée est disponible sur la page Facebook de FestivAr : [Association des festivals arméniens](#)

ESPACES RÉCRÉATIFS ET DE LOISIRS



► BIBLIOTHÈQUES

Les bibliothèques publiques d'Erevan (pour la liste complète, [cliquez ici](#)) sont ouvertes à tous et tout le monde, même les non-résidents d'Erevan, peut obtenir une carte de membre.

- Bibliothèque Avetik Isahakyan: Il s'agit de la bibliothèque centrale d'Erevan. L'endroit lui-même facilement accessible puisqu'il se trouve en plein cœur de la ville. La bibliothèque vous offre non seulement la possibilité d'emprunter et de lire des livres, mais elle propose également des cours ainsi que des clubs de lecture.
- Bibliothèque Nationale d'Arménie : À partir du moment où vous êtes âgé de 17 ans ou plus; cette bibliothèque particulière vous remettra une carte, peu importe votre passeport ou votre statut d'enregistrement.
- Bibliothèque pour enfants Khnko Aper : Il s'agit d'une bibliothèque nationale pour enfants qui abrite une collection de 500 000 livres! Elle dispose d'une grande salle de lecture et de salles spéciales pour différents groupes d'âge. La bibliothèque permet de consulter des journaux quotidiens, des encyclopédies, des ouvrages de littérature artistique et scientifique, etc. À l'audiothèque, vous pouvez écouter divers genres de musique. Les lecteurs les plus jeunes disposent d'une salle spéciale contes de fées et d'un théâtre de marionnettes.

Néanmoins, les bibliothèques publiques ne sont pas régulièrement réassorties et la majorité des livres sont en arménien. Les "repats" qui ne parlent pas arménien peuvent avoir des difficultés à trouver des livres dans d'autres langues.

D'autres bibliothèques sont disponibles :

- [Bibliothèque Papazian – UGAB de l'AUA](#) : possède la plus grande collection d'ouvrages littéraires en langue anglaise. Elle est accessible à tous.
- Bibliothèque du Centre artistique Cafesjian ([Cafesjian Center for the Arts](#)) : possède une modeste collection de livres sur les différentes formes d'art arménien et sur l'histoire de l'art en général. Elle dispose d'une salle de lecture qui est généralement vide, ce qui en fait un excellent cadre de travail.
- Bibliothèque Fem (Fem Library) : située dans un appartement près de la Cascade, la bibliothèque présente la plus grande collection d'ouvrages féministes promouvant l'égalité sociale.
- [Zangak Bookstore](#) : située rue Abovyan, Zangak est l'une des seules librairies qui dispose également d'un petit café et d'une salle de lecture agréable où vous pouvez prendre des livres et les lire.
- [Bookinist](#) : l'une des plus anciennes librairies d'Erevan dont la principale succursale se trouve sur l'avenue Mashtots. Elle dispose également d'un petit café au niveau inférieur

où se trouvent des livres en langues étrangères et où l'on peut lire et déguster du vin ou des friandises.

- [Librairie-Café ArtBridge](#) : Artbridge Bookstore est d'abord un café et ensuite une librairie mais cela ne se voit pas forcément au premier coup d'œil. Vous y trouverez un large éventail de publications indépendantes, la librairie acceptant volontiers les tirages à compte d'auteur.
- [Keerk & Co](#): un mélange magnifique de librairie et de café qui abrite également la seule bibliothèque d'Arménie occidentale en Arménie. Cet endroit est un joyau pour tous ceux qui recherchent quelque chose de différent et dispose d'un espace tout équipé pour organiser des événements (avec projecteur).

Parmi toutes ces librairies, vous aimeriez peut-être découvrir [Noyan Tapan](#), [Epigraph](#), [Phoenix](#), et bien d'autres encore !

► CENTRES DE REMISE EN FORME

Ces derniers temps, il semble qu'un nouveau centre de remise en forme ouvre ses portes tous les mois. Ce n'est pas une mauvaise chose en soi, d'autant que cela peut élargir le choix disponible à proximité de votre domicile ou de votre lieu de travail. Certains des plus anciens centres de remise en forme ont également plus d'un site. Consultez ceux qui sont les plus proches de chez vous :

[Reebok Sports Club Armenia](#)

Pirumyanner 5, +374 10 447766

Séances de gymnastique, piscine, aquagym, entraînements de groupe, entraînements aux Arts martiaux, espace bien-être.



[Orange Fitness](#)

Tsitsernakaberd 7/1, +374 77 522020

Programmes d'entraînement de groupe, espace d'entraînement multifonctionnel, piscine, sauna, jacuzzi, Centre de spa "Mandarine", café, club pour enfants



[Gold's Gym](#)

Komitas40/1, +374 10 447766 ; 27/1, rue Amiryan, +374 10 505060, +374 10 505020

Programmes de remise en forme et de perte de poids, entraînement individuel et en groupe avec les équipements de fitness les plus récents, exercices cardio spéciaux, cours de pilates et de yoga, piscine.



[Grand Sport](#)

Arshakunyats 61, +374 10 447766

Aérobic et aquagym, fitness, pilates, yoga, massage anti-stress, hydromassage et jacuzzi, basket-ball, billard, tennis, beach-volley, mini-football, tennis de table



[Star Gym](#)

Arami 70, +374 10 501030; 40 Baghramyan, +374 10 223637

Manukyan 9 A. +374 11 210020

[Action Fitness](#)

Baghramyan19/1, +374 10 528856

Lady Zone –

Toutes les salles disponibles par district sont [sous ce lien](#).

Shoonch Yoga

Amiryan 28, +374 10 539964 , +374 98 539964

Namaste Yoga Studio

Isahakyan 18, entrée par la librairie Phoenix Bookstore

Luys Yoga Studio

Byuzand 1/3, +374 96 261126

Aquatek Sports and Wellness Complex

Myasnikyan 40/2, +374 10 588888

Parc aquatique couvert et en plein-air, club de fitness, centre Spa, hôtel

Multi Wellness Center

Manukyan 11 A., +374 11 880880

Piscine, sauna, jacuzzi, salle de sport, club pour enfants, bar fitness et cafés.

Aura Wellness Yerevan

Yerevantsi 47 A, +374 98 897575

Séances de gymnastique collectives/individuelles, cosmétologie, massages, services de manucure/pédicure, diététique, réflexothérapie.

Davis' Gym

Zaqyan 6, +374 43 131315

Atlant Gym

Mashtot 54 A, +374 77 402749

Alex Fitness

Club de fitness pour femmes, des soins de beauté sont également disponibles.



► MUSÉES

Des musées se dissimulent dans la plupart des villes et villages du pays. Il est vivement recommandé de partir à leur recherche et de les visiter car bien qu'ils manquent de fonds et ne soient pas des plus organisés, ils ont souvent quelque chose d'assez incroyable à montrer sur la vie en Arménie.

CONSEIL DE PRO: Les conservateurs de musée ne sont souvent pas très bien payés. Cependant, ce sont des passionnés de leur petit musée et sont heureux d'en ouvrir les portes, même pendant leurs jours de congé, en particulier en dehors d'Erevan. Il suffit souvent de leur passer un coup de fil quelques heures à l'avance pour réserver. Parmi les musées que vous pourriez vouloir visiter, citons :

Musée National d'Histoire – Place de la République – 2000 AMD

Galerie Nationale d'Art – Place de la République – 1500 AMD

Musée du génocide – Parc Tsitsernakaberd – Gratuit / Les dons sont bienvenus

Musée d'histoire d'Erevan – Argishti 1/1 – 500 AMD

Musée médical – Arshakunyants 44/1 – Gratuit

[Musée d'art moderne d'Erevan](#) – Mashtots 7 – 500 AMD
[Musée géologique](#) – Baghramyan – 700 AMD
[Musée d'art pour enfants](#) – Abovyan 13 – 200 AMD
[Matenadaran](#) – Prospekt Mashtots 53 – 1500 AMD
[Musée-maison Saryan](#) – Saryan 3 – 1000 AMD
[Musée Tumanyan](#) – Moscovyan 40 – 500 AMD
[Musée Aram Khachaturian](#) – Zarobyan 3 – 800 AMD
[Musée d'art du Proche-Orient](#) – Aram 1 – 500 AMD
[Musée d'art populaire](#) – Abovyan 64 – 500 AMD
[Musée Tcharents](#) – Prospekt Mashtots 17 – 1000 AMD
[Musée-réserve de la forteresse d'Erebuni](#) – Erebuni – 1000 AMD
[Musée Paradjanov](#) – Dzoragyugh – 1000 AMD
[Musée ethnographique de Sardarapat](#) – village d'Araks – 700 AMD
[Musée-trésor de Manukyan](#) – complexe d'Echmiadzin – 700 AMD
[Musée d'histoire régionale de Vayots Dzor](#) – Yeghegnadzor – 500 AMD pour les citoyens de la République d'Arménie, 700 AMD pour les citoyens étrangers, 100 AMD pour les enfants (de la maternelle à la douzième année).
[Musée de l'université de Gladzor](#) – Village de Vernashen – 500 AMD
[Musée de l'architecture nationale et de la vie urbaine de Gyumri](#) – Gyumri – 1000 AMD – adultes ; 300 AMD – enfants
[Musée régional de Shirak](#) – Gyumri – Gratuit
[Musée-maison des sœurs Aslamazyan](#) – Gyumri – Donation
[Musée-maison Avetik Isahakyan](#) – Gyumri – Donation
[Musée-maison Hovhannes Shiraz](#) – Gyumri – Donation
[Musée-maison Mher Mkrtchyan](#) – Gyumri – Donation
[Musée-maison Sergey Merkurow](#) – Gyumri – 500 AMD
[Musée-maison Minas Avetisyan](#) – Village de Jajur – 200 AMD
[Musée-maison Tumanyan](#) – village de Dsegh – 500 AMD – adultes, élèves et étudiants – 300 AMD
[Musée-maison Stepan Zoryan](#) – Vanadzor – Gratuit
[Musée des beaux-arts de Vanadzor](#) – Vanadzor – 200 AMD – visiteurs locaux (adultes) ; 100 AMD – visiteurs locaux (étudiants) ; 500 AMD – visiteurs étrangers (adultes et étudiants)
[Musée-maison de Stepan Shahumyan](#) – Stepanavan – 400 AMD
[Musée des frères Mikoyan](#) – Sanahin – Gratuit
[Musée historique et géographique d'Ijevan](#) – Ijevan – Gratuit
[Musée de la tradition locale et galerie d'art de Dilijan](#) – Dilijan – 500 AMD
[Musée d'art populaire de Dilijan](#) – Dilijan – 100-300 AMD
[Musée Yesayan et salle d'exposition de tapis Tufenkian](#) – Dilijan – Gratuit
[Réserve historique et architecturale de Goshavank](#) – Village de Gosh – 300-500 AMD
[Musée de l'histoire et de la vie locale de Berd](#) – Berd – Gratuit
[Musée d'histoire Adonts Sisian](#) – Sisian – 500 AMD
[Musée-maison Aksel Bakunts](#) – Goris – Gratuit
[Musée d'histoire Shmavon Movsisyan](#) – Kapan – Gratuit



► SALLES DE CONCERT

Outre le kiosque situé à proximité de l'opéra, il existe deux endroits où vous pouvez acheter vos places, et tous deux sont en ligne : toms.am et tomsarkgh.am. Ils vous permettront d'acheter des billets pour une myriade de spectacles organisés dans la ville d'Erevan, qu'il s'agisse de concerts ou de pièces de théâtre, pour adultes et enfants. Les salles de concert et théâtres autour d'Erevan sont :

- [Théâtre académique National d'Opera & Ballet Alexander Spendaryan](#)
- [Salle de concert Aram Khatchatourian de l'orchestre philharmonique d'Arménie](#)
- [Salle de concert Arno Babajanyan du conservatoire philharmonique d'État d'Arménie](#)
- [Salle de concert du Conservatoire](#)
- [Complexe sportif et de concert Karen Demirchyan](#)
- [Salle de musique de chambre Komitas](#)
- [Théâtre académique national \(Théâtre Sundukyan\)](#)
- [Théâtre dramatique d'Erevan \(Théâtre Hrachia Ghaplanian\)](#)
- [Théâtre de chambre d'Erevan](#)
- [Théâtre de comédie musicale d'Erevan \(Hakob Paronyan\)](#)
- [Cirque d'État d'Erevan](#)

► PARCS

Les parcs d'Erevan sont le meilleur moyen de s'évader de la vie urbaine. Les meilleurs parcs d'Erevan s'inscrivent dans leur contexte urbain en combinant verdure et usages communautaires dynamiques.

Les parcs les plus populaires d'Erevan sont :

- Parc des amoureux
- le jardin botanique
- Parc du 2800e anniversaire d'Erevan
- Parc Missak Manushyan
- Parc anglais
- Chemin de fer des enfants d'Erevan
- Parc Yeraz
- Parc de la Victoire
- Parc Arabkir

Pour la liste complète dans chaque district de la capitale, [cliquez ici](#).

► MARCHÉS CÉLÈBRES

Erevan compte de nombreux marchés, mais pas seulement. Nous avons dressé une liste qui vous aidera à vous procurer exactement ce dont vous avez besoin, quel que soit l'endroit où vous vivez.

- **Vernissage** : Tous ceux qui sont allés en Arménie ont visité au moins une fois le "Vernissage" où des artisans louent des tables tout au long de l'année pour installer leurs marchandises et les vendre. Les prix en été sont souvent plus élevés qu'en hiver, et les week-ends plus fréquentés que les jours de semaine.
- **Le marché "gum"** : Oui, il s'agit bien de gomme. En fait, cela se prononce goum". C'est

un grand marché pour vos courses, situé à côté du Tashir Mall, à 5 minutes à pied de la station de métro Zoravar Andranik. Ouvre tôt le matin et abrite des marchands de fruits et légumes frais, de fruits secs, de viande, de miel, d'épices, de poisson et même d'alcool. Il "eut été" plus abordable par le passé mais il propose toujours une grande variété de produits d'un excellent rapport qualité-prix.

- ▶ **Le marché de Noël d'Erevan** : Il a ouvert ses portes en 2012 sur l'avenue du Nord et se tient chaque année depuis. Un endroit merveilleux où vous pouvez acheter des cadeaux de Noël faits à la main, des chocolats, du vin arménien, etc.
- ▶ **Petak** : Immense marché dans la rue Arshakunyats où l'on peut trouver divers produits tels que des ustensiles ménagers, de la vaisselle, etc.
- ▶ **Malatia Trade Market** : Le plus grand marché de rue d'Erevan qui propose une large gamme de produits : agricoles, tout pour la maison, vêtements, chaussures, etc. On y trouve également un marché de l'or et un marché aux tapis juste à côté.

▶ CENTRES COMMERCIAUX

Dans les centres commerciaux, vous trouverez non seulement une sélection intéressante de magasins arméniens et de marques internationales, mais aussi des cafés et des salles de divertissement. La liste actuelle des centres commerciaux comprend :

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| ▶ Dalma Garden Mall | ▶ Metronome Shopping Center |
| ▶ Yerevan Mall | ▶ Tashir Trade Center |
| ▶ Rossia Mall | ▶ Yerevan Tonavajar |
| ▶ Mega Mall | ▶ Multi Magic Mall |
| ▶ Rio Mall | |

Les grands centres commerciaux comprennent également Petak et Surmalu. Peu courants en dehors d'Erevan, vous en trouverez malgré tout dans la région d'Armavir –ISSO Mall– et Shirak –Shirak Mall– ainsi que quelques autres. Il ne s'agit pas véritablement de galeries commerciales mais de lieux abritant toutefois des magasins de marque internationale.

▶ PARCS D'ATTRACTIONS

Bien que les avancées technologiques modernes ne soient pas toujours mises en œuvre dans tous les parcs d'attractions d'Erevan, ceux-ci peuvent cependant constituer une idée de destination intéressante pour les loisirs en famille.

- | | |
|----------------|----------------|
| ▶ Victory Park | ▶ Dino Land |
| ▶ Lunapark | ▶ Zaza Land |
| ▶ Play City | ▶ Zoo d'Erevan |
| ▶ Water World | ▶ Yerevan Park |

Use this [Colloquial Armenia map](#) so that to easily understand what is what when referencing locations since many of them are called differently having old names or even made-up ones. You can also add yours if you wish. For example, "ponchikanots" is a Grand Candy shop where "ponchiks" are available among other pastries.

Utilisées sur votre téléphone ou votre tablette, certaines applications sont presque indispensables lorsque vous visitez l'Arménie ou que vous y vivez. En voici quelques-unes :

APPLICATIONS UTILES



► TRANSPORTS

[A2B Transport](#) – Les itinéraires de bus les plus récents et les plus complets, également disponibles en anglais.

[Velopark](#) by Aparg – Ses utilisateurs peuvent trouver des parkings à vélos, des lieux de location, des centres d'entretien, etc.

[Yerevan Ride](#): L'application vous donne accès à des vélos électriques ou ordinaires en libre-service à Erevan. Utilisez YerevanRide pour vous rendre au travail, explorer Erevan avec des amis ou simplement prendre un peu plus soin de l'environnement.

[Mimo bike Sharing](#): La première plateforme de vélos en libre-service en Arménie. Elle vise à développer la culture cycliste, à la rendre financièrement et physiquement accessible à tous, en Arménie et dans le monde entier.

► JURIDIQUE

[E-Citizen Armenia](#): La version mobile de www.e-citizen.am qui permet à tous les citoyens de consulter les nouvelles importantes et les décisions gouvernementales, de vérifier leur statut, de payer les amendes, etc.

[E-request.am](#): Cette plateforme permet à tous d'adresser une demande, une requête ou une plainte auprès des organismes de l'État, d'en suivre la progression ou de prendre rendez-vous, sans avoir à se déplacer auprès d'une administration.

[Migration.e-gov.am](#): Ce site Web propose une fonction de file d'attente en ligne pour utiliser les services fournis par le bureau administratif du service de migration et de citoyenneté. On y effectue les procédures liées aux passeports, les demandes d'obtention et de cessation de la citoyenneté de la RA ainsi que les services liés à la résidence et aux visas pour les ressortissants étrangers.

► LANGUE

[Nayiri](#): Un dictionnaire numérique qui permet de traduire immédiatement des mots de l'anglais ou du français vers l'arménien oriental ou occidental, et vice versa. <http://www.nayiri.com/search?l=en>

[AYOLingo](#): L'application vous permet d'apprendre l'arménien oriental. Quel que soit votre niveau de connaissance de la langue arménienne, AYOLingo offre une expérience d'apprentissage facile et gratuite pour les apprenants en langue arménienne.

► LE NÉCESSAIRE AU QUOTIDIEN

[Armenian Yellow Pages](#): Plus connu sous le nom de Spyur, il s'agit des pages jaunes locales avec tout ce qu'il faut.

[Rate.am](#): Plus complet que le site web, il permet de comparer facilement les taux de change.

[Armenian Rates & Converter](#): (Taux de change et convertisseur), parfait pour le change de devises.

[ATM Armenia](#): Application qui permet de localiser facilement les distributeurs automatiques de billets les plus proches.

[Menu.am](#): Permet de commander facilement de la nourriture dans n'importe quel restaurant partenaire, sur Erevan ou à l'extérieur de la ville, ainsi que de médicaments dans l'une des pharmacies du réseau *Natali Pharm* d'Erevan.

[Sovats.am](#): Concurrente de Menu.am en matière de services de livraison de nourriture. Propose des restaurants qui ne figurent pas sur Menu.am.

[Zangi](#): L'équivalent arménien de Viber, WhatsApp et Skype <https://zangi.com/>

[Yerevan Events](#): Votre guide des manifestations locales quotidiennes, de la danse aux expositions en passant par les festivals.

[TelCell Wallet](#): Une application incroyable qui vous permet de payer toutes vos factures à partir de votre téléphone.

[iDram](#): Votre portefeuille dans votre téléphone, il vous permet de connecter votre compte et de payer en ligne.

► SERVICES A DOMICILE

[Tun service](#): Services d'entretien à domicile offrant des services de réparation en plomberie, électricité, chauffage et autres. Ils travaillent 7 jours sur 7.

[Varpet](#): L'application vous aidera à trouver des artisans pour n'importe quel travail et à utiliser le service dont vous avez besoin pour votre maison ou votre bureau.

► VOYAGE ET NOUVELLES LOCALES

[Zvartnots](#): Permet de suivre les vols à destination ou au départ d'Erevan. L'application mobile [Zvartnots mobile application](#) est désormais disponible sur AppStore et Google Play.

[WiFi Map](#): Une application internationale qui fonctionne très bien en Arménie en offrant un accès gratuit à l'internet.

[Hike Armenia](#): Des sentiers de randonnée ont été tracés en Arménie et des excursions sont couramment organisées.

[Other Yerevan](#): Excursions à pied à Erevan, accessibles depuis votre poche

► SHOPPING

[Jur.am](#): Commandez facilement de l'eau et des articles ménagers, sur Erevan et en dehors.

[Buy.am](#): Plate-forme en ligne qui propose des centaines de boutiques, de restaurants et de magasins de souvenirs.

[Supermarket.am](#): Supermarché en ligne à Erevan (produits alimentaires et articles ménagers disponibles).

[Gazar.am](#): Pour les amateurs de fruits et légumes.

[Office.pro](#): Boutique en ligne de papeterie et de produits d'entretien.

[Biblemon.am](#): Site web sur lequel diverses entreprises proposent des remises et des bons de réduction pour leurs services et leurs produits.

[Salesboom.am](#): Un autre site web proposant des coupons de réduction d'entreprises locales.

[Buyarmenian.com](#): Un marché en ligne de produits et services arméniens lancé après la dernière guerre d'Artsakh par Lilit et Nishan Odabashian, deux Américains d'origine arménienne.

Voir la liste complète des boutiques en ligne par catégories disponibles sous [ce lien](#).

SITUATIONS COCASSES AUXQUELLES ONT ÉTÉ CONFRONTÉS LES “REPATS”



Je ne me sens toujours pas à l'aise avec la "marche de la honte" qui consiste à faire la queue avec d'autres candidats en tenant à la main un flacon d'échantillon d'urine plein jusqu'à ce qu'on vous autorise à entrer.

Je n'ai pas compris le véritable sens de la question "Êtes-vous marié ?" et j'ai répondu "non" à plusieurs reprises, malgré les clins d'œil et les visages amusés des infirmières qui essayaient de me faire comprendre ce que cela signifiait réellement. Je ne suis toujours pas mariée, mais j'ai un bébé. J'aurais préféré que l'on me demande simplement si j'étais vierge.

Je devais passer des examens médicaux et on m'a demandé de me déshabiller sans me proposer de blouse alors que le médecin et les infirmières étaient là. C'est particulièrement surprenant quand on va chez le gynécologue. Cela m'est arrivé à Sirmed et dans d'autres hôpitaux ou cliniques privés.

J'ai trouvé un excellent dentiste, un praticien si amusant, jeune et extrêmement professionnel. J'ai été stupéfait par sa compétence et chaque fois que je ressentais une douleur, il s'excusait gentiment. Aller le voir, c'est comme sortir en club : il lance YouTube et met de la techno, de la musique chill ou du hip-hop pour vous calmer. Je suis fier qu'il y ait des médecins comme lui en Arménie. Le top, c'est quand je lui ai demandé des précisions sur le traitement et qu'il a mis Youtube pour me montrer son déroulement en détaillant chaque étape une par une !

Il y a quelques mois, j'ai appelé un urologue du centre Izmirlyan. Premier choc : le médecin m'a répondu au téléphone. Choc n° 2 : il m'a dit qu'il n'était pas nécessaire de prendre rendez-vous et qu'il suffisait de venir. J'ai pris un taxi et je suis allée le voir pour une suspicion d'infection urinaire. Le médecin m'a reçue après trente minutes d'attente. Il m'a fait passer un examen d'urine, puis une échographie de la vessie. Troisième choc : à la fin de la journée, j'avais tous les résultats. Il m'aurait probablement fallu un mois à Paris pour obtenir un rendez-vous avec un urologue, faire le test, passer l'échographie et prendre un autre rendez-vous pour obtenir les résultats. À moins d'aller aux urgences, ce qui est une autre histoire.

J'ai réalisé que beaucoup d'hommes ici ne serrent pas la main des femmes sur leur lieu de travail. Cela m'a rappelé les musulmans dans mon pays. Je n'aurais jamais imaginé que les Arméniens agissent ainsi avec les femmes. J'ai appris depuis que c'est une question de respect, mais ce n'est pas quelque chose auquel nous sommes habitués.

Je suis tombée et me suis fracturée le pouce. L'hôpital a fait une radiographie et m'a très bien traitée, mais j'ai dû déposer une plainte à la police. J'ai trouvé cela assez bizarre. Apparemment, c'est la façon de faire dans ce genre de cas ?

Alors que je récupérais de mon intervention chirurgicale à l'hôpital, j'ai reçu un magnifique panier-cadeau de mes collègues. Les infirmières et le personnel étaient tout excités et extrêmement impressionnés. Apparemment, ils avaient vu beaucoup de fleurs, mais jamais un panier de friandises, et ils ont tous pensé au départ que "h̄l̄z h̄rpu t̄h̄l̄ q̄w̄ln̄w̄." (Indz hars ein tanum - J'étais prise comme épouse). Cela s'est produit il y a 16 ans et ce n'est que tout récemment que j'ai appris que ce genre de panier est considéré comme une demande en mariage et ne peut avoir d'autre but.

La

chose la plus surprenante

et la plus positive est que tout le monde ici connaît un "Tsanot",

un spécialiste de telle ou telle chose qui peut vous orienter vers un autre spécialiste dont vous avez besoin.

Dans l'ensemble, mon expérience des soins de santé en Arménie dépasse de loin celle que je connaissais au Royaume-Uni, où les consultations, bien que généralement gratuites, prennent des mois. Mais oui, si vous avez besoin d'un spécialiste, demandez à un autochtone - il connaîtra quelqu'un.

PRÉCAUTIONS LINGUISTIQUES POUVANT S'AVÉRER UTILES



Nous aimerions parler ici des différences entre l'arménien oriental et l'arménien occidental. Ces deux formes de langue arménienne sont généralement comprises de part et d'autre. Mais pour la plupart des locuteurs natifs de la langue arménienne, les différents dialectes ne sont pas si faciles à comprendre. Cela est dû en grande partie aux différences de sons, de grammaire et de vocabulaire

LES PRINCIPALES DIFFÉRENCES :

- ▶ En arménien occidental, il n'y a pas de différence entre les sons doux /d'/ et /t'/,
- ▶ Les sons vocaux de l'arménien oriental correspondent aux sons sourds de l'arménien occidental,
- ▶ Le verbe au présent dans sa version arménienne occidentale sonne comme le futur en arménien oriental.

Découvrez-en plus dans [cette vidéo](#).

Après le génocide arménien, la langue arménienne occidentale a été préservée principalement dans le "Spyurk" (diaspora). Elle est utilisée par les Arméniens des *États-Unis, du Liban et de France*. En Arménie, la variante occidentale est parlée par les Arméniens qui ont émigré au XIXe siècle de la *Turquie vers l'Abkhazie (Hamshens)* et vers le Don (*Arméniens d'Aniyan*). En Géorgie, elle est parlée par de nombreux Arméniens de la province de *Javakheti* – immigrés d'Erzurum. En Arménie même, la variante occidentale est souvent utilisée par les habitants de Gyumri (*Leninakan*) qui ont également quitté l'Empire ottoman pour venir s'installer dans cette ville.

L'arménien oriental est la langue de la majorité des habitants de *l'Arménie, de l'Artsakh (Karabakh), des Arméniens de Tbilissi et de la quasi-totalité de la diaspora arménienne de la Communauté des États Indépendants (CEI)*.

Il n'est pas rare qu'un différend oppose les locuteurs de deux variantes de la langue arménienne : quelle est la meilleure formulation ? Les Arméniens occidentaux prétendent que c'est la leur, car elle est censée être plus proche de la langue du créateur de l'alphabet arménien, Mesrop Mashtots. Les Orientaux sont convaincus du contraire car leur langue est aujourd'hui parlée par les habitants de deux États arméniens – l'Arménie et l'Artsakh.

Quelques-unes des différences entre l'arménien occidental (Oc.) et oriental (Or.) que vous devriez connaître :

Quelques-unes des différences entre l'arménien occidental (Oc.) et oriental (Or.) que vous devriez connaître :

- ▶ OC : Hachis (հաճիս) – **S'il te plaît** – E: Khndrum em (խնդրում եմ)
- ▶ OC: Manch (մանչ) – **Garçon** – E: Tgha (տղա)
- ▶ OC: Kotsel (կոցել) – **Fermer, éteindre** – E: Pakel, anjatel (փակել, անջատել)
- ▶ OC: Ekur (եկուր) – **Venir** – E: Ari (արի)
- ▶ OC: Tskel (ձգել) = **Laisser aller** / E: Dzgel (ձգել) = **Tirer**
- ▶ OC: Kokhi (կոխի) – **Pousser (le bouton)** – E: Seghmi (սեղմի)
- ▶ OC: Shinel (շինել) – **Construire, bâtir** – E: Karutsel (կառուցել)
- ▶ OC: Tkal (դգալ) – **Cuillère** – E: Gtal (գդալ)
- ▶ OC: Hovanots (հովանոց) – **Parapluie** – E: Andzreanots (անձրևանոց)
- ▶ OC: Tapel (թափել) – **Lancer** – E: Qtsel (քցել)
- ▶ OC: Anoti (անոթի) – **Avoir faim** – E: Sovats (սոված)
- ▶ OC: Maganun (մականուն) – **Nom de famille** – E: Azganun (ազգանուն)
- ▶ OC: Herradzayni tiv (հեռաձայնի թիվ) – **Numéro de téléphone** – E: Herrakhosahamar (հեռախոսահամար)

PRENDRE SA RETRAITE EN ARMÉNIE



Prendre sa retraite en Arménie est un projet de vie que beaucoup envisagent. Après tout, avec le montant de la pension reçue de son pays d'origine, il est tout à fait possible de vivre confortablement en Arménie, même en tenant compte de la perte de certaines prestations de sécurité sociale dont peuvent décider certains pays. Renseignez-vous auprès de l'administration du pays où vous recevrez votre pension avant d'établir votre budget pour l'Arménie, vous pourriez vous rendre compte qu'il n'est pas aussi élevé que vous l'espériez en raison des ajustements effectués du fait de votre statut de non-résident.

L'âge de la retraite en Arménie est de 63 ans pour ceux qui justifient d'une carrière professionnelle, un chiffre inchangé depuis des décennies. Aucun relèvement de cet âge n'est prévu à ce jour. À compter de l'été 2023, le montant moyen des pensions s'élève à **43 800 AMD**. Pour ceux qui ne peuvent se prévaloir d'une carrière professionnelle, l'âge de la retraite est fixé à 65 ans. Les personnes venant de l'étranger sont également éligibles aux pensions et peuvent obtenir un minimum de **36 000 AMD** de pension si elles sont résidentes ou citoyennes et disposent de leur *grant'sum* en Arménie.

REMARQUE: Si vous prévoyez de vivre en Arménie suffisamment longtemps pour y percevoir une pension, veuillez-vous reporter à la section "[Emploi](#)". Vous aurez ainsi une meilleure idée de la situation dans laquelle vous vous trouverez au moment de votre départ à la retraite. Si vous cotisez déjà au fonds de pension, vous devriez recevoir des rapports trimestriels sur le montant total de vos contributions. Pour bénéficier de la pension, il faut avoir travaillé au moins 10 ans. Le calcul de la durée de carrière peut remonter jusqu'aux années travaillées depuis l'âge de 16 ans.

La retraite privilégiée est accordée aux personnes qui ont atteint l'âge de 55 ans et qui ont accumulé une ancienneté d'au moins 25 ans, dont au moins 15 années civiles pour un emploi exercé dans des conditions particulièrement dangereuses et particulièrement lourdes, et qui, au cours de la période susmentionnée, ont travaillé à temps plein dans un emploi donnant droit à une retraite privilégiée.

Une retraite privilégiée est accordée aux personnes qui ont atteint l'âge de 59 ans et qui ont accumulé une ancienneté de service d'au moins 25 années civiles, dont au moins 20 années civiles pour un emploi dans des conditions particulièrement dangereuses et particulièrement lourdes, et qui, au cours de la période susmentionnée, ont travaillé à temps plein dans un emploi leur donnant droit à une retraite privilégiée.

Si une personne a travaillé pendant plus de 35 ans et qu'elle est au chômage dès l'âge de 52 ans, elle peut bénéficier d'une retraite anticipée. La retraite anticipée partielle est accordée aux personnes :

- ▶ Travaillant dans certains domaines de la culture et de l'éducation et l'ont fait pendant plus de 25 ans (actuellement 55+), dont plus de 12 dans un seul domaine

- ▶ Exerçant la profession de comédien ou travaillant dans un théâtre, ont plus de 50 ans et plus de 25 ans d'expérience, parmi lesquels plus de 12 consacrés exclusivement à leur domaine d'activité.

▶ DOCUMENTS NÉCESSAIRES À LA DEMANDE DE PENSION

Si vous avez droit à une pension, sur la base des informations fournies ci-dessus et sur [le site du ministère du Travail et des Affaires sociales](#). Vous devez déposer votre demande auprès du bureau le plus proche qui traite ces dossiers. Consultez la liste des bureaux des services territoriaux de la sécurité sociale par district, disponible [sous ce lien](#).

Documents à fournir :

- ▶ Demande écrite (dimoom)
- ▶ Carte d'identité avec grantsoum
- ▶ Numéro de sécurité sociale
- ▶ Documents prouvant des années d'expérience professionnelle
- ▶ Photo (4x6)
- ▶ Formulaire de candidature rempli au bureau

Une fois cette démarche effectuée, vous recevrez un document comportant le numéro de la demande, la date, les coordonnées de l'agent et la date limite à laquelle vous devez avoir fourni les documents supplémentaires, le cas échéant. Vous recevrez une réponse à votre demande dans les cinq jours ouvrables. Le montant que vous recevrez dépend de plusieurs facteurs détaillés sur le [site web du ministère](#).

REMARQUE: La pension peut être refusée si vous êtes considéré comme inéligible, si vous n'avez pas d'adresse enregistrée (grant'sum) ou si les documents présentés et ceux qui sont disponibles dans les dossiers officiels ne correspondent pas.

REMARQUE: Les pensions peuvent être recalculées au fil du temps.

▶ TRAITEMENTS MÉDICAUX ET ASSURANCE

Bien que l'assurance médicale négociée par Repat Armenia couvre ses adhérents jusqu'à l'âge de 70 ans (plus longtemps si vous présentez une demande avant l'âge limite), les assurances en Arménie ne couvrent généralement pas les personnes âgées de plus de 65 ans. C'est regrettable, mais l'aspect commercial de cette situation est compréhensible. Toutefois, le gouvernement prend en charge certaines prestations pour les personnes âgées dans le cadre du BBP (Basic Benefit Package) :

Soins ambulatoires

- ▶ Tous les services de soins de santé primaires (SSP) : médecins, gynécologues, neurospécialistes et analyses de laboratoire courantes (analyses de sang, analyses d'urine, échographies, radiographies) – la plupart des services de soins de santé primaires sont gratuits ;
- ▶ Obtention de produits pharmaceutiques : Les médicaments doivent faire partie de la liste des médicaments essentiels approuvés. La prescription des soins de santé primaires doit nécessairement être effectuée par un médecin. 50% pour les retraités seuls et sans emploi avec des enfants de moins de 18 ans dans la famille ou des enfants de mères célibataires,
- ▶ Distribution centralisée des produits pharmaceutiques par maladie : diabète, tuberculose, santé mentale, cancer et hématologie (forme maligne), épilepsie, hémodialyse, les maladies chroniques sont entièrement couvertes par le gouvernement. La référence d'un médecin des SSP est nécessaire.

- ▶ Services ambulanciers : entièrement pris en charge par le gouvernement.

Soins hospitaliers

- ▶ Patients souffrant de maladies reconnues par le ministère de la Santé et classées au rang de maladies et d'états de santé nécessitant des soins d'urgence – aucun ticket modérateur n'est nécessaire. Aucune prescription de l'établissement de soins de santé primaires n'est requise.
- ▶ Patients atteints de maladies approuvées par le ministère de la santé : tuberculose, infections, santé mentale et toxicologie ([l'orientation vers un établissement de soins de santé primaires n'est pas nécessaire](#)), cancer (malin), hématologie (maligne), chimiothérapie, hémodialyse. Aucun ticket modérateur n'est exigé. La prescription d'un établissement de soins de santé primaires est nécessaire.

▶ PENSIONS D'INVALIDITÉ

Les pensions d'invalidité sont accordées aux personnes qui se sont retrouvées invalides soit en raison de la nature de leur travail – le nombre d'années d'activité étant alors sans importance – soit en dehors du travail (naissance, maladie infantile, événement naturel, catastrophes naturelles et technologiques), pour autant qu'elles aient eu un certain nombre d'années d'activité. Le tableau complet est disponible dans la [section Santé](#). Les pensions d'invalidité viennent en complément de la pension principale, leur montant étant fonction du degré d'invalidité. Les pensionnés du 1er groupe bénéficient d'une majoration de 40 %, tandis que ceux du 2ème groupe bénéficient d'une majoration de 20 %.

▶ MAISONS DE RETRAITE

En Arménie, la plupart des personnes âgées, lorsqu'elles atteignent l'âge de la retraite et au-delà, restent chez elles ou vivent avec leur famille. Il n'y a pas de communautés de retraités, et les maisons de retraite qui existent sont peu nombreuses et éloignées les unes des autres. Il s'agit généralement d'une simple maison transformée en maison de retraite qui accueille des personnes âgées pour la plupart dépourvues de soutien familial. En voici quelques-unes :

- ▶ [Foyer pour personnes âgées Narek](#) – Abovyan
- ▶ [Maison de retraite Artzvabun](#) – Khapan
- ▶ [Tserapartez](#) – Erevan
- ▶ [Centre de soins pour personnes âgées Vortik Gyulbenkyan](#) – Akhuryan
- ▶ [Internat Norki Tun](#)
- ▶ [Fondation pour la maison de retraite Vanadzori](#)
- ▶ [Maison de retraite Erevan #1](#) (Public)
- ▶ [Internat Gyumri Tun](#) (Public)
- ▶ [Internat Stepanakert Tun](#) (Public)
- ▶ [Internat Neuropsychologique Vardenis Tun](#) (Public)

▶ PRÉVOIR SA RETRAITE

Compte tenu du déficit en matière de maisons de retraite offrant aux personnes âgées de véritables et diverses possibilités de divertissement, il est important de commencer à planifier sa retraite suffisamment tôt. C'est le cas dans la plupart des pays, bien sûr. Normalement, il faut compter sur trois sources de revenus : la pension de retraite elle-même, les placements

et, si votre entreprise en propose, des prestations de retraite. Ces dernières ne sont pas du tout courantes en Arménie, mais si vous venez de l'étranger, elles peuvent faire partie de vos options. Les frais à prendre en compte sont les suivants :

- ▶ Serez-vous locataire ou propriétaire d'un logement en Arménie ?
- ▶ Factures mensuelles
- ▶ Les frais généraux de subsistance tels qu'ils ont été présentés au début de ce guide
- ▶ Aurez-vous besoin d'une femme de ménage ?
- ▶ Aurez-vous besoin d'une infirmière de jour ou à demeure ?

Il est assez facile d'engager une personne pour vous aider en Arménie. De nombreux groupes se consacrent à la recherche d'aides-soignants et d'infirmières. Ceux-ci seront souvent mieux payés en travaillant pour vous que dans un centre médical. Le traitement habituel d'une infirmière se situe normalement autour du salaire minimum, ce qui signifie que même un supplément de 20 000 drams est perçu comme une véritable aubaine. Le tarif pour engager des infirmières et des aides-soignants dépend de ce que l'on attend d'eux. En général, il faut compter une moyenne de 500 à 800 AMD de l'heure. Les modalités précises seront discutées directement avec les candidats.

► ANNEXE 1 – NUMÉROS D'URGENCE EN ARMÉNIE

Pompiers	101
Police	102
Police de la route	177
Services d'urgences / Ambulance	103
Erevan gaz – Service d'urgence	104
Centre de gestion de crise pour les situations d'urgence	911/ 101
Opérateurs longue distance – Appels internationaux	105
Municipalité d'Erevan – ligne directe	108
Aéroports – Transports aériens	187
Chemins de fer – Transports ferroviaires	184
Annuaire renseignements téléphoniques	109
Pages jaunes Spyur	113
Horloge parlante	110
Ligne d'assistance du ministère de la Santé	8003
Ombudsman d'Arménie (Médiateur – Défenseur des droits de l'homme)	118

ANNEXE 2 – LISTE DES INSTITUTIONS PUBLIQUES ET DES ONG CONCERNÉES

Bureau du Haut-Commissariat à la Diaspora

Immeuble 2 du gouvernement, Place de la République, Erevan 0010

+374 10 589155

diaspora@gov.am

Repat Armenia

Hanrapetutyan 37, 1er étage, Erevan (entrée depuis la rue Melik Adamyan).

+374 91 464660

contact@repatarmenia.org

www.repatarmenia.org

Centre de rapatriement et d'intégration

Hanrapetutyan 37, 1er étage, Erevan (entrée depuis la rue Melik Adamyan).

+374 77 998123

diaspora.gov.am, repatriation@gov.am

Services des migrations et de la citoyenneté (mettre à jour le texte)

Davtashen – 4th District, 17/10, Erevan 0054

+374 10 370264

www.police.am, mcs@gov.am

Ministère des Affaires étrangères

Vazgen Sargsyan 3/8, Erevan 0010

+374 60 620000, 544041, 523531

www.mfa.am, info@mfa.am

Ministère de l'Éducation, des Sciences, de la Culture et des Sports

Vazgen Sargsyan 3, Erevan 0010

+374 10 599600, +374 10 599668

www.escs.am, info@escs.am

Ministère du Travail et des Affaires sociales

Immeuble 3 du gouvernement, Place de la République, Erevan 0010

+374 11 300114, 114, +374 10 565383

www.mlsa.am, info@mlsa.am

Ministère de la Santé

Immeuble 3 du Gouvernement, Place de la République, Erevan 0010

+374 60 808003 / 1112

www.moh.am, info@moh.am

Ministère de l'Économie

M. Mkrtchyan 5, Erevan 0010

+374 11 597110

www.mineconomy.am, secretariat@mineconomy.am

Ministère de Industries de haute technologie

Vazgen Sargsyan 3/3, Erevan 0010

+374 10 590140
www.hti.am, info@hti.am

Ministère des Situations d'urgence

Davtashen 4b, A. Mikoyan 109/8, Erevan
+374 12 317720, +374 12 317808
www.mes.am, mes@mes.am

Ministère de la Justice

Vazgen Sargsyan 3/8, Erevan 0010
+374 60 570435, +374 10 442273
www.moj.am, info@moj.am

Ministère de la Défense

Bagrevand 5, Erevan
+374 10 294699
www.mil.am, modpress@mil.am

Ministère de l'Administration territoriale et des Infrastructures

Immeuble 3 du gouvernement, Place de la République, Erevan 0010
+374 10 511362, 511364
www.mtad.am, mta@mta.gov.am

Ministère de l'Environnement

Immeuble 3 du Gouvernement, Place de la République, Erevan 0010
+374 10 521099
www.env.am, minenv@env.am

Service des Douanes

0015 Erevan, M. Khorenatsi 3 – 7
+374 60 544444, +374 60 544657
49797259@e-citizen.am
secretariat@petekamutner.am

UGAB

0010, Yerevan, Melik-Adamyan St., 2/2 Building
+374 60 722222, +374 60 722223
www.agbu.am

Հայրենադարձ/ Programme Repat ARF

+374 94 519119
hayrenatarts@gmail.com

ANNEXE 3 – BUREAUX DE POLICE POUR LES PASSEPORTS ET LES VISAS DANS LES ARRONDISSEMENTS D'EREVAN

Quartier	Poste de police / Nom	Adresse
MAIN/ALL	OVIR – Département des Passeports et Visas	District 4, Immeuble 17/10
Ajapnyak	Mashtots – Bureau des Passeports et Visas	Shinararneri 10/1
Arabkir	Bureau de police d'Arabkir / Arabkir – Bureau des Passeports et Visas	Mamikonyats 1, près du Supermarché Krpak / Croisement de Mamikonyants et Azatutyan
Avan	Avan – Bureau des Passeports et Visas	District Isahakyan 2
Davtashen	Davtashen – Bureau des Passeports et Visas	District 1, Immeuble 39
Erebuni	Erebuni – Bureau des Passeports et Visas	Movses Khorenatsi 162a
Kanaker-Zeytun	Kanaker Zeytun – Bureau des Passeports et Visas	Avetis Aharonyan 3
Kentron	Kentron – Bureau des Passeports et Visas	Vratsyan 90
Malatia-Sebastia	Malatia – Bureau des Passeports et Visas	Ara Sargsyan 22
Nork Marash	Marash – Bureau des Passeports et Visas	Kajaznuni 11
Nor Nork	Nor Nork – Bureau des Passeports et Visas	Micro-District 1 (Arajin Zangvats), Boryan
Charbakh	Charbakh – Bureau des Passeports et Visas	Shiraki 56
Nubarashen	Nubarashen – Bureau des Passeports et Visas	Poghot 14. 17 (Nubarashen) / Près de l'église Surb Nahatakats
Shengavit	Shengavit – Bureau des Passeports et Visas	Garegin Nzhdeh 27

ANNEXE 4 – JOURS FÉRIÉS ET CÉLÉBRATIONS NATIONALES EN ARMÉNIE

Date	Nom	Remarque
1 Janvier	Jour de l'an	Jour férié
2-4 Janvier	Vacances du Nouvel An	Jour férié
5 Janvier	Veille de Noël	Jour férié
6 Janvier	Jour de Noël	Jour férié
7 Janvier	Commémoration des morts	Observance/ Jour Férié
28 Janvier	Jour de l'Armée	Jour férié
8 Février	Jour de la St Sargis	Observance
14 Février	Trndez – Tyarundaraj / Saint-Valentin	Observance
21 Février	Journée de la langue maternelle	Observance
20 Février	Fête de Saint Vartan	Observance
28 Février	Journée de commémoration des victimes des massacres en Azerbaïdjan	Observance
8 Mars	Journée internationale de la femme	Jour férié
7 Avril	Journée de la maternité et de la beauté	Observance
5 Avril	Dimanche des Rameaux	Observance
10 Avril	Vendredi saint	Observance
11 Avril	Samedi saint	Observance
12 Avril	Dimanche de Pâques	Observance
13 Avril	Lundi de Pâques	Jour férié
24 Avril	Journée de commémoration du génocide arménien	Jour férié
1 Mai	Fête du travail/Fête de mai	Jour férié
8 Mai	Journée de la libération de Shushi et des gardes-frontières	Observance
9 Mai	Journée de la Victoire et de la Paix	Jour férié

21 Mai	Ascension – Hambardzum	Observance
28 Mai	Jour de l'indépendance de la Première République	Jour férié
1 June	Journée de la protection des droits de l'enfant	Observance
5 July	Constitution Day	Jour férié
Mi-juillet (98 jours après Pâques)	Vardavar	Observance
20 Juillet	Commémoration des morts	Observance/ Jour Férié
11 Août	Navasard – Nouvel an arménien	Observance
16 Août	Assomption de Marie – Bénédiction des raisins	Observance
17 Août	Commémoration des morts	Observance/ Jour Férié
1 Septembre	Journée de la connaissance et de la littérature	Observance
13 Septembre	Exaltation de la Sainte Croix – Khatchverats	Observance
14 Septembre	Commémoration des morts	Observance/ Jour Férié
21 Septembre	Journée de l'indépendance	Jour férié
5 Octobre	Journée de l'enseignant	Observance
10 Octobre	Journée des traducteurs – Targmanchats	Observance
14 Octobre	Journée de l'Erebuni d'Erevan	Observance
7 Décembre	Journée de commémoration des victimes du tremblement de terre de 1988	Observance
31 Décembre	Réveillon du Nouvel An	Jour férié

ANNEXE 5 – LISTE DES POLYCLINIQUES EN ARMÉNIE

Pour obtenir des informations complètes sur toutes ces offres, veuillez consulter la section “polycliniques” de pages.am

Nom	Adresse	Téléphone	Patientèle	Services
<u>ARSHAKUNYATS POLYCLINIQUE</u>	Erevan, 0007, 43 Arshakunyats	+374 10 440153	Enfants Adultes Personnes âgées	Médecine conventionnelle et alternative, diagnostic et recherche, accouchements, traitement de la stérilité, maladies endocriniennes/ métaboliques
<u>POLYCLINIQUE ENFANT D'ARABKIR</u>	Erevan, Papazyan 32	+374 10 261113	Nouveau- nés, Enfants	Pédiatrie, neurologie, ORL, orthophonie, cardiologie, dermatologie, diagnostic et recherche, chirurgie
<u>CLINIQUE MÉDICALE GRIGOR NAREKATSI</u>	Erevan, 63/1 Nor Aresh 22	+374 10 450660	Nouveau- nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Neurologie, chirurgie, ORL, endocrinologie, cardiologie, urologie, soins des yeux et des oreilles, oncologie, obstétrique et gynécologie, diagnostic et recherche, stomatologie, maladies infectieuses, doppler, échographie
<u>KARMIR BLUR POLYCLINIQUE</u>	Erevan, 0086, 27 Karmir Blur	+ 374 10 461910	Enfants, Adultes	Médecine conventionnelle et alternative, diagnostic et recherche, traitement de l'infertilité, maladies endocriniennes/métaboliques, diabète, doppler, IRM, CT, MSCT
<u>CENTRE DE DIAGNOSTIC MÉDICAL CARDIOVASCULAIRE N.S.</u>	Erevan, 0037, 10 Azatutyan	+374 10 202943	Adultes, Personnes âgées	Pharmacothérapie, diagnostic et recherche, doppler, services ambulatoires, consultation, malformations congénitales/ anomalies chromosomiques, troubles de la grossesse, troubles musculaires et musculo- squelettiques, maladies du système circulatoire, maladies métaboliques et endocriniennes
<u>NOR ARESH POLYCLINIQUE</u>	Erevan, 0008, Azatamartikneri Ave.	+374 10 452475	Adultes, Personnes âgées	Pharmacothérapie, diagnostic et recherche, doppler, services ambulatoires, consultation, malformations congénitales/ anomalies chromosomiques, troubles de la grossesse, troubles musculaires et musculo- squelettiques, maladies du système circulatoire, maladies métaboliques et endocriniennes
<u>NORAGAVIT POLYCLINIQUE</u>	Erevan, 0072, 10 8th Noragavit Dist.	+374 10 480225	Enfants, Adultes	Médecine conventionnelle, oncologie, alternative, recherche et diagnostic, test VIH, CT, MSCT, IRM, traitement de l'infertilité, gynécologie, maladies endocriniennes et métaboliques

<u>NUBARASHEN POLYCLINIQUE</u>	Erevan, 0071, 4 Chnkush	+374 10 476020	Enfants, Adultes, Personnes âgées	Médecine conventionnelle, chimiothérapie, alternative, diagnostic et recherche, CT, MSCT, IRM, traitement de l'infertilité, diabète, gynécologie, maladies endocriniennes et métaboliques
<u>NUBARASHEN POLYCLINIQUE</u>	Erevan, 0071, 4 Chnkush	+374 10 262416	Adultes, Personnes âgées	Traitements conventionnels et alternatifs, cardiologie, neuropathologie, ORL, traitements de la peau, infectieux, gastro- intestinal, diagnostic et recherche
<u>CLINIQUE MÉDICALE NOR ARABKIR</u>	Erevan, Hr. Qochar 21	+374 10 287260	Children Adult	Conventional and alternative treatments, diagnostic and research, infertility treatment, gynecology, pregnancy prevention, endocrine and metabolic diseases
KARLEN YESAYAN POLYCLINIQUE	Erevan, 0014, 7 Nersisyan	+374 10 287260	Enfants, Adultes	Traitements conventionnels et alternatifs, diagnostic et recherche, traitement de la stérilité, gynécologie, prévention de la grossesse, maladies endocriniennes et métaboliques
<u>POLYCLINIQUE № 1</u>	Erevan, 0002, 17 Leo	+374 10 535771	Nouveau- nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Thérapie intraveineuse, physiothérapie, massage, diagnostic et recherche, gynécologie, traitement des complications de la grossesse et planification des naissances, soins pré. et postnatals, soins ambulatoires et services à domicile, traitement des néoplasmes bénins, des troubles et maladies du sang, des maladies endocriniennes et métaboliques, ainsi que des maladies nerveuses, circulatoires, digestives, des yeux, de l'oreille, de la peau et génito-urinaires.
<u>POLYCLINIQUE № 2</u>	Erevan, 0002, 47 Yeznik Koghbatsi	+374 10 530572	Nouveau- nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Diagnostic et recherche, aide à la planification des naissances et consultation. Maladies infectieuses intestinales, néoplasmes bénins, infections des voies respiratoires, des yeux, des oreilles, du système digestif et du système nerveux ; blessures et empoisonnements, soins prénatals et postnatals, traitement des troubles mentaux.
<u>POLYCLINIQUE № 4</u>	Erevan, 0001, 13 Moskovyan	+374 10 565254	Nouveau- nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Physiothérapie, diagnostic et recherche, consultation et soins ambulatoires, traitement des MST, des maladies infectieuses et des troubles sanguins, néoplasmes malins et bénins, maladies métaboliques/endocriniennes, ainsi que les maladies des yeux, des oreilles et des organes génito- urinaires. Possibilité de soins à domicile

POLYCLINIQUE № 5	Nork-Marash, G. Hovsepyan 8	+374 10 651470	Nouveaux-nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Pédiatrie, oncologie, thérapie dermato-vénérienne, endocrinologie, traitement des maladies infectieuses, recherche et diagnostic.
POLYCLINIQUE № 8	Erevan, 0033, 51a Marshal Baghramyan	+374 10 272470	Nouveaux-nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Orthophonie et kinésithérapie, massage, diagnostic et recherche, traitement des maladies intestinales, bactériennes et virales, soins à domicile. des maladies intestinales, bactériennes et virales, des maladies du sang, des maladies endocriniennes/métaboliques, ainsi que des maladies des yeux, des oreilles et des voies respiratoires. Psychothérapie et traitement des troubles comportementaux et mentaux. Possibilité de soins à domicile.
POLYCLINIQUE No 9	Erevan, 3, Andranik 2	+374 10 741910	Nouveaux-nés, Enfants	Pédiatrie, chirurgie, ophtalmologie, neuropathologie, cardiologie, oncologie, ECG, recherche et diagnostic, dermatologie, stomatologie, massage, kinésithérapie, orthophonie.
POLYCLINIQUE №12	Erevan, 0063, 153 Khudyakov	+374 10 623630	Newborn Children Adult Elderly	Physical therapy, diagnostics and research, treatment of infectious diseases, anaemias and hemorrhage, endocrine/metabolic diseases, nervous, respiratory, skin, eye, and ear diseases. Offer home care
POLYCLINIQUE №13	Yerevan, 0074, Nerkin Shengavit, 32 9th St.	+374 10 48 21 61	Nouveaux-nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	kinésithérapie, diagnostic et recherche, traitement des maladies infectieuses, anémies et hémorragies, maladies endocriniennes/métaboliques, maladies nerveuses, respiratoires, de la peau, des yeux et de l'oreille. Offrir des soins à domicile
POLYCLINIQUE №15	Erevan, 0032, 9 Sebastia	+374 10 744830	Nouveaux-nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Physiothérapie, massage, diagnostic et recherche, traitement des maladies infectieuses intestinales, des néoplasmes malins et bénins, des anémies, des maladies endocriniennes et métaboliques, du diabète, des maladies du système nerveux et respiratoire, des maladies de l'oreille et de l'œil, de la peau et des maladies génito-urinaires.

<u>POLYCLINIQUE №16</u>	Erevan, 0069, 17 Dro	+374 10 240023	Nouveaux-nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Orthophonie et kinésithérapie, hirudothérapie et massage, diagnostic et recherche, soins prénatals et postnatals complets, traitement des MST, maladies infectieuses, néoplasmes malins et bénins, troubles sanguins, maladies endocriniennes et métaboliques, maladies dégénératives et autres maladies du système nerveux, maladies des yeux et des oreilles, maladies cutanées et génito-urinaires, services de soins à domicile.
<u>POLYCLINIQUE №17</u>	Erevan, 0018, 36a Tigran Mets	+374 10 567491	Nouveaux-nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Orthophonie et kinésithérapie, acupuncture et massage, diagnostic et recherche, complications de la grossesse, MST, maladies infectieuses, néoplasmes bénins, maladies endocriniennes et métaboliques, maladies dégénératives et autres maladies du système nerveux, maladies des yeux et des oreilles, maladies respiratoires, maladies de la peau et maladies génito-urinaires, services de soins à domicile
<u>POLYCLINIQUE №19</u>	Erevan, 0084, 5/9 Zoravar Andranik	+374 10 748145	Nouveaux-nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Orthophonie et kinésithérapie, diagnostic et recherche, traitement de la stérilité, cours d'éducation à l'accouchement, MST, tuberculose, néoplasmes bénins, anémies, maladies endocriniennes et métaboliques, troubles psychologiques, infirmité motrice cérébrale et autres maladies du système nerveux, maladies des yeux et des oreilles, pneumonie, maladies digestives, cutanées et génito-urinaires, soins pré. et postnatals.
<u>POLYCLINIQUE №20</u>	Erevan, 0054, Davtashen 4th District	+374 10 369390	Nouveaux-nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Kinésithérapie, diagnostic et recherche, infections, néoplasmes bénins, anémies, maladies infectieuses, néoplasmes, anémies, maladies endocriniennes et métaboliques, maladies du système nerveux, maladies des yeux et des oreilles, maladies respiratoires et digestives, maladies de la peau, arthrose/ troubles musculaires et articulaires, maladies génito-urinaires, troubles de la grossesse

<u>POLYCLINIQUE N°22</u>	Yerevan, 0059, 3/90 Vilnius St.	+37410 666220	Newborn Children Adults Elderly	Physiothérapie, diagnostic et recherche, maladies infectieuses, MST, tuberculose, néoplasmes malins et bénins, anémies, hémorragies, maladies endocriniennes/métaboliques, maladies du système nerveux, des yeux et des oreilles, maladies respiratoires et digestives, dermatites, troubles de la grossesse.
<u>POLYCLINIQUE SARI TAGH</u>	Erevan, 0017, Sari Tagh 11 10th	+374 10 576344	Enfants, Adultes, Personnes âgées	Traitements conventionnels et alternatifs, diagnostic et recherche, traitement de la stérilité, gynécologie, prévention de la grossesse, consultation médicale, traitement des troubles de la thyroïde, du glucose, du pancréas et de la malnutrition.
<u>CENTRE DE SANTÉ ARMASH</u>	Ararat Province, Vlg. Armash, 0624	+374 23 462193	Enfants, Adultes, Personnes âgées	Physiothérapie, aromathérapie, diagnostic et recherche, maladies du système nerveux, malformations congénitales/anomalies chromosomiques
<u>CENTRE DE SANTÉ AMASIA</u>	Shirak Province, Vlg. Amasia, 0912, 19 2nd	+374 24 622827	Enfants, Adultes, Personnes âgées	Diagnostic et recherche, Grossesse/accouchement
<u>POLYCLINIQUE BERLIN</u>	Shirak Province, Gyumri, 3104, 25 Haghtanak	+374 31 255130	Enfants, Adultes	Conventionnelle, alternative, diagnostic et recherche, traitement de l'infertilité, gynécologie, maladies endocriniennes/métaboliques.
<u>GYUMRI N° 1 POLYCLINIQUE</u>	Shirak Province, Gyumri, 3105, 201 Shirakatsi	+374 31 252608	Enfants, Adultes	Médecine conventionnelle et alternative, diagnostic et recherche, gynécologie, traitement de l'infertilité, maladies endocriniennes/métaboliques
<u>GYUMRI POLYCLINIQUE N° 2 N.A. MELIKYAN</u>	Shirak Province, Gyumri, 3101, 3 Mazmanyanyan	+374 31 253678	Enfants, Adultes	Conventionnelle et alternative, diagnostic et recherche, gynécologie, traitement de l'infertilité, maladies endocriniennes/métaboliques, diabète, oncologie
<u>GYUMRI POLYCLINIQUE ENRICO MATTEI</u>	Shirak Province, Gyumri, 3105, 13 Shirakatsi	+374 31 233178	Enfants, Adultes	Conventionnelle et alternative, diagnostic et recherche, gynécologie, traitement de l'infertilité, doppler, maladies endocriniennes/métaboliques
<u>CENTRE MÉDICAL MASTER PHARM</u>	Armavir Province, Vagharshapat, 1107	+374 60 909090	Nouveau-nés, Enfants, Adultes, Personnes âgées	Orthophonie, conventionnelle, intraveineuse, chirurgie ouverte, chirurgie de l'oreille et de la gorge, diagnostic et recherche, IRM, CT, médecin de famille, services hospitaliers, soins des yeux et lentilles
<u>GAVAR POLYCLINIQUE</u>	Gegharkunik Province, Gavar, 1201, 14	+374 26 424795	Enfants, Adultes	Conventionnelle et alternative, diagnostic et recherche, gynécologie, traitement de l'infertilité, maladies endocriniennes/métaboliques

ANNEXE 6 – ÉCOLES PROFESSIONNELLES PUBLIQUES EN ARMÉNIE

	Institution	Adresse, tél.
1	École professionnelle N 1 d'Erevan	Erevan, Arshakunyats 65 ; +374 10 443701
2	École professionnelle N 6 d'Erevan	Erevan, Gyumri 3, +374 10 358125
3	École professionnelle N 8 d'Erevan	Erevan, District d'Erebuni, V Avanesov1 ; +374 10 471732
4	École professionnelle N 1 de Gyumri	Gyumri, Tamanyan 2 ; +374 312 30372
5	École professionnelle N 4 de Gyumri	Gyumri, Ani district 11, Immeuble 5a ; +374 312 66407
6	École professionnelle Maralik	Maralik, Tekstilagortsneri 2 ; +374 242 21210
7	École professionnelle Ashtarak	Ashtarak, Spandaryan 35 ; +374 232 32193, 32083
8	École professionnelle Naïri	Yeghvard, Erevanyan 10 ; +374 224 23699
9	École professionnelle Alaverdi	Alaverdi, 2 Marti 8 ; +374 253 23578
10	École professionnelle Hrazdan	Hrazdan, Gortsaranayin 3 ; +374 223 26571
11	École professionnelle Qajarani	Qajaran, Khanjyan 5 ; +374 285 32228
12	École professionnelle Amasia	Province de Shirak, village d'Amasia ; +374 93 854525
13	École professionnelle N 4 d'Erevan	Erevan, Nor Norq 4 ; +374 94 345106 (mobile)
14	École professionnelle d'État d'Erevan des Arts décoratifs appliqués	Erevan, Qanaqer-Ges ; +374 10 239358
15	École professionnelle N 9 d'Erevan	Erevan, Vardashen 66 ; +374 10 454365
16	École professionnelle N 10 d'Erevan	Erevan, +374 10 233605
17	École professionnelle N 3 de Gyumri	Gyumri, Spandaryan 84 ; +374 312 21623
18	École professionnelle Byureghavan	Province de Kotayk, Byureghavan ; +374 222 65108
19	École professionnelle Berd	Berd +374 267 22552
20	École professionnelle N 1 de Vanadzor	Vanadzor, Demirchyan 5 ; +374 93 022221

APPENDIX 7 – LIST OF SPECIAL SECONDARY EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN ARMENIA

Province	College	Adresse, tel.
Erevan	École supérieure d'État des sciences humaines d'Erevan	Erevan, Hovsep Arghutyan 1 , +374 10 239991 , +374 10 239994
	École supérieure de musique d'Erevan R. Melikyan	Erevan, Mashtots 11 Réception: +374 10 533811 Directeur: +374 10 533251
	École supérieure des arts d'Erevan F. Terlemezyan	Erevan, Arshakunyats 39 Salle des professeurs: +374 10 442672 Directeur: +374 10 443804, +374 10 442493
	École supérieure d'État de l'industrie légère d'Erevan	Erevan, Glinkai 2 +374 10 550720 , +374 10 553852
	École supérieure financière et économique d'Erevan	Erevan, Avan, Marshal Babajanyan 9 +374 10 627201
	École supérieure de commerce et des services d'Erevan N. Achemyan	Erevan, Nor Nork 2, Moldovakan 37 a +374 10 672301, +374 10 672790
	École supérieure arméno-grecque de tourisme, des services et de l'industrie alimentaire d'Erevan	Erevan Arshakunyats 40 +374 10 672301, +374 10 672790
	Collège-antenne d'Erevan de l'Université d'État d'économie, de statistique et d'informatique de Moscou	Erevan, 5/2 Arzumanyan +374 10 381047, +374 10 380345, +374 93 329722
	École supérieure d'informatique d'Erevan	Erevan, Mamikonyants 52 Salle de réception du directeur: +374 10 236252 Département général: +374 10 232467
	École d'État supérieure musico-pédagogique d'Erevan Arno Babajanyan	Erevan, Azatutyan 18 Reception: +374 10 285320
	Collège d'État humanitaire et technique d'État d'Erevan	Erevan, Armen Tigranyan 21 Directeur: +374 10 200524 Reception: +374 10 200618 Sous-directeur: +374 10 203358
	Collège d'État de la culture d'Erevan	Erevan, Bagratunyats , 37 Salle de réception du directeur: +374 10 480580
	Collège de l'Université polytechnique nationale d'Arménie	Erevan, 105 Teryan , 5 ^{ème} et 6 ^{ème} bâtiments annexes +374 10 563378
	Académie d'État de gestion des crises	Erevan, 1 Acharyan +374 60 691000 Stepanavan, Tumanyan 18, +374 60 691000
	École secondaire d'enseignement professionnel NUACA –Erevan	Erevan, Nor Nork 5, Marri , 17 +374 10 642001 , +374 10 642099

Province de Shirak	L'école supérieure d'agriculture d'État de Shirak M. Tumanyan	Gyumri , Vazgen Sargsyan 26 +374 312 30681
	École supérieure de musique de Gyumri Kara-Murza	Gyumri, Ghukasyan 30 Salle des professeurs: +374 312 51312 +374 98 354593 (mobile) Gestionnaire des programmes nationaux : +374 77 778774 (mobile)
	Lycée de la section de Gyumri de l'Université nationale polytechnique d'Arménie	Gyumri, Mher Mkrtchyan 2 +374 312 46583
	Collège élémentaire de la section de Gyumri de l'ASUE	3115 Gyumri, V Sargsyan 32 +374 312 33962,+374 93 822075 (mobile)
	Collège technique d'État de Gyumri	Gyumri, Tigran Mets 29 +374 312 51900
	Collège d'État d'Artik	Artik, Tonakanyan 33 Réception: +374 244 52757 Directeur: +374 94 914810 (mobile)
Province de Lori	Collège agricole d'État de Vanadzor	Vanadzor, 64 Abovyan +374 32 223385
	Collège d'État de Spitak	Spitak, Suren Avetisyan 273 +374 255 23711 , +374 93 241389 (mobile)
	École d'art d'État de Vanadzor, M. Tavrizyan	Vanadzor, Vardanants 96 Directeur: +374 322 22777 Département comptable: +374 32 225443
	École polytechnique d'État de Vanadzor, S. Tevosyan	Vanadzor, Yerevanyan Highway 92 +374 322 28789
	École supérieure régionale de Lori	Vanadzor, 11 Mkhitar Heratsu +374 322 43826
	Collège d'État d'Alaverdi	Alaverdi, Sanahin Sarahart District, 3/6a +374 253 32521 , +374 253 32528
Province de Gegharkunik	Collège agricole d'État de Gavar A. Tamamshev	Gavar, 38 Azatutyan +374 264 23402
	Collège d'État multifonctionnel de Sevan	Sevan, 162 Nairyan +374 261 23450 Sous-directeur: +374 261 23450 +374 261 24177 , +374 94 537393
	Collège d'État de Martuni	Martuni, Narekatsu 2/1 +374 262 41330
	Collège d'État de Vardenis	Vardenis, Hambardzumyan 5 +374 93 345727 (mobile)

Province de Syunik	Collège d'État de Goris	Goris, Haykazunineri 4 Reception: +374 28 422842 Gestionnaire des programmes nationaux : +374 284 20185 , +374 94 202093 (mobile)
	Collège agricole d'État de Goris Kh. Yeritsyan	Goris, Arakelyan 32 +374 284 22147 , +374 284 20648
	École d'ingénieurs d'État de Kapan	Kapan, Arzumanyan 11a +374 285 53061
	École supérieure d'État de Sisian	Sisian, Charentsi 12 +374 283 24847, +374 283 24842, +374 283 24840
	Collège d'État de Meghri	Meghri, Zoravar Andranik 10 +374 286 42892
Province de Tavush	École supérieure d'État d'Ijevan	Yerevan, 1 Hovsep Arghutyan St., +374 10 239991 , +374 10 239994
	Collège d'État de Dilijan	Dilijan, Usanoghakan 70 +374 268 24380 , +374 268 26295
	École supérieure d'art de Dilijan	Dilijan, Kalinini 57 Directeur: +374 268 27486 , +374 268 27488
	École supérieure d'État de Noyemberyan	Village de Nor Gegh, Usanoghakana 5 Directeur +374 96 878997 (mobile)
Province de Kotayk	École supérieure agricole d'État Nor Geghi G. Aghajanyan	Village de Nor Gegh, Usanoghakana 5 Directeur +374 96 878997 (mobile)
	École supérieure d'État de Hrazdan	Hrazdan, Gortsaranain 3 +374 223 26571 , +374 93 938095 (mobile), +374 91 190376 (mobile)
	École supérieure d'État de Charentsavan	Charentsavan, Movses Khorenatsu 1, +374 226 43282
	École supérieure d'État d'ingénierie énergétique d'Abovyan	Abovyan, Usanoghakan District, 4/1 Hatisi , Réception: +374 222 20426 Département comptable: +374 222 23686
Province d'Armavir	École supérieure d'État d'Armavir	Armavir, Yerevanyan 36 Directeur: +374 237 22292 +374 237 21572
	École supérieure d'État d'Echmiadzin Vardges Hamazaspyan	Vagharshapat (Ejmiatsin) Movses Khorenatsi 1 +374 231 52016 , +374 231 55508, +374 231 56720
	École supérieure d'art d'Armavir	Armavir, Yerevanyan 32 Directeur: +374 237 22800 Département comptable: +374 237 26101

Province d'Ararat	École d'État agricole de Masis	Masis, Mkhitar Heratsi 21 +374 23 644417
	Collège d'État d'Ararat	Ararat, Khanjyan, 67 Directeur: +374 99 972747 Réception: +374 234 44101 Directeur assistant: +374 55 665252
	École supérieure régionale d'Ararat	Artashat, Atarbekyan 156 +374 23 524081 , +374 23 525308
Province de Vayots Dzor	École polyvalente supérieure d'État de Yeghegnadzor	Yeghegnadzor, Arakelyan 10 Ter +374 281 23921
	Collège d'État régional de Vayots Dzor	Yeghegnadzor, Spandaryan 3 Réception: +374 281 25375 Directeur: +374 281 23750

ANNEXE 8 – ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SPÉCIALISÉS EN LANGUES

LISTE DES ÉCOLES PRIMAIRES ET SECONDAIRES PUBLIQUES OFFRANT UN ENSEIGNEMENT AVANCÉ EN RUSSE

Province	District / Ville/ Village	École
Yerevan	Centre- Ville	École élémentaire N 7 V Mayakovsky
		École élémentaire N 8, A. Pushkin
		École élémentaire N 20, K. Kirakosyan
		École élémentaire N 24, S. Spandaryan
		École élémentaire N 71, N. Stepanyan
	Shengavit	École élémentaire N 38, V. Belinsky
		École élémentaire N 169, H. Shiraz
	Erebuni	École élémentaire N 194 A. Hovhannisyan
		École élémentaire N 68 M. Mkhoyan
	Arabkir	École élémentaire N 63, K. Aghayan
		École élémentaire N 77, R. Miroyan
		École élémentaire N 82, H. Poghosyan
		École élémentaire N 128, L. Tolstoy
		École élémentaire N 129, Gay / H. Bzhshkyan
	Qanaqer-Zeytun	École élémentaire N 85, S. Shahmuradyan
		École élémentaire N 147
	Nor Norq	École élémentaire N 106, «Chevaliers de Vardanats»
		École élémentaire N 141, G. Baghyan
		École élémentaire N 150, F. Nansen
		École élémentaire N 163
		Basic school N 186
		École élémentaire N 186
		École élémentaire N 164, N. Safaryan
		École élémentaire N 166, A. Mikoyan
		École élémentaire H. Matevosyan
		École élémentaire N 122, A. Blok
	Malatia-Sebastia	École élémentaire N 92, V. Tekeyan
		École élémentaire N 176, G. Mahari
		École élémentaire N 181
	Avan	École élémentaire N 180
	Davtashen	École élémentaire N 199, H. Khachatryan
	Nubarashen	École élémentaire N 95, A. Alishan

Ararat	Verin Dvin village	École supérieure de Verin Dvin
	Ararat	École élémentaire N 4
Aragatsothn	Ashtarak	École élémentaire N 2
Kotayk	Abovyan	École élémentaire N 5
Gegharkunik	Gavar	École élémentaire N 1
		École élémentaire N 4
Shirak	Gyumri	École élémentaire N 6, A. Pushkin
		École élémentaire N 7 VK. Alishan
		High school N8
		École élémentaire N 23
		«Holy Translators» École élémentaire N 30
Lori	Stepanavan	École élémentaire N 2
	Vanadzor	École élémentaire N 4, A. Pushkin
	Spitak	École supérieure N 8
Vayots Dzor	Malishka	École supérieure N 2
	Yeghegnadzor	École élémentaire N 2
	Jermuk	École élémentaire N 1
	Vayk	École élémentaire N 2
Syunik	Goris	École secondaire N 1, A. Bakunts
		École élémentaire N 6, S. Khazadryan
	Kapan	École supérieure N 3
		École élémentaire N 13
	Sisian	École élémentaire N 2
	Meghri	École élémentaire N 1
Armavir	Armavir	École élémentaire N 6
	Vagharshapat	École élémentaire N 9
	Gay village	École supérieure
	Mrgashat village	École supérieure N 2, G. Maghakyan

Tavush	Ijevan	École élémentaire N 5
--------	--------	-----------------------

LISTE DES ÉCOLES PUBLIQUES ENSEIGNANT EN RUSSE

Province	District / Ville/ Village	École
Yerevan	Kentron	École élémentaire N 7, V Mayakovskiy
		École élémentaire N 8, A. Pushkin + Assyrien
		École élémentaire N 55, A. Chekhov
		École supérieure N 29 A. Margaryan + Assyrien
		École supérieure N 42, T. Shevchenko
	Erebuni	École élémentaire N 35, N. Gogol
		École supérieure N 119, B. Zamkochyan
	Nor Norq	École élémentaire N 164, S. Safaryan
		École supérieure N 62, Tatul Krpeyan
	Shengavit	École élémentaire N 69, A. Sakharov
		École secondaire N 97
	Ajapnyak	École élémentaire N 122, A. Blok
		École supérieure N 109
	Davtashen	École élémentaire N 192, G. Vardanyan
	Avan	École élémentaire N 124, Nerses Mets
		École élémentaire N 147, R. Abajan
	Arabkir	École élémentaire N 77, R. Miroyan
		École élémentaire N 132, H. Isakov
		École supérieure N 54, M. Qajuni
	Malatia-Sebastia	École élémentaire N 176, G. Mahari
		École supérieure N 184, S. Khanzadyan
Ararat	Verin Dvin village	École supérieure
	Dimitrov village	École supérieure
	Artashat	École supérieure
Armavir	Armavir	École élémentaire N 5, General Andranik Ozanyan
		École supérieure N 4
	Vagharshapat	École élémentaire N 9, R. Patkanyan
		École supérieure N 5, M. Gorky

Gegharkunik	Sevan	École élémentaire N 3, S. Karapetyan
		École supérieure, Kh. Abovyan
Lori	Vanadzor	École élémentaire N 4, A. Pushkin
		École supérieure 11, A. Griboyedov
	Fioletovo village	École supérieure
	Lermontovo village	École supérieure
	Tashir	École supérieure
Tavush	Dilijan	Basic school N 2
		École élémentaire N 2 École supérieure
Kotayk	Hrazdan	École élémentaire N 12, H. Kharonyan
		École supérieure N 10
	Abovyan	École supérieure N 4
		École élémentaire N 5, N. Vanyan
	Arzni village	École supérieure+ études Assyriennes
Shirak	Gyumri	École élémentaire N 7
	Gyumri	École élémentaire N 23
	Gyumri	École supérieure N 2 (5 ^{ème} – 12 ^{ème} classe)
Syunik	Kapan	Kapan École élémentaire N 13

LIST OF SCHOOLS OF YEREVAN WITH ADVANCED TEACHING OF ENGLISH

	École	Adresse	Téléphone	Directeur
ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES				
1	École élémentaire N 78, Hayrapet Hayrapetyan	District administratif d'Arabkir, Marshal Baghramyan 59 a	+374 10 225834	Azniv Mirzoyan
2	École élémentaire N 172, Hakob Oshakan	District administratif d'Arabkir, Marshal Baghramyan 59 a	+374 10 225836	Gayane Mkrtchyan
4	École élémentaire N 20, John Kirakosyan	Kentron, District administratif d'Aygestan 9, 4a	+374 10 552881	Anahit Khosrovyan
5	École élémentaire N 71, Nelson Stepanyan	District administratif de Kentron, Hanrapetutyan 72	+374 10 523882	Gayane Demiryan
6	École élémentaire N 125, Smbat Byurat	District administratif de Kanaker-Zeytun, Paruyr Sevak 89	+374 10 245542	Lilit Antonyan
7	École élémentaire N 143, Movses Khorenatsi	Micro-district Nor Nork 3, Baghyan 5	+374 10 633170	Garegin Kostanyan
ÉCOLES SUPÉRIEURES				
8	École supérieure N 114, Khachik Dashtents	District administratif de Kentron, Hanrapetutyan 73	+374 10 527412	Ruzanna Kostanyan
9	École supérieure N 139, Karen Demirchyan	District administratif de Nor Nork 2, 3 Nelson Stepanyan	+374 10 635570	Klara Jhangiryan
10	École supérieure N 29, Andranik Margaryan	District administratif de Kentron, Saryan 23	+374 10 583878	Ruzanna Sarukhanyan
11	École supérieure N 62, Tatul Kerpeyan	Micro-district Nor Nork 1, Nansen 6	+374 10 634520	Marine Soghomonyan

ÉCOLES ENSEIGNANT D'AUTRES LANGUES ÉTRANGÈRES

École	Adresse, Téléphone
CHINOIS 	
École de l'amitié sino-arménienne	Directeur Spartak Vardanyan 0052, Erevan Zakaria Kanakertsu (Sarkavagi) 14 (District administratif de Kanaker-Zeytun) Directeur: +374 10 284685 Directeur Général : +374 10 287541
ESPAGNOL 	
Collège élémentaire "Eurasia"	Suren H. Ohanyan, Rector Irina Babayan, Vice-recteur chargé des affaires pédagogiques, méthodologiques et de la recherche 0014, Erevan Azatutyan 24/2 (District administratif de Kanaker-Zeytun) Recteur: +374 10 249438 Collège: +374 10 299077,33 Centre d'apprentissage: +374 10 299088,20
"École "AYB"	Aram Pakhchanyan, Directeur exécutif 0052, Erevan Tbilisyan Highway11/11 (District administratif d'Arabkir) +374 60 500456 , +374 96 500456 (mobile) , +374 94 500456(mobile)
École élémentaire No. 59 Hakob Paronyan	Ashot Sh. Bleyan, Directeur Complexe éducatif, 0064 Erevan District de Zoravar Andraniki (District Sud-Ouest), Raffu 57 (District administratif de Malatia-Sebastia) +374 10 747246 , +374 91 431099 (mobile)
École élémentaire No. 76 "République d'Argentine" d'Erevan	Narine Adamyan, Directeur Armenia, 0019, Erevan Marshal Baghramyan Ave., 52 Building (District administratif de Arabkir) Salle des professeurs : +374 10 277411 Directeur: +374 10 265777
ALLEMAND 	
École élémentaire d'Erevan No. 6 (DSD-I school)	Yerevan Sasuntsi Davit St., 2 Building (District administratif d'Erebuni) Director: +374 10 453800 Salle des professeurs: +374 10 451440

École élémentaire d'Erevan No. 60 (DSD-I school)	Yerevan Tigran Metsi Ave., 42 Building (District administratif d'Erebuni) Director: +374 10 550070 Salle des professeurs: +374 10 551280
Collège d'État des sciences humaines d'Erevan (école DSD-I- Pro)	Yerevan Hovsep Arghutyan St., 1 Building (Arabkir adm. district) +374 10 239991 , +374 10 239994
Lycée d'Erevan n° 119 (école DSD-II)	Yerevan Tigran Metsi. 64 (District administratif d'Erebuni) Director: +374 10 573740 Salle des professeurs: +374 10 573730
École secondaire Sardarapat (école DSD-I)	Province d'Armavir, Commune de Sardarapat (Province d'Armavir) +374 94 605555 (mobile)
École élémentaire No. 1 de Chambarak (formation avancée en langue allemande, programme de soutien de l'Institut Goethe)	Province de Gegharkunik, Chambarak, Paruyr Sevak 96 +374 26 522687
Complexe éducatif d'Ayb (enseignement avancé de l'allemand, programme de soutien de l'Institut Goethe)	Erevan Tbilisyan Highway, 11/11 (District administratif d'Arabkir) +374 60 500456 , +374 96 500456 (mobile), +374 94 500456 (mobile)
École n° 25 Yeghishe Charents de Gyumri (enseignement avancé de l'allemand, programme de soutien de l'Institut Goethe)	Province de Shirak, Gyumri, Pushkin 101 Email: school25@mail.ru +374 31 255101

ANNEXE 9 – LISTE DES ÉCOLES D'INTÉGRATION EN ARMÉNIE

Région	École
Erevan	1. École N 6, H. Karpents
	2. École N 11, M. Melkonyan
	3. École N 17
	v
	5. École N 27, D. Demirchyan
	6. École N 33, M. Nalbandyan
	7. École N 60, Vahan Teryan
	8. École N 63, Gh. Aghayan
	9. École élémentaire N 100
	10. École N 129, Gay
	11. École N 135, G. Stepanyan
	12. École N 125, Smbat Byurat
	13. École élémentaire N 150
	14. École N 160
	15. École N 162, Siamanto
	16. École N 168, Vazgen the First
	17. École N 196, A. Navasardyan
	18. École N 197
	19. École N 200
Shirak	20. École N 7
	21. École N 45
	22. École N 1
	23. École N 40
	24. École N 38
Gegharkunik	25. École de Sevan
	26. École de Chambarak
Ararat	27. École N 1 d'Artashat
	28. École N 2 de Nor Kharberd